

BIALY WHITE EAGLE ORZEL

GAZETA
FREE
BEZPŁATNA

 William Schwitzer
& Associates, PC

**ZAUF AJ FIRMIE
O WYBITNYCH
OSIĄGNIĘCIACH
I UDOKUMENTOWANYCH
SUKCESACH**

646-879-6490

Więcej informacji na str. 48

LECZENIE POWYPADKOWE

DZWOŃ
TEKSTUJ **973-773-7730**



- Leczenie bólu
- Ortopedia
- Neurologia
- MRI EMG EEG CT-Scan
- Expert Witness /Biegły sądowy

Dariusz Nasiek, MD



Facebook – X Światowy Złot ZHP

Polonijna młodzież harcerska ze wschodniego wybrzeża USA wzięła udział w X Światowym Zlocie ZHP

Harcerskie święto przyjaźni

Harcerstwo to wyjątkowa forma edukacji i rozwoju, która kształtuje młodych ludzi w duchu odpowiedzialności, samodzielności i współpracy. Przez uczestnictwo w harcerskich obozach, zbiórkach i innych aktywnościach uczą się pracy zespołowej, podejmowania decyzji oraz radzenia sobie w trudnych sytuacjach. Ważnym aspektem harcerstwa jest bliskość z naturą, co pozwala młodzieży na

rozwijanie szacunku do środowiska i zdrowego stylu życia. Ponadto, harcerstwo promuje wartości takie jak uczciwość, pomoc innym i patriotyzm, co pomaga w kształtowaniu odpowiedzialnych i zaangażowanych obywateli. Na przełomie lipca i sierpnia w Karolinie Północnej odbył się X Światowy Złot ZHP, w którym wzięło udział ponad 150 członków harcerstwa ze wschodniego wybrzeża USA.

Ciąg dalszy ➔ str. 26-27



Złot, w którym wzięła udział młodzież harcerska z 11 krajów z całego świata, był wspaniałą okazją do nawiązania międzynarodowych przyjaźni

**POŻYCZKI I PRZEFINANSOWANIA
NA DOMY W STANIE FLORYDA**

**GERARD
SCHEFFLER**

773-909-3346

www.gerardscheffler.com/florida
schefflergerard@gmail.com

KUPNO • SPRZEDAŻ • INWESTYCJE

MIJLS-219524

**Najlepsze polskie
wędliny & kiełbasy**

Deli ★ Lunche ★ Katering
Garmażerka ★ Polskie wypieki

 **European
Homemade Provisions**
"We make it like you remember"
Established 1955

Zapraszamy
7 dni w tygodniu

**Własne
wyroby od
1955 r.**

301 Old Bridge Turnpike Road
East Brunswick, NJ 08816
Tel. 732-254-7156, www.ehpdeli.com



**TWÓJ WYPADEK
TO NASZA SPRAWA**

973-303-0498 | 718-389-0450

WIĘCEJ NA STR. 3

WYPADEK NA BUDOWIE

- Workers' Compensation (odszkodowania pracownicze)
- Wszelkie wypadki na placu budowy
- Wypadki samochodowe
- Social Security Disability (renty inwalidzkie)

Zapraszamy na **bezpłatną konsultację** do kancelarii prawnej **Adwokata Andrzeja Kamińskiego**, który w sprawach dotyczących chorób zawodowych i wypadków w pracy reprezentował tysiące poszkodowanych klientów. Mec. Andrzej Kamiński przy współpracy z Gregory J. Cannata, LLP poprowadził sprawy Workers' Compensation w sprawach poszkodowanych przy oczyszczaniu World Trade Center (WTC) po ataku 9/11. Gregory J. Cannata, LLP wywalczył dla 82 robotników odszkodowania na sumę **\$53,000,000**. **47 z poszkodowanych pracowników było Polakami!** Otrzymali odszkodowania i renty workers' compensation. Nadal oba biura wspólnie walczą o odszkodowania z tytułu wypadków i **WTC Zadroga Act**.

Dyżur powypadkowy lub nagłe, kryminalne sprawy, 24-godzinny, 7 dni w tygodniu, tel: 973-303-0498



O skuteczności kancelarii prawnej świadczą jej wyniki



Tel: 718-389-0450

Adwokat Andrzej Kamiński we współpracy z **Gregory J. Cannata & Associates, LLP** reprezentuje pracowników oraz nieubezpieczonych pracodawców w stanach New York i New Jersey.

Przykładowe wygrane kancelarii Gregory J. Cannata & Associates, LLP.

\$58,000,000

dla pracowników Unii Local 85 i 78 po oczyszczeniu WTC po 9/11 – ugoda

\$15,800,000

dla pasażera rannego w wypadku komunikacyjnym – ugoda

\$10,000,000

dla dziecka pobitego w domu – ugoda

\$5,250,000

upadek na budowie do niezabezpieczonego szybu windy, obrażenia, poważne złamanie nóg – ugoda

\$3,750,000

upadek z niezabezpieczonej drabiny, obrażenia i uraz mózgu – ugoda

\$3,000,000

pieszy potrącony przez rowerzystę, obrażenia uraz mózgu – ugoda podczas mediacji

\$2,475,000

upadek ze złamanego stopnia rusztowania, obrażenia uraz kręgosłupa – ugoda

\$2,400,000

uraz spowodowany przez wyrzutnię wody pod wysokim ciśnieniem, poważne obrażenia ręki – ostateczna ugoda

Poprzednie rezultaty nie gwarantują podobnych wyników. Reklama adwokata.

110 Greenpoint Avenue
Brooklyn, NY 11222
tel: 718-389-0450

www.kaminskilawfirm.com

Bezpłatna konsultacja we wszystkich sprawach wypadkowych



ADWOKAT
ANDRZEJ KAMINSKI

GREGORY J. CANNATA
& ASSOCIATES, LLP

Jesteś chory i nie masz środków do życia, sprawdź, czy nie należą Ci się świadczenia z Social Security Disability

Renta inwalidzka

Bardzo często zdarza się, że nagle choroba uniemożliwia nam kontynuowanie pracy i zostajemy bez środków do życia. Zapominamy wtedy, że w ciągu pracy zawodowej z czasem nabywamy przywileje, jakie daje Social Security. W kryzysowych sytuacjach zdrowotnych, kiedy to choroba wyłącza nas z życia zawodowego, powinniśmy sprawdzić, czy nie należy nam się renta inwalidzka.

O rentę można się ubiegać po spełnieniu określonych warunków. Najważniejsze z nich to wymagana ilość przepracowanych lat w momencie powstania niezdolności do pracy (jest ona różna w zależności od wieku, w jakim osoba staje się niezdolna do pracy z powodu choroby) oraz wymagana ilość kredytów, która zależy od wysokości zarobków oraz historii zatrudnienia. Oczywiście należy również wykazać, że niezdolność do pracy wynika z choroby, a nie z braku możliwości znalezienia odpowiedniej pracy. Prawo federalne bardzo rygorystycznie definiuje niezdolność do pracy.

Wniosek o przyznanie renty inwalidzkiej można złożyć samemu, jest to jednak proces kilkuetapowy, z koniecznością zgromadzenia wymaganych dokumentów oraz wypełniania wielostronicowych kwestionariuszy precyzyjnie określających chorobę oraz jak ona wpływa na zdolność do podjęcia jakiegokolwiek pracy.

Rozpatrzenie wniosku może trwać od trzech do pięciu miesięcy. Błędy przy składaniu wniosku lub brak wymaganych dokumentów mogą spowodować odmowę przyznania renty. Dokumenty i wszystkie wnioski powinny być skrupulatnie skompletowane i dokładnie wypełnione.

Social Security w pierwszej kolejności sprawdza podstawowe kryteria kwalifikujące, tj. staż pracy i ocenę obecnej pracy. Jeżeli podstawowe kryteria są spełnione, to w kolejnych etapach urząd bada stan zdrowia, przebieg choroby, jej wpływ na sprawność chorego, wyniki badań oraz przebyte leczenie.

Cały proces orzekania o niezdolności do pracy przebiega w pięciu etapach:

1. **Komisja sprawdza, czy osoba wnioskująca o rentę inwalidzką w chwili składania wniosku pracuje.** Jeżeli tak, to jakie osiąga z tego tytułu zarobki. Jeżeli ich wysokość przekracza określoną kwotę (kwota ta jest co roku aktualizowana), to urząd uzna wnioskodawcę za zdolnego do pracy. Jeżeli kwota zarobków będzie równa lub niższa od ustalonej kwoty, to wnioskodawca może być uprawniony do

renty i urząd przechodzi do etapu sprawdzenia stanu jego zdrowia.

2. **Orzeczenie o niezdolności do pracy przyznawane jest osobom, których choroba w dużym stopniu ogranicza zdolność do wykonywania podstawowych czynności związanych z pracą, tj. takich jak chodzenie, siedzenie i zapamiętywanie.** Dodatkowo stan taki musi się utrzymywać przez co najmniej jeden rok. Jeżeli schorzenie jest aż tak poważne, to Social Security przechodzi do kolejnego etapu weryfikacji.

3. **Urząd sprawdza, czy schorzenie znajduje się na liście upośledzeń, które uznaje się za tak poważne, że uniemożliwiają wykonywanie pracy niezależnie od wieku, wykształcenia czy wykształcenia zawodowego.** Jeżeli choroba wnioskodawcy nie znajduje się na liście uznanych schorzeń, to Social Security sprawdza, czy jest ona równie poważna i czy również uniemożliwia podjęcie pracy. Jeżeli schorzenie zostanie uznane za poważne, to wniosek przechodzi do kolejnego etapu weryfikacji.

4. **Sprawdza się, czy wnioskodawca może wykonywać dotychczasową pracę.** Jeżeli tak, to Social Security odmawia przyznania renty inwalidzkiej. Jeżeli chory ma ograniczenia, które uniemożliwiają mu wykonywanie dotychczasowej pracy, to w kolejnym etapie bada się, czy może on wykonywać jakąkolwiek inną pracę.

5. **Urząd ocenia stan zdrowia wnioskodawcy, jego wiek, wykształcenie, doświadczenie zawodowe oraz wszelkie umiejętności, jakie mogą być przydatne w innej pracy.** Jeżeli na tym etapie okaże się, że chora osoba nie może wykonywać żadnej innej pracy, to Social Security uzna wnioskodawcę za osobę niezdolną do pracy. Jeżeli jednak okaże się, że jest praca, którą osoba ta może wykonywać, nie zostanie jej przyznana renta inwalidzka.

Decyzja urzędu wysyłana jest pocztą. Jeżeli jest pozytywna, to w przesłanym piśmie urząd poda wysokość przyznanego świadczenia oraz datę rozpoczęcia jego wypłaty. Wysokość przyznanej renty inwalidzkiej oblicza się na podstawie dotychczasowych przeciętnych zarobków wnioskodawcy, przy czym pierwsza wypłata nastąpi po szóstym pełnym miesiącu od momentu wystąpienia niezdolności do pracy. Jeżeli jednak wniosek o przyznanie renty inwalidzkiej zostanie oddalony, to pismo z Social Security będzie zawierało przyczynę odmowy przyznania świadczenia oraz informację jak odwołać się od tej



Archiwum WEM

Kiedy choroba wyłącza nas z życia zawodowego, powinniśmy sprawdzić, czy nie należy nam się renta inwalidzka

decyzji, jeżeli wnioskodawca się z nią nie zgadza.

Osoba, która pobiera rentę inwalidzką, jeżeli czuje się zdolna, może wrócić do pracy. Należy jednak natychmiast zawiadomić Social Security o podjęciu pracy, podając datę rozpoczęcia pracy, zakres obowiązków, godziny pracy i wysokość wynagrodzenia.

Social Security ma prawo co jakiś czas weryfikować stan zdrowia chorego i sprawdzić, czy może on wrócić do pracy. Jeżeli okaże się, że niezdolność do pracy się utrzymuje, to urząd kontynuuje wypłatę renty. Jeżeli jednak stan zdrowia uległ poprawie i rencista może podjąć pracę, to świadczenie może zostać wstrzymane. Podobnie będzie, jeżeli wnioskodawca podał w swoim wniosku o przyznanie renty inwalidzkiej nieprawdziwe informacje, nie przestrzega zaleceń lekarza lub nie współpracuje z urzędem bez uzasadnionej przyczyny. Urząd ponadto sprawdza co jakiś czas szereg innych kwestii, między innymi: czy rencista skorzystał z dodatko-

wego szkolenia lub leczenia i może już podjąć pracę zawodową, a jeżeli ją podjął, to jakie osiąga z tego tytułu zarobki i czy nadal należy mu się renta inwalidzka.

Jak widać proces aplikacji o przyznanie renty inwalidzkiej jest długi i skomplikowany. I chociaż można samodzielnie aplikować o jej przyznanie, to bardzo łatwo coś przeoczyć i potem długo dochodzić należnych choremu praw. Ponadto proces odwoławczy od decyzji odmownej wymaga szczegółowego wyjaśnienia przyczyn odwołania i dostarczenia odpowiednich dowodów potwierdzających dlaczego wnioskodawca kwestionuje decyzję odmowną.

Dużą pomoc zarówno w składaniu aplikacji, jak i odwoływaniu się od decyzji odmownych, świadczą kancelarie prawne. Ich doświadczenie w składaniu takich wniosków pozwala im uniknąć błędów oraz zapewnić, że w przypadku niesłusznej odmowy przyznania renty inwalidzkiej można liczyć na ich pomoc w odwołaniu się od takiej decyzji.

Jeżeli potrzebują Państwo bezpłatnej konsultacji prawnej w związku z chęcią ubiegania się o rentę inwalidzką lub jeżeli ktoś z rodziny/znajomych potrzebuje takiej pomocy, prosimy o kontakt z naszym biurem pod numerem telefonu: **(718) 389-0450** lub **(973) 303-0498**, emailowo: **kaminski@kaminskilawfirm.com**
Nasza kancelaria mieści się na **110 Greenpoint Ave, Brooklyn, NY 11222** (pół bloku od stacji metra G na Greenpoint Ave).
Prosimy o wcześniejsze telefoniczne umówienie wizyty.

WSTĘP



MARCIN BOLEC
REDAKTOR
NACZELNY

Początek września oznacza, że w polskich szkołach w USA zabrzmiał lub wkrótce zabrmi pierwszy dzwonek. Tysiące polonijnych dzieci zasiądzie w szkolnych ławkach, by poznać język, historię i kulturę kraju swoich przodków, który w większości znają jedynie z opowiadań lub krótkich, wakacyjnych pobytów. Wspierać będą ich w tym zarówno nauczyciele, jak i rodzice. Dla jednych i drugich to spore wyzwanie. Rodzicom nie raz niełatwo jest podjąć logistykę związaną z koniecznością dowiezienia i odebrania dziecka z polskiej szkoły, często oznacza to poświęcenie więcej niż pół dnia, w zależności od tego, jak daleką drogę trzeba pokonać. Dnia, który przecież można by spędzić na plaży, w kinie czy na domowych porządkach, na które w ciągu tygodnia zawsze brakuje czasu. Wiem coś o tym z własnego doświadczenia, jako ojciec dwóch córek, z których jedna niedawno skończyła, a druga zaczęła polonijną edukację. Nauczyciele stają natomiast przed dylematem nie tylko jak skutecznie przekazać wiedzę o Polsce dzieciom urodzonym już tutaj, w Ameryce, dla których angielski jest pierwszym językiem, ale też jak sprawić, żeby sposób jej przekazania był atrakcyjny. Ale wszystkich łączy wspólny cel, jakim jest wychowanie młodego pokolenia w duchu patriotyzmu i sprawienie, by mimo dorastania w obcym kraju ich więź z Polską była silna. I chciałbym wierzyć w to, że nikt nie ma wątpliwości, że jest to cel warty poświęceń. Polskie sobotnie szkoły za granicą odgrywają kluczową rolę w podtrzymaniu języka, kultury i tożsamości na-

rodowej wśród dzieci. A jednak często mierzą się z wieloma problemami. Połączony od zbyt małych funduszy, przez brak wykwalifikowanej kadry, po niedostępność materiałów edukacyjnych i podręczników dostosowanych do tutejszych realiów. Jestem pełen podziwu dla zaangażowania i poświęcenia osób, które stawiają czoła tym problemom i sprawiają, że polskie szkoły nie tylko wciąż istnieją, ale naprawdę prężnie działają, niejednokrotnie stając się nie tylko miejscem, w którym uczą się nasze dzieci, ale też ośrodkiem skupiającym i integrującym lokalną Polonię, prawdziwą ostoją polonijnego życia w danej społeczności. Z jednej strony – właśnie takich osób nam trzeba, nie tylko w szkołach. Osób, które nie szczędzą sił ani czasu, aby możliwe było utrzymanie i przekazanie dalej naszego polskiego dziedzictwa. Z drugiej strony – czy to powinno wymagać aż takiego wysiłku, aż takich poświęceń? Przecież efekty ich działań przekładają się na korzyści dla nas wszystkich. Czy byłaby Polonia w USA bez swoich szkół, parafii, organizacji, klubów? Bez miejsc i wydarzeń, podczas których możemy celebrować naszą kulturę i tradycję? A jednak żeby to trwało, trzeba czegoś więcej niż choćby nie wiem jak zdolnych i zaangażowanych, ale jednak nielicznych osób. Dlatego życząc wszystkim uczniom i nauczycielom powodzenia w nowym roku szkolnym mam też nadzieję, że ten symboliczny pierwszy dzwonek nie okaże się ostatnim... nie tyle dla polonijnych szkół, ale dla nas – jako grupy identyfikującej się jako Polonia.

PLUS, MINUS



POLSKIE FIRMY

Jak podaje „Puls Biznesu”, w zeszłym roku zagraniczne inwestycje polskich firm osiągnęły rekordową wartość 43.7 miliardów PLN (ponad 10 miliardów dolarów), co stanowi wzrost o 64% w porównaniu z rokiem poprzednim i wzrost o 228% w porównaniu z rokiem 2021.



RADOSŁAW SIKORSKI

W wywiadzie dla Financial Times Sikorski stwierdził, że Polska i inne kraje graniczące z Ukrainą są zobowiązane zestrzeliwać rosyjskie pociski zanim przekroczą ich granice. Wg ekspertów grozi to wciągnięciem NATO w wojnę. MSZ zareagowało, nazywając te słowa „prywatną opinią”, ale czy można mówić o takiej, gdy padają publicznie z ust szefa dyplomacji?

KURSY WALUT:

1 USD = 3.87 PLN | 1 PLN = 0.26 USD

Źródło: Narodowy Bank Polski. Kursy z 2 dni przed datą wydania.



WHITE EAGLE MEDIA, LLC

55 Broad St. Suite 220, New Britain, CT 06053

Sales & Editorial: (860) 223-1150

Email: info@whiteeaglenews.com

Toll Free: (800) 668-0667

www.whiteeaglenews.com

www.BialyOrzel24.com  Facebook.com/BialyOrzel24

Publisher & Managing Partner

Darek Barcikowski – publisher@whiteeaglenews.com

Editor-in-Chief & Managing Partner

Marcin A. Bolec – editor@whiteeaglenews.com

Associate Editor: Joanna Szybiak

Reporters: Barbara Bilińska Bolec, Edward Bolec, Robert Strybel, Halina Kossak, Halina Głowacka, Anna Miler, Tomasz Ryzner, Marcin Żurawicz

Contributors: Robert Rothstein, Tomasz Moczerniuk, Marek Kania, Sylwia Wadach Kloczkowska, Robert Iwanicki, o. Michał Czyżewski, Janusz Romański, Paweł Markiewicz, Catherine Blinder

HR Manager: Alicja Dębek

Sales Support Coordinator: Maria Sołtys

Circulation Manager: Anna Górecka

Media Planner: Izabela Wróblewski

Graphics: Tomasz Świętoniowski, Zbigniew Czeranowski

Advertising: Helena Boczoń, Michał Chełmiński

The White Eagle is a biweekly publication of White Eagle Media LLC. The content of this publication may not be reprinted or re-transmitted in whole or in part without the expressed written consent of the publisher. White Eagle Media assumes no responsibility for advertising content or errors but will reprint whatever part of the advertisement needs corrections if written notice is submitted within a week of the date of publication. Annual subscriptions are available at the rate of \$89. Semiannual subscriptions are available at a rate of \$49.



Projekt finansowany ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach konkursu pn. Polonia i Polacy za Granicą 2023 ogłoszonego przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów

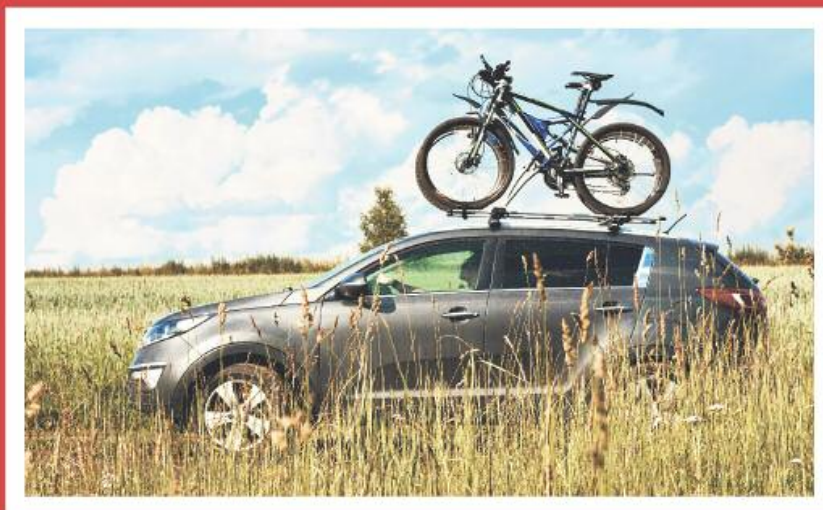


Projekt „Polska platforma medialna USA - Wydania prasowe” realizowany przez Fundację Wolność i Demokracja.

Publikacja wyraża jedynie poglądy autorów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

Uwaga: Projekt jest obsługiwany na licencji Creative Commons Ubezpieczenie autorskie 4.0 Międzynarodowe. Pełna prawa zastrzeżone na rzecz Fundacji Wolność i Demokracja. Utwór powstał w ramach dofinansowania przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów, a od 1 lipca 2024 roku Ministerstwa Spraw Zagranicznych, zaskarżony w zakresie naruszenia Prawa do Prywatności w 2023 roku. Zarezerwowane są wszelkie prawa autorskie i prawa pokrewne, w tym w szczególności prawo do powołań i przekazywania praw.

dompak PACZKI DO POLSKI I EUROPY



WYSYŁAMY SAMOCHODY, MOTOCYKLE, QUADY I INNE
POJAZDY DO MAGAZYNU LUB POD DRZWI KLIENTA

MIENIE PRZESIEDLEŃCZE

Procedura mienia przesiedlenia przeznaczona jest dla osób przybywających do Polski z zamiarem stałego zamieszkania. Odprawa rzeczy w ramach mienia przesiedleńczego wiąże się ze zwolnieniem rzeczy z opłat celno-skarbowych w Polsce. Nasza oferta to wynajem całych kontenerów, jak również miejsca w kontenerze. Płacisz za powierzchnię, jaką zajmie twoja przesyłka.



732.325.3322 | www.dompak.us

Władysław Kosiniak-Kamysz spotkał się szefem Pentagonu

Szef MON w Waszyngtonie

 www.gov.pl

Współpraca przemysłów USA i Polski była najważniejszym punktem rozmowy wicepremiera Władysława Kosiniaka-Kamysza, szefa MON, z Lloydem Austinem, szefem Pentagonu. Spotkanie odbyło się w Waszyngtonie.

– Pieniądze z rekordowego budżetu na obronność wydamy na realizację zawartych już umów, a także m.in. na rozwój wojsk bezzałogowych we wszystkich domenach – powiedział PAP wicepremier, podkreślając, że w uzgodnionym przez rząd planie wydatków znalazło się prawie 30 mld zł więcej niż w rekordowym roku ubiegłym i 50 mld więcej niż rok wcześniej.

– Najważniejszy punkt mojej rozmowy z sekretarzem Austinem to wymiana doświadczeń gospodarczych, tworzenie kon-



Władysław Kosiniak-Kamysz i Lloyd Austin omawiali współpracę Polski i USA

sorcjów między przemysłem amerykańskim i firmami polskimi. To się udaje. Przykładem kontrakt zawarty 12 sierpnia na produkcję 48 wyrzutni Patriot przez Hutę Stalowa Wola – mówił polski minister.

Lloyd Austin podkreślił, że rozwijając zdolności obronne i wspierając Ukrainę, Polska służy jako przykład dla Europy i reszty świata. – Polska zawsze rozumiała, że wojna z wyboru Putina stanowi zagrożenie dla całego porządku światowego – powiedział szef Pentagonu.

Dziękował także Polsce za „wybitne przywództwo” w sprawie logistycznego i wojskowego wsparcia dla Ukrainy oraz wicepremierowi za przewodzenie międzynarodowej koalicji państw wzmacniających zdolności pancerne Ukrainy.

 TOM

Polskie siły powietrzne otrzymały myśliwiec F-35A

Pierwszy Husarz dla Polski

 gov.pl

W zakładach koncernu Lockheed Martin w Ft. Worth w Teksasie zaprezentowano i symbolicznie przekazano polskim siłom powietrznym F-35A, pierwszy myśliwiec wielozadaniowy. W uroczystości brali udział przedstawiciele MON.

Maszyna – która jak pozostałe 31 F-35 w polskiej służbie, będzie nosiła nazwę „Husarz” – trafi w grudniu do bazy lotniczej Ebbing w stanie Arkansas, gdzie rozpoczną się szkolenia polskich pilotów. Jak podkreślali Cezary Tomczyk i Paweł Bejda, wiceszefowie MON, F-35 to najlepszy na świecie myśliwiec wielozadaniowy, którego „Putin może nam zazdrościć”.

– To jest samolot, który ma ogromną przewagę w walce powietrznej. Dużo dalej

„widzi” i jest dużo mniej widoczny niż inne maszyny na świecie, używane przez nam wrogie kraje – powiedział Bejda.

– Polska jest jedynym krajem na świecie, który ma jednocześnie wspólne granice z Rosją, Białorusią i Ukrainą. Aby utrzymać je bez zmian, potrzebujemy najlepszego sprzętu, najlepszych możliwości i najlepszych przyjaciół. I – jak często mówią moi amerykańscy przyjaciele: „Prawdziwy przyjaciel to ten, który przychodzi, gdy reszta świata odchodzi” – zaznaczył Cezary Tomczyk.

Podpisana w 2020 r. umowa przewiduje dostarczenie Polsce w najbliższych latach 32 myśliwców z pakietem szkoleniowym i uzbrojeniem za łączną cenę 4.6 mld dol.

 TOM



– Prawdziwy przyjaciel to ten, który przychodzi, gdy reszta świata odchodzi – mówił w Fort Worth wiceminister Cezary Tomczyk



WYSYŁAMY DO POLSKI:

▪ KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
▪ ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER

Agata Kornhauser-Duda spotkała się z Polakami we Lwowie

Pierwsza dama na Ukrainie

Agata Kornhauser-Duda, żona prezydenta RP, spotkała się z przedstawicielami organizacji polskich z obwodu charkowskiego i lwowskiego w Ukrainie. Spotkanie odbyło się w Kurii Archidiecezji Lwowskiej. Pierwszą Damę powitali: przedstawiciel Kurii

ks. Prałat Piotr Brzeski, rektor Wyższego Seminarium Duchownego i ks. Andrzej Piekańca, dyrektor Caritasu Archidiecezji Lwowskiej, konsul generalny RP w Charkowie Piotr Stachańczyk, zastępca konsula generalnego RP we Lwowie Tomasz Kowal.

W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele Szkoły Podstawowej w Łanowicach oraz działającego w tej miejscowości Towarzystwa Kultury Polskiej Ziemi Lwowskiej, przedstawiciele Klubu im. H. Sienkiewicza w Energodarze, Siostry Albertynki, które niosą pomoc najbardziej potrzebującym mieszkańcom Ukrainy.

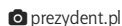
– Zdaję sobie sprawę, że Państwa działalność została mocno zdeterminowana przez trwający konflikt zbrojny. Dziękuję, że pomimo tych trudnych okoliczności kontynuują Państwo pracę na rzecz przekazywania wiedzy o Polsce i nauczania polskiego języka. Chcę dzisiaj wyrazić solidarność ze wszystkimi Polakami, których agresja rosyjska dotknęła osobiście, którzy stracili domy i bliskie osoby – podkreśliła małżonka prezydenta RP.

Wizyta Pierwszej Damy odbyła się w ramach akcji „Pomoc Polakom na Wschodzie”. Była to piąta wizyta małżonki prezydenta RP w Ukrainie od wybuchu wojny.

 TOM



Agata Kornhauser-Duda spotkała się z przedstawicielami organizacji polskich z obwodu charkowskiego i lwowskiego

 prezydent.pl

Niemcy złożyły propozycję w sprawie zadośćuczynień dla ofiar III Rzeszy

Polska nie rezygnuje z odszkodowań

– **Wśród priorytetów w kwestii zadośćuczynienia od Niemiec jest możliwe szybkie rozstrzygnięcie sprawy odszkodowań dla żyjących ofiar III Rzeszy – podkreślił Krzysztof Ruchniewicz, pełnomocnik rządu ds. współpracy polsko-niemieckiej.**

Ruchniewicz zaznaczył w rozmowie z dziennikarzami, że podczas lipcowych polsko-niemieckich konsultacji przygotowano szereg propozycji dotyczących

tego, jak mają wyglądać w przyszłości relacje między tymi krajami.

Jak podkreślił, jest poruszanych „kilka propozycji”, w tym dotyczących zadośćuczynienia dla jeszcze żyjących ofiar III Rzeszy. Pytany o odszkodowania i reparacje stwierdził, że to problem zobowiązań między państwami, a odszkodowań – między państwem i obywatelem.

– Polska w 1953 roku zrezygnowała z pobierania reparacji od Niemiec, natomiast nigdy nie zrezygnowała z ubiega-

nia się o odszkodowania dla swoich obywateli – zaznaczył pełnomocnik rządu, informując, że trwają dyskusje, negocjacje, a strona niemiecka zgłosiła w tej sprawie propozycję.

Fundacja Polsko-Niemieckie Pojednanie oszacowała, że jest od 60 do 80 tys. jeszcze żyjących ofiar III Rzeszy. Dane dotyczące liczby osób, które miałyby skorzystać z odszkodowań, Fundacja dostarczyła już MSZ.

 TOM

Nowa ekranizacja powieści Brunona Schulza ma 76 minut

Polski akcent w Wenecji

 IMDb



Za reżyserię „Sanatorium pod Klepsydrą” odpowiadają bracia Stephen i Timothy Quay

Podczas 81. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego w Wenecji odbyła się premiera „Sanatorium pod Klepsydrą”, ekranizacji powieści Brunona Schulza. Film Braci Quay pokazano w prestiżowym konkursie Giornate degli Autori (pol. Dni Autorów).

Nowy film braci Quay to trwająca 76 minut animacja lalkowa z elementami filmu aktorskiego. Oparty jest na opowiadaniach ze zbioru „Sanatorium pod Klepsydrą” wydanego w 1937 roku w Warszawie. Ekranizacja prozy Brunona Schulza jest koprodukcją brytyjsko-polsko-niemiecką.

Film powstał w języku polskim. W rolach głównych wystąpili: Tadeusz Janiszewski, Wioletta Kopańska, Andrzej Kłak, a zdjęcia wykonał Bartosz Bieniek. Zdjęcia części aktorskiej były realizowane w Polsce. Jedną z producentek filmu jest Izabella Kiszka-Hoflik, a koprodukcją go Instytut Adama Mickiewicza

„Sanatorium pod Klepsydrą” powalczy w konkursie z 9 innymi produkcjami o oficjalne nagrody.


Bracia Quay to duet reżyserski braci Stephena i Timothy’ego. Urodzili się w USA, studiowali w Philadelphia College of Art, a później w Londynie w Royal College of Art. W 1980 roku wraz z kolegą Keithem Griffithsem założyli Atelier Koninck, własne studio filmowe. Od tego czasu zdobyli liczne międzynarodowe wyróżnienia. Jednym z ich najbardziej uznanych dzieł jest, także inspirowana twórczością Schulza, „Ulica krokodyli” (1986).

W samym konkursie głównym filmy ocenia jury pod przewodnictwem Isabelle Huppert. W gronie jurorów znajduje się m.in. Agnieszka Holland. Podczas festiwalu przyznany zostanie Złoty Lew za całokształt twórczości. Jego laureatką będzie Sigourney Weaver. Laureata Złotego Lwa poznamy 7 września.

 TOM

85 lat temu Niemcy zaatakowały Polskę. Pierwsze były Wieluń i Westerplatte

„Nigdy więcej samotności”

 prezydent.pl

W Wieluniu i na Westerplatte odbyły się główne uroczystości upamiętniające wybuch II wojny światowej. W „polskiej Guernice” obecny był Andrzej Duda, prezydent RP, w Gdańsku cześć polskim żołnierzom oddał premier Donald Tusk. Był jednym z pierwszych polskich miast zbombardowanych 1 września 1939 roku. Wczesnym rankiem Niemcy przeprowadzili atak lotniczy na 16-tysięczną wówczas, nie mającą żadnego znaczenia militarnego, miejscowość, na którą zrzucili 380 bomb o łącznej wadze 46 ton. Położony między Częstochową a Łodzią Wieluń został niemal całkowicie zniszczony.

Rankiem 1 września 2024 roku, 85 lat po tamtych wydarzeniach, w mieście zażyły syreny, następnie 12 razy zabrzmiał dzwon, który symbolicznie upamiętnił śmierć 1200 mieszkańców. – Wojnę toczą żołnierze, ale brutalny, zmasowany atak na śpiących, nieuzbrojonych ludzi, na kobiety i dzieci, na niebroniące się i niebronione miasto zawsze w historii uważany był za akt absolutnego barbarzyństwa – podkreślał w swym wystąpieniu prezydent Polski.

160 polskich miast

– W pierwszych dniach wojny bombardowano 160 polskich miast – miejsc, w których ludzie po prostu żyli, nie służyli w wojsku. Bombardowano ich, by to życie zniszczyć, żeby ich zabić, unicestwić, zstraszyć, by ich zniewolić – mówił An-

drzej Duda. – Polska stanęła, sprzeciwiła się i walczyła od pierwszego dnia wojny. Patrzymy dzisiaj na tę historię i wspomniemy ją z wielkim bólem – podkreślił.

Prezydent zwrócił uwagę, że gdyby Polska była wówczas gotowa, zabezpieczona, to pewnie nie doszłoby do ataku. – Z II wojny światowej wyciągamy lekcję: nigdy więcej nie możemy sobie pozwolić na to, by być bezbronnymi, kiedy obok nas rodzi się czy odradza imperializm – akcentował prezydent.

Wskazał, że II RP nie miała dostatecznie wyposażonych sił zbrojnych, a tylko bohaterstwa polskiemu żołnierzowi nie brakowało. – Musimy z tego wyciągnąć wnioski i wyciągamy je. I tego samego oczekujemy od naszych zachodnich aliantów, którzy wtedy, choć zgodnie z zawartymi z nami umowami międzynarodowymi wypowiedzieli wojnę Niemcom, to jednak nie przyszli nam z pomocą – zaznaczył Andrzej Duda.

Ponad 6 bilionów złotych

– Pytają nas, czy Polacy wybaczyli Niemcom. Jesteśmy narodem chrześcijańskim, obowiązkiem jest wybaczenie. W istocie wybaczyliśmy, choć pamiętamy. Ból jest. Cały czas są jeszcze dziesiątki tysięcy tych, którzy osobiście zostali skrzywdzeni przez Niemców – powiedział Andrzej Duda.

Dodał, że wina została przyznana, już wielokrotnie przedstawiciele RFN, z prezydentem Niemiec na czele, skłaniali głowę wobec ofiar niemieckich mordów w Polsce i prosili o wybaczenie. – Ale wy-



– Nie możemy być bezbronnymi, kiedy obok nas rodzi się imperializm – podkreślał w Wieluniu prezydent Andrzej Duda

baczenie i uznanie winy to jedno, a zadośćuczynienie za szkody to drugie. I ta sprawa cały czas jeszcze nie jest załatwiona – podkreślił.

Zwrócił uwagę, że polskie straty są szacowane na ponad 6 bilionów 200 mln zł. – W większości ta kwota to strata dorobku, który dla Rzeczypospolitej dałoby te ponad 5 mln ludzi zamordowanych. Za te policzalne straty zadośćuczynienie nie tylko jest możliwe, ale jest należne. I my, Polacy, go oczekujemy – ocenił.

7 dni męstwa i poświęcenia

1 września 1939 roku o godzinie 4:48 niemiecki pancernik Schleswig-Holstein rozpoczął ostrzał Wojskowej Składnicy Tranzytowej na Westerplatte, co stało się symbolicznym początkiem II wojny światowej. Niespełna 200 polskich żołnierzy wytrzymało na posterunku 7 dni. Obrona niewielkiego cypla stała się nie tylko symbolem polskiego oporu.

– Jesteśmy tutaj, by oddać hołd bohaterom, którzy bronili naszej ojczyzny, i aby przypomnieć światu o ich poświęceniu – powiedział Donald Tusk. Premier wspominał postać majora Henryka Sucharskiego, dowódcy obrony Westerplatte, oraz innych żołnierzy, którzy mimo miażdżącej przewagi wroga wykazali się niesamowitym męstwem i poświęceniem. – Bez bohaterów, takich jak oni, żaden naród nie przetrwa – dodał szef rządu.

Nigdy więcej samotności

Podczas uroczystości Donald Tusk podkreślił, że Polska wyciągnęła wnioski z tragicznych wydarzeń i rozwija jedną z najnowocześniejszych armii w Europie, by już nigdy więcej nie musiała stawiać czoła wrogowi w osamotnieniu.

Premier przypomniał, że lekcja płynąca z Westerplatte i II wojny światowej nie jest abstrakcją, ale żywą historią. – Nie możemy pozwolić sobie na izolację, musimy działać wspólnie, zarówno w ramach NATO, jak i w ramach zjednoczonej Europy – mówił premier.

– Dzisiaj musimy powiedzieć: nigdy więcej samotności. Nie może już tak więcej być w historii, że Polska będzie samotnie stawiała czoła agresji. Nigdy więcej samotności – to nasze zobowiązanie, by trwale budować Sojusz Północnoatlantycki i jednoczyć Europę także na rzecz obrony naszej ojczyzny i naszej cywilizacji – zaznaczył szef rządu.

Uroczystości na Westerplatte zakończyły się złożeniem wienców pod Pomnikiem Obrońców Wybrzeża, gdzie oddano hołd wszystkim, którzy walczyli i zginęli za wolność i niepodległość Polski.

– Pamięć o bohaterach to fundament naszej przyszłości, który przypomina nam o naszej odpowiedzialności za losy ojczyzny – podsumował Donald Tusk.



– Nigdy więcej samotności – mówił na Westerplatte premier Donald Tusk (z prawej)

Wystawa pt. „W Ameryce _In America. Polskie Ślady” prezentowana w stolicy Podkarpacia

Z Ameryki do Rzeszowa

📷 Piotr Piech/Galeria Fotografii Miasta Rzeszowa

Tajemnicze zdjęcia Polaków zrobione w Stanach Zjednoczonych trafiły do Krzysztofa Neuberga trochę przypadkiem. Przez wiele miesięcy prowadził fotograficzne śledztwo, aby odkryć, kto jest autorem zdjęć wykonanych prawie 80 lat temu. Do zdjęcia pozują uśmiechnięte dzieci. Prawdopodobnie są wakacje, a one bawią się w najlepsze. Kim są te dzieci? Tego pewnie nigdy się nie dowiemy. Ale wiemy, kto i kiedy mógł je sfotografować.

Zapomniane w szufladzie

Krzysztof Neuberg nigdy w Ameryce nie był i myśli, że raczej do tego nie dojdzie. Ale dawno temu w wyniku kolekcjonerskiej transakcji kupił albumy z negatywami, wykonanymi właśnie tam. – I utknęły one w mojej przepastnej szufladzie, z innymi szpargałami fotograficznymi, na długie lata – mówi pan Krzysztof.

Aż w którymś momencie dały o sobie znać. – Czasem to przedmioty nas wybierają i mają wobec nas swoje plany – uważa pan Krzysztof. Jak to się stało? Prozaicznie. Szuflada się zacięła. – Musiałem z niej wszystko wyciągnąć – twierdzi. Gdy przeglądał uważnie albumy z negatywami, okazało się, że zawierają fotografie rodaków w Ameryce podczas różnych ważnych uroczystości.

Jednak nie wiadomo było ani kto jest na tych zdjęciach, ani kto je wykonał. Pan Krzysztof zaczął więc fotograficzne śledztwo. – To była fascynująca rzecz, analizowanie na podstawie detali takich starych zdjęć – wspomina.

W śledztwie pomógł Piotr Piech, dyrektor Galerii Fotografii Miasta Rzeszowa.

Razem z panem Krzysztofem próbowali nawiązać kontakt z różnymi instytucjami w Stanach. Rezultat był jednak mizerny. – Duże nadzieje wiązaliśmy z artykułem redaktora Jerzego Wróbla „Zagadki starych negatywów”, który ukazał się w „Białym Orle”. Były do niego dołączone zdjęcia z prośbą do czytelników, aby pomogli w identyfikacji miejsc i osób – wspominał pan Krzysztof.

Rozwiązanie zagadki jednak leżało gdzieś indziej. Kluczem była wąsko przyścięta karteczka w jednym z albumów. Zapisana charakterystycznym, ozdobnym pismem, zawierająca podpis. Na jednym z negatywów widniały inicjały L.B. Tą samą ręką napisano też numerki albumów. Był to podpis Leopolda Karola Babireckiego. Ale kim on był?

Fotograficzne śledztwo

– Nic mi to nazwisko nie mówiło, więc sięgnąłem do wszechwiedzącego internetu. Pojawiła się ścieżka, która zaprowadziła mnie do Instytutu im. Józefa Piłsudskiego w Nowym Jorku – opowiadał kolekcjoner. Postanowił więc do Instytutu napisać e-mail. W jego archiwum znajdowały się dwa portrety Leopolda i dokumenty z okresu działalności związkowej. Bo okazało się, że był on znanym działaczem polonijnym, komisarzem III Okręgu Związku Narodowego Polskiego w Nowym Jorku. Urodził się w 1906 roku, a zmarł w 2001 roku.

Pan Krzysztof zamówił kilka skanów. Na jednym z pism Leopold zaprasza innego działacza na wielkanocną święconkę. I to na tym dokumencie pan Krzysztof znalazł pewien odręczny podpis.

📷 Grzegorz Bukała



Na wystawie prezentowane są zdjęcia Polaków w Ameryce pochodzące z pierwszej połowy XX wieku



Na zdjęciu (pierwszy z prawej) Krzysztof Neuberg podczas wernisażu wystawy „W Ameryce_In America. Polskie Ślady” w Rzeszowie

– Jak go zobaczyłem, to krzyknąłem: Ameryka! Bo to był ten sam podpis i to samo zdobienie tych liter i cyferki. Według mnie te albumy kiedyś musiały do niego należeć. Kto by sygnował zdjęcie nie-swoim inicjałem? – nie ma wątpliwości pan Krzysztof. – Zapewne Babirecki był też autorem zdecydowanej większości albumowych zdjęć – podsumowuje swoje poszukiwania Krzysztof Neuberg.

W sierpniu zdjęcia zrobione w pierwszej połowie XX w. w Ameryce zostały pokazane w Rzeszowie w miejskiej galerii. Kolekcjoner poprawił jakość techniczną fotografii, a w pewnych przypadkach zmienił proporcje kadru.

Wystawa w Rzeszowie

Wystawa została podzielona na kilka grup tematycznych. Pierwsza seria zdjęć pokazuje przyjazd grupy osób do Greenport na wyspie Long Island, prawdopodobnie na spotkanie związkowe. W piękny, słoneczny dzień osoby pozują na stacji kolejowej, gdzie obecnie znajduje się muzeum morskie. Druga grupa zdjęć to urokliwa seria z pobytu tam dwóch rodzin z dziećmi podczas wypoczynku. Są też zdjęcia ukazujące zawody sportowe, a dokładnie konkurencję skoków wzwyż.

Jedną z ciekawszych serii jest wesele niezidentyfikowanej pary. Co ciekawe, dwie panie wyglądają jak panny młode. Która tego dnia wychodziła za mąż? W budynku znajduje się płaskorzeźba dowódcy wojskowego, a nad drzwiami znajduje się biały orzeł ze wstęgą.

Są też fotografie z uroczystego balu związkowców w 1943 roku. Jak udało się ustalić tę datę? – Kluczem do rozwiązania zagadki była karteczka, która tam leży pod stołem. Przybliżyłem i przeczytałem, że jest na niej napisana właśnie ta data. Prawdopodobnie jest to program uroczystości. Widać tam też, że tego dnia zagrał zespół Moniuszko – opowiada pan Krzysztof. Ostatnia część wystawy to pozowana sesja.

I choć pan Krzysztof ustalił większość lokalizacji, gdzie wykonano zdjęcia, to wystawa wciąż zawiera wiele niewiarygodnych. Kim są ci ludzie? Jak znaleźli się w tym miejscu? Co się z nimi stało? – Na wiele tych pytań nie udało się odpowiedzieć – przyznaje Krzysztof Neuberg. Ma ona więc charakter otwarty. – Coś odkrywamy, to trzeba będzie dodać. Ta wystawa będzie żyła – ma nadzieję jej kustosz.

Większości z fotografowanych już z nami nie ma. – Może te dzieci ze zdjęć żyją sobie w New Jersey jako 90-latkowie i nawet nie przypuszczają, że w Rzeszowie wiszą na ścianach ich zdjęcia – zastanawia się pan Krzysztof.

Artykuł na temat tej kolekcji zdjęć został opublikowany na łamach marcowego wydania gazety „Biały Orzeł”. Jest też dostępny na naszym portalu: www.bialy-orzel24.com/zagadki-starych-negatywow/, gdzie można zobaczyć również część zdjęć. Jeśli ktoś chciałby jakieś informacje na temat tych fotografii lub osób i miejsc na nich uwiecznionych, prosimy o kontakt z redakcją.

📷 KINGA DERENIOWSKA



W OBIEKTYWIE

↓ MUNCIE, IN – 11-17 sierpnia



KG w NY

Reprezentanci Polski w sportach lotniczych wracają z Mistrzostw Świata FAI Modeli Latających na Uwięzi, które odbyły się w USA, z kilkoma medalami w konkurencjach indywidualnych i zespołowych.

↓ MANHATTAN, NY – 13 sierpnia



KG w NY

W polskim konsulacie z udziałem konsula generalnego RP Mateusza Sakowicza oraz przedstawicieli strony ukraińskiej odbyła się prezentacja książki „Wartime Posters” poświęconej wojnie w Ukrainie.

↓ LINDEN, NJ – 18 sierpnia



KG w NY

W parafii św. Teresy od Dzieciątka Jezus odbył się doroczny piknik, w którym udział wzięli m.in. przedstawiciele Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej, będącej też jednym ze sponsorów festiwalu.

↓ NILES, IL – 18 sierpnia



KG w Chicago

Uroczyste obchody Świąta Wojska Polskiego, w których wzięła udział chicagowska Polonia, odbyły się m.in. pod pomnikiem katyńskim na Cmentarzu na Wzgórzu Najświętszej Maryi Panny – Maryhill Catholic Cemetery.

↓ WARREN, MI – 24 sierpnia



Polish Weekly – Alicja Karlic

Ulicami Warren przeszła doroczna Polska Parada, zorganizowana przez Kongres Polonii Amerykańskiej w Michigan. Na jej czele jako Wielki Marszałek maszerował Doug Podell ze stacji radiowej Detroit WLLZ.

↓ LOS ANGELES, CA – 27 sierpnia



Los Angeles Football Club

Mateusz Bogusz reprezentujący na co dzień Los Angeles Football Club został powołany do reprezentacji Polski w piłce nożnej. Zawodnik ma 23 lata i pochodzi z Rudy Śląskiej. Gra na pozycji pomocnika.

↓ WASZYNGTON, DC – 28 sierpnia



Ambasada RP

W ambasadzie RP w Waszyngtonie gościł pochodzący z Krakowa ocalały z Holocaustu Allan J. Hall z żoną Lori Gold, którzy podzielili się swoim świadectwem z Chargé d'Affaires Adamem Krzywosądzkim.

↓ SIMI VALLEY, CA – 29 sierpnia



KG w Los Angeles

W Ronald Reagan Presidential Library zaprezentowano wystawę pt. „Papież i Prezydent: Niesienie Świata Nadziei”. Otwarcie wystawy było połączone z odsłonięciem rzeźby św. Jana Pawła II autorstwa Gordona Kray.

↓ CHARLOTTESVILLE, VA – 30 sierpnia



Ambasada RP

Stowarzyszenie Polskich Studentów na University of Virginia zorganizowało prelekcję na temat Powstania Warszawskiego. Wśród mówców był m.in. konsul honorowy RP w Płn. Karolinie M. Fountain.

Organizowaliście lub braliście udział w ciekawym wydarzeniu. Chcecie, aby wiadomość o nim ukazała się w naszym „Obiektywie”?



Prosimy o przesłanie zdjęcia z krótkim opisem wydarzenia oraz informacją, kto jest autorem fotografii na adres: info@whiteeaglenews.com.

POLISH CENTER OF JOHN PAUL II

Polskie Centrum im. Jana Pawła II
Clearwater, Florida



„Przyszłość zaczyna się dzisiaj,
nie jutro”

John Paul II

Zapraszamy na okolicznościowe spotkania, zabawy, imprezy patriotyczne i kulturalne oraz stałe wydarzenia programowe!

 **Niedzielne Obiady**
Niedziela od godz. 15:00

 **Biblioteka**
Niedz/Czw godz. 15:00-17:00

 **Klub Seniora**
Czwartek od godz. 15:00

 **Klub Ping-Ponga, Bilara i Piwa**
Piątek godz. 19.00-23.00

 **Polska Szkoła**
Sobota od godz. 9:00

 **Disco z Dj-em**
Sobota od godz. 21:00

NAJWIĘKSZY
OŚRODEK
KULTURY POLSKIEJ
NA ZACHODNIEJ
FLORYDZIE!

SZCZEGÓLNE INFORMACJE:

Adres: 1521 North Saturn Avenue, Clearwater, FL 33755 (biuro czynne w środę, czwartek, piątek i sobotę od 11 am do 4 pm)
E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com | **Tel.** 727-298-8609 | www.polishcenterfl.org |  Polskie Centrum im. Jana Pawła II, Inc.

UBEZPIECZAMY

Domy • Auta • Biznesy • Mieszkania • Condominia
Budynki Wielorodzinne • Jachty • Motory
Inwestycje • Samochody Komercyjne
General Liability & Worker's Compensation

Podnadto ubezpieczenia na:
życie, zdrowie w tym Medicare

Pracujemy z największymi firmami
ubezpieczeniowymi aby znaleźć
TOBIE najlepsze oferty!

PRACUJEMY W:
NEW JERSEY - NOWYM JORKU
PENNSYLVANII - FLORYDZIE

Allstate 
You're in good hands



Zadzwoń jeszcze dziś!

908-474-1510

Cezary Gawel

Twój niezawodny partner
w świecie ubezpieczeń!

Cezary Gawel Agency & Financial Services, LLC
33 Wood Ave. South, 6th floor, Iselin, NJ 08830

POŻYCZKI I PRZEFINANSOWANIA
NA DOPY W STANIE FLORYDA

GERARD SCHEFFLER

CELL: (773) 909-3346

NMLS# 219524

WWW.GERARDSCHEFFLER.COM/FLORIDA
SCHEFFLERGERARD@GMAIL.COM

20 LAT
DOŚWIADCZENIA
NOWIE PO POLSKU



KUPNO • SPRZEDAŻ • INWESTYCJE


- pożyczki na kupno domow jednorodzinnych
- pożyczki na nieruchomości inwestycyjne
- pożyczki w całym stanie Floryda
- przefinansowania

GRU Financial Corp. 1410 Higgins Rd. #103, Park Ridge, IL 60068
NMLS: 189514



Na Polance Weteranów w Bensalem było głośno, radośnie i smacznie!

Polski piknik motocyklowy

 Polish Legion – Marcin Niemiec



W niedzielę, 25 sierpnia, na Polance Weteranów w Bensalem odbył się doroczny piknik motocyklowy zorganizowany przez lokalny klub motocyklowy Polish Legion. Uczestnicy pikniku jak zawsze mogli liczyć na doskonałą muzykę – w tym roku w wykonaniu zespołów Prime Prophecy i Wehikuł Czasu – oraz smaczne jedzenie. Bigos czy kiełbasa z grilla nęciły zapachami, a polowa kuchnia dodawała atmosfery. Piknik jak zawsze był okazją do zabawy dla całych rodzin, w tym najmłodszych fanów motoryzacji, z których kto wie – może wyrosną w przyszłości pełnoprawni członkowie klubu motocyklowego.

 WEM



Więcej zdjęć znajdziesz na
www.BialyOrzel24.com



Mayor Derek Armstead, Council President Michele Yamakaitis,
the City of Linden, Uptown Linden, and the Department of Parks & Recreation
presents the

City of Linden 5th Annual 2024 *Polish Festival*



*Free Event
Fun for
All Ages*

Sept. 21st
12:00PM - 8:00PM
(Rain date Sept. 22nd)

In front of Linden City Hall
301 North Wood Avenue, Linden, NJ 07036
Raymond Wood Bauer Promenade
400 North Wood Avenue, Linden, NJ 07036



Consulate General
of the Republic of Poland
in New York

Honorary Patronage
of the Consulate of the
Republic of Poland in New York

Bringing the Polish Community Together for One Big Event!

- **Special Event**
Slavic Invasion
- **Polish Rock Bands**
Dzieci PRL-u and SOVA
- **Authentic Polish Food**
- **Live Polish Music & DJ**
- **Children's Activities**
- **Beer and Wine Tent**
- **Polish Vendors**



City of Linden
NEW JERSEY
Community. Diversity. Progress.



Sponsored by the Union County
Board of County Commissioners
UNION COUNTY
We're Connected to You!



For more information, please contact: **Council President Michele Yamakaitis** at 908-494-0880 or **Danuta Lisowska** at 908-601-8598

Legenda polskiego himalaizmu na Manhattanie i Greenpoincie

Spotkania z Krzysztofem Wielickim

 Instytut Piłsudskiego

W środę, 21 sierpnia, w The Explorers Club na Manhattanie z inicjatywy grupy podróżników: Mieczysława Kwapicha, Luisa Mugi, Piotra Chmielińskiego, Eda Bochnaka, Wiesława Cyprysia odbył się pokaz filmu pt. „#TO_BE” o legendarnym alpinście i himalaiście Krzysztofie Wielickim. Na pokazie obecny był sam bohater – Krzysztof Wielicki wraz z Mają Pietraszewską-Koper, producentką i kompozytorką muzyki do filmu, a także prezeską Fundacji Himalaizmu Polskiego im. Andrzeja Zawady, z inicjatywy której powstał film. Obecny był także członek zarządu Fundacji Jerzy Pietraszewski.

W filmie Wielicki opowiada o swojej filozofii życia, chronologicznie o swoich wyprawach, przyjaźniach z kolegami wspinaczami oraz o trudnościach pogodzenia pasji wspinaczkowej, kiedy ma się rodzinę. Górskie wędrówki rozpoczął w harcerstwie, a pasję kontynuował podczas studiów, które ukończył na Politechnice Wrocławskiej, uzyskując tytuł inżyniera elektronika. W lutym 1972 roku był uczestnikiem letniego kursu wspinaczkowego i obozu zimowego, których kierow-

nikiem była Wanda Rutkiewicz.

Krzysztof Wielicki jest jednym z najwybitniejszych himalaistów świata. Wspinacz, alpinista, taternik, piąty człowiek na świecie, który zdobył Koronę Himalajów i Karakorum – 14 ośmiotysięcznych szczytów Ziemi. Jest członkiem ponadstuletniego stowarzyszenia The Explorers Club i pierwszym Polakiem nagrodzonym prestiżowym odznaczeniem Lowell Thomas Award w październiku 2001 r.

Jak można przeczytać na stronie autorskiej Krzysztofa Wielickiego, brał on udział „w czterech wyprawach na K2. Robił to w pionierskim stylu. Na trzy z ośmiotysięczników: Mount Everest, Kanczendzongę i Lhotse wszedł zimą jako pierwszy. Na Lhotse stanął samotnie w noc sylwestrową w gorsecie, który nosił po uszkodzeniu kręgosłupa w górach. Na Broad Peak „wbiegł” solo w ciągu jednego dnia (pierwsze na świecie wejście na ośmiotysięcznik w ciągu doby). Na Dhaulagiri (w 16 godzin) i Shisha Pangma wspiął się sam, wytyczając nowe drogi. Wciąż organizuje wyprawy, wyznacza sobie nowe, trudne cele. Jest kontynuatorem polskiej idei zimowej eksploracji Himalajów. Brał



22 sierpnia Krzysztof Wielicki gościł w Instytucie Piłsudskiego na Greenpoincie

udział w wyprawach ze sławnymi wspinaczami, takimi jak Andrzej Zawada na Mount Everest w 1980 roku czy z Jerzym Kukuczka na szczyt Kanczendzonga w 1986 roku.

Spotkanie prowadził Piotr Chmieliński, kajakarz i odkrywca, często nazywanym przez innych „Ojcem chrzestnym Amazonii”. W ramach wyprawy Canoandes '79 przepłynął kajakiem rzeki Ameryki Środkowej i Południowej. Jako pierwszy przepłynął kajakiem całą Amazonkę, od źródła do ujścia, w latach 1985–86. Brał

udział w badaniach źródeł Amazonki, zwłaszcza jako współorganizator wyprawy do stałego źródła w Ticla Cocha.

Następnego dnia Krzysztof Wielicki, Maja Pietraszewska-Koper i Jerzy Pietraszewski, mieli spotkanie połączone z projekcją filmu w Instytucie Piłsudskiego na Greenpoincie.

 ZOSIA ZELESKA-BOBROWSKA

The Explorers Club – Klub Odkrywców


Jest to stowarzyszenie założone w USA w 1905 r., nastawione na promocję i postęp w badaniach terenowych, eksploracji naukowej. Oprócz tego działania Klubu obejmują dziedziny edukacji i służby publicznej, przez co zachęcają młodych ludzi do zajmowania się badaniami nowych dziedzin. The Explorers Club jest miejscem spotkań i platformą jednoczącą odkrywców i naukowców całego świata. Członkostwo Klubu jest dostępne dla wszystkich osób posiadających kwalifikacje i służących celom Klubu na różnych polach eksploracji i nauki. Klub ma charakter międzynarodowy, składa się z 30 oddziałów rozsiadanych po świecie, z tym, że większość z jego ok. 3000 członków zamieszkuje w USA. Wszystkie kontynenty i ponad 60 krajów są reprezentowane wśród członków Klubu.



Pamiątkowe zdjęcie uczestników spotkania w Klubie Odkrywców na Manhattanie

Rock znów zabrzmiał w Centrum Polsko-Słowiańskim na Greenpoincie

II edycja PSC Rock Festival

 Archiwum organizatorów

Przed nami kolejna polonijna rockowa impreza. W sobotę, 14 września, w Centrum Polsko-Słowiańskim na Greenpoincie przy 177 Kent Street, odbędzie się druga edycja PSC Rock Festival, a nowo odrestaurowany budynek byłego kościoła po raz kolejny zamieni się w świątynię rocka.



Jednym z zespołów, które zagrają podczas II PSC Rock Festival, jest Minimal Absolution

Pierwsza edycja PSC Rock Festival odbyła się jesienią 2023 roku i zgromadziła znakomitych wykonawców, dzięki którym publiczność przez cały wieczór bawiła się wesoło. W tym roku z pewnością nie będzie inaczej. Na scenie wystąpią młodzi wykonawcy, ale nie zabraknie też zespołów z długim stażem. Podczas II CPS Rock Festival zagrają: Minimal Absolution, Simple Sound i Dzieci PRL-u.

Zespół Minimal Absolution powstał w 2017 roku. 5-osobowa formacja wykonuje muzykę metalowo-rockową z elementami punka. Zespół gra jednocześnie melodyjnie i agresywnie. Frontman kapeli, Piotr Golda, zapowiada, że dostarczą podczas festiwalu wiele energii i sporą dawkę ostrego grania. Minimal Absolution wystąpi w składzie: Piotr Golda (wokale), Ruben Jessurum (gitara) i Robert Lewis (gi-

tara). Paweł Golda (perkusja), Shahob Newman (gitara basowa).

Duet Simple Sound w składzie: Łukasz Zdrojewski (gitara, harmonia) i Dorota Flisikowska (wokale) powstał pod koniec 2019 roku. Zespół wykonuje szeroko rozumiany indie rock z elementami folku i z dużą domieszką bluesa. Jak podkreśla Łukasz Zdrojewski, duet stara się tworzyć utwory, które wpadają w ucho, często poparte mocnym wokalem.

Dzieci PRL-u to formacja rockowa założona w 2010 roku w Nowym Jorku. Zespół ten to już prawdziwa legenda po-

lonijnej sceny Wschodniego Wybrzeża, od blisko 15 lat występujący na wielu imprezach. Zgodnie z nazwą, Dzieci PRL-u swoim stylem nawiązują do korzeni współczesnej polskiej muzyki rockowej, która rodziła się w czasach, kiedy Polska znajdowała się za Żelazną Kurtyną. Dawid Czajka, założyciel i lider formacji, podkreślił w wywiadzie, że zespół podczas festiwalu jak zwykle da z siebie wszystko. Znając Dawida nie należy mieć w tej kwestii żadnych wątpliwości. Dzieci PRL-u zagrają w składzie: Dawid Czajka (wokale, gitara basowa), Piotr Klassek (gitara),

Maciej Majchrowski (gitara), Paweł „Mieczu” Bernasiuk (perkusja).

– Bardzo się cieszę, że na scenie w Centrum Polsko-Słowiańskim pojawiają się różni artyści, którzy reprezentują różnorakie gatunki muzyczne. Koncerty rockowe i metalowe od roku są nowością w naszym polonijnym kalendarzu i jestem niezwykle dumna, że przyciągają kolejne zespoły i nową publiczność. Dziękuję bardzo Radzie Dyrektorów CPS, która zaufała nam i wyraziła zgodę na nowe inicjatywy największej polonijnej organizacji na wschodnim wybrzeżu – powiedziała Agnieszka Granatowska, Dyrektor Wykonawczy CPS.

– Wybór artystów, którzy wystąpią podczas festiwalu, nie jest przypadkowy – twierdzi Marcin Żurawicz, inicjator i współorganizator festiwalu. – Zarówno Minimal Absolution, jak i Simple Sound, to młodzi, niezwykle utalentowani muzycy, którzy ciągle się rozwijają. Warto, aby ich autorska twórczość była prezentowana jak najczęściej, tym bardziej, że są to zespoły, które doskonale wypadają grając na żywo. Z kolei weterani z Dzieci PRL-u to artyści, którym muzycznego talentu również nie można odmówić, a scenicznego wigoru tym bardziej. Myślę, że szykuje się ekscytujący wieczór dla wszystkich miłośników rockowego grania. Z pewnością będzie to kolejny niezapomniany koncert w gościnnych murach Centrum – dodaje.

Sponsorami drugiej edycji festiwalu rockowego w Centrum Polsko-Słowiańskim są: Centrum Polsko-Słowiańskie, Karczma, ArtPix Photo Agency, Princess Manor Catering Hall, Sparrow – A Contemporary Funeral Home.

 PR CPS

Słuchaj **RADIO RAMPA** – najważniejsze wiadomości z metropolii nowojorskiej i USA w języku polskim

- ☉ słuchaj w **soboty od 3 p.m.** na fali **620 AM** w mieście Nowy Jork, w New Jersey i na południu Connecticut
- ☉ słuchaj też zawsze i wszędzie na **www.RADIORAMPA.com** lub poprzez **aplikację RAMPA** na telefony komórkowe

Oglądaj bezpłatną telewizję **RAMPA TV** na **www.RAMPATV.com** oraz pobierz darmowy kanał **RAMPA na ROKU** – oglądaj relacje z najważniejszych polonijnych wydarzeń i nie tylko.



Wiadomości, rozrywka, wiedza ☉ **www.RADIORAMPA.com**

Drużyna Metro FC z New Jersey i reprezentacja Polskich Gwiazd triumfatorami tegorocznych polonijnych mistrzostw wschodniego wybrzeża w piłce nożnej

XXXIV Memoriał Kazimierza Deyny

 Ryszard Dzedzic

W niedzielę, 25 sierpnia, na dwóch boiskach kompleksu sportowego Szkoły Średniej w Garfield, NJ rozegrany został XXXIV Memoriał Kazimierza Deyny. W kategorii Open spośród sześciu drużyn najlepszymi okazali się piłkarze Metro FC NJ, którzy w finale po zaciętym i wyrównanym meczu wygrali z Polonią Greenpoint NY 1:0. Trzecie miejsce zajęła Wisła Garfield.

Kierownikiem i trenerem drużyny Metro FC jest wychowanek klubu Wisła Garfield Jakub Gołąbek, a gwiazdą zespołu był były wielokrotny reprezentant drużyn młodzieżowych reprezentacji olimpijskiej USA Daniel Szetela, któremu poważna kontuzja przeszkodziła w dobrze zapowiadającej się światowej karierze piłkarskiej.

W kategorii Over 40 w dwóch grupach o wejście do półfinału rywalizowało osiem

drużyn. W pierwszym półfinale reprezentacja Polskich Gwiazd wygrała z Polonezem Glen Cove NY 2:0, w drugim Stal Mielec NY pokonała Wisłę Garfield w rzutach karnych 8:7. Sam mecz zakończył się remisem 0:0. Finał w kategorii Over 40 był na wysokim poziomie i bardzo wyrównany. Mistrzostwo Wschodniego Wybrzeża USA drużyn polonijnych w tej kategorii zdobyli goście z Polski, którzy wygrali ze Stalą Mielec NY 2:1.

XXXIV Memoriał Kazimierza Deyny przeszedł do historii jako bardzo udany. Podczas części oficjalnej, która odbyła się o godzinie 1 pm, piłkarzy i kibiców przywitał i turniej otworzył prezes Związku Polonijnych Klubów Piłkarskich Piotr Gołąbek. Następnie hymny polski i amerykański zaśpiewał 23-wiceprezydent PAHL Mateusz Kotowski. Jak co roku minutą ciszy uczczono pamięć Kazimierza Deyny, trenera Kazimierza Górskiego,



Reprezentacja Gwiazd Piłkarzy Polski. Pierwszy z prawej trener Marek Dziuba



Finaliści w kat. Over 40, Reprezentacja Gwiazd Piłkarzy Polski i Stal Mielec NY



Zwycięzcy w kategorii Open – drużyna Metro FC NJ. Pierwszy z prawej menager Jakub Gołąbek

przyjaciela polonijnych piłkarzy, wybitnego reprezentanta Polski Janusza Kupcewicza oraz wszystkich piłkarzy i działaczy, którzy odeszli od nas na zawsze.

W dalszej kolejności głos zabrali obecni na wydarzeniu wicekonsulowie: Mateusz Dębowicz i Krzysztof Płaski, komendant naczelny Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce Tadeusz Antoniak i radny Elmwood Park Jakub Gołąbek. Za zaproszenie na turniej do Garfield w imieniu gości z Polski podziękowali kierownik ekipy Krzysztof Roszak oraz trener Marek Dziuba.

W tym roku minęło 35 lat od śmierci Kazimierza Deyny, rocznica ta pokrywa się z 35-leciem Związku Polonijnych Klubów Piłkarskich. Bankiet jubileuszowy odbędzie się 19 października w Polskim Domu Narodowym Cracovia Manor w Wallington. Informacje i rezerwacja miejsc: Piotr (201) 3219957, Bożenna (732) 9470250.

Głównym sponsorem tegorocznego turnieju była Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa. Głównymi sponsorami przyjazdu na turniej reprezentacji Gwiazd – piłkarzy z Polski byli właściciel firmy GM – Enterprise Maciej Górny oraz adwokat Paweł Wierzbicki, a także liczne grono polonijnych piłkarzy będących właścicielami biznesów.

 **WOJCIECH ZIĘBOWICZ**
OPR. WEM

1 września 1989 roku w wypadku samochodowym w San Diego zginął tragicznie najlepszy polski piłkarz w historii Kazimierz Deyna. W maju tego samego roku z inicjatywy menadżera Orła Filadelfia i byłego żołnierza Armii Andersa Tadeusza Suchodolskiego oraz Wojciecha Ziębowicza powstał Związek Polonijnych Klubów Piłkarskich Wschodniego Wybrzeża USA. Jest to jedyna taka organizacja sportowa poza granicami Polski. Na pierwszym zebraniu ZPKP zarząd związku ustalił, że Mistrzostwa Wschodniego Wybrzeża Drużyn Polonijnych będą Memoriałem Kazimierza Deyny. Pierwszy turniej rozegrany został w 1990 roku i wzięło w nim udział sześć drużyn, a w finale Orzeł Yonkers wygrał z Wisłą Garfield 2:0. Na trzeci turniej z San Diego przyleciał 18-letni wówczas syn Kazimierza Deyny – Norbert, który był również gościem podczas V turnieju, gdzie grał w meczu towarzyskim Dyplomaci kontra Polonijni Dziennikarze. Gościnnie w turniejach grali dyplomaci z polskiej ambasady z Waszyngtonu, drużyny polonijne z Chicago, była też reprezentacja Oldboys ze Śląska. W ubiegłym roku obecny na turnieju był Dariusz Szpakowski, legendarny polski komentator sportowy. Na turniejach ZPKP gościło też wielu polskich reprezentantów i trenerów, jak również polskich bokserów.

Polonez

Paczki do Polski

PROGRAM LOJALNOŚCIOWY

WYŚLIJ PACZKI DO POLSKI I UZYSKAJ DARMOWĄ WYSYŁKĘ!

Im więcej paczek wyślesz, tym więcej oszczędzasz! Punkty zdobyte w naszym Programie Lojalnościowym sumują się i mogą być wymienione na darmową wysyłkę

1000 = \$25
punktów zniżki na paczkę

* Punkty lojalnościowe nie mają wartości pieniężnej i nie mogą być wykorzystywane na inne usługi.

Lokalizację:



Wyślij online:



 (908) 862-1700

 polonezamerica.com



- ✓ EARN MORE MONEY
- ✓ BOOST YOUR RETIREMENT INCOME
- ✓ MAXIMIZE YOUR TAX REFUND
- ✓ JOIN PRCUAlife AND CELEBRATE WITH US

BY OPENING A NEW PRCUAlife ANNUITY OR TRANSFERRING YOUR EXISTING ACCOUNT

MYGA
MULTI-YEAR GUARANTEED ANNUITY
EDGE 150^K — 3 YEAR
5.00%^{*} APY
3 YEAR GUARANTEE
\$1,500 minimum deposit

STAR 150^K — 5 YEAR
6.00%^{*} APY
1 YEAR GUARANTEE
\$500 minimum deposit

ELITE 150^K — 8 YEAR
7.00%^{*} APY
1 YEAR GUARANTEE
\$500 minimum deposit

*MINIMUM GUARANTEED 3%



POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA | Life Insurance, Annuities & Member Benefits
984 N Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60642 | (800) 772-8632 | PRCUA.ORG |     

REPREZENTACJA PRZED IRS'em w języku POLSKIM

audyty • błędne naliczenia • windykacje • zajęcia majątku

Nie podejmuj walki z IRS samemu. Potrzebujesz pomocy? Zadzwoń!

**Barbara Mrozik, E.A. - Enrolled Agent**
MÓWIĘ PO POLSKU, pracujemy w każdym stanie USA!

Enrolled Agent jest najwyższym poziomem certyfikacji udzielanej przez amerykański Urząd Skarbowy

☎ 203-301-0555 📠 203-515-5709 ✉ mgrouptax@gmail.com

Ponad 10 lat doświadczenia!

**Myślisz o przeprowadzce na Florydę?**


✓ Kupno domu?
✓ Inwestycja w nieruchomości na wynajem sezonowy albo całoroczny?
✓ Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?

Orlando i okolice. 20 lat doświadczenia.
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA W JĘZYKU POLSKIM!

MAGDALENA DANOS
Licensed Real Estate Agent
tel. **407-760-9286**

Florida Realty Investments
magdalenadanos@gmail.com
3451 Technological Ave., Suite 11
Orlando, FL 32817

Florida Realty INVESTMENTS
EXPECT MORE.

SŁONECZNA FLORYDA
KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM

FT. LAUDERDALE • MIAMI • PALM BEACH

South Florida Professional Bureau of Real Estate

**Roman Tryndus P.A.**Direct: **754-235-0378**

houseroman@yahoo.com

www.myhouseflorida.net

→ **DOMY** → **BIZNESY**
→ **MIESZKANIA** → **HOTELE**
→ **GALERIE****SOCIETY OF POLISH AMERICAN TRAVEL AGENTS****POLSKIE AGENCJE PODRÓŻY**
polecają szeroki wachlarz usług,
bogate doświadczenie oraz profesjonalną,
osobistą obsługę klienta, której nie znajdują
Państwo w internecie.

www.spata.org

LISTA ZRZESZONYCH AGENCJI**MASSACHUSETTS**Golemo Travel Service (508) 755-2753
Pat Tours Division of W.W.T. (413) 747-7702**NEW JERSEY**Classic Travel (973) 473-3845
Dom Polski, LLC (732) 727-7711
Europe Travel (732) 390-1750
Globe Travel (732) 525-8589
Krystyna Travel Tours & Services (973) 779-0077
Polish American Bureau (973) 472-0522
Polskie Biuro (973) 777-7711
Pulaski Travel (732) 826-1500
Spojnik Agency (609) 393-1616
Nova Travel (201) 906-9101**NOWY JORK**Albatross Travel Agency (718) 383-7211
Interport Travel Service (716) 892-8002
Maria Agency (718) 389-6208
Pol-Travel Service (718) 383-0505
Renata's Agency (845) 628-8828**PENSYLWANIA**

J.World Travel Inc (215) 634-6006

ILLINOISPolamer, Inc (773) 685-8222
Rek Travel (773) 777-7733**HAWAII**Barefoot Travel (808) 218-3940
Polonia Hawaii Tours (808) 955-4567**ZAPRASZAMY NOWYCH CZŁONKÓW!****SPATA**

36 Main Street, South River | New Jersey 08882

Phone: 732-390-1750

E-mail: europetravelhp@gmail.com

**NIERUCHOMOŚCI NA FLORYDZIE**

oraz przy słynnym Źródleku Młodości (Warm Mineral Springs)

KUPNO - SPRZEDAŻ - DOMY - DZIAŁKI

• SARASOTA • NORTH PORT • VENICE • PORT CHARLOTTE

18 LAT DOŚWIADCZENIA NA LOKALNYM RYNKU**Agata Bulanda PA** preferred **SHORE**

Realtor - Notary Public

50 S. Lemon Ave. Ste 302, Sarasota, FL 34236

Biuro: 941-999-1179, cell 941-323-6519

agatabulanda@msn.com

www.agatabulanda.com

MÓWIĘ

PO POLSKU



SL 3123922

AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA
DUCHOWA STOLICA POLONII**THE NATIONAL SHRINE OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA**

654 FERRY ROAD, PO BOX 2049, DOYLESTOWN, PA 18901

TEL. 215-345-0600 EMAIL: INFO@CZESTOCHOWA.US

WWW.CZESTOCHOWA.US





Biały Orzeł Junior

Dodatek dla **dzieci i rodziców**



BIAŁY
WHITE EAGLE
ORZEŁ

POCZYTAJMY RAZEM

Kacper i Zosia odkrywają świat

W małej wiosce, położonej wśród gór i lasów, żył chłopiec o imieniu Kacper. Miał on bujną wyobraźnię i uwielbiał spędzać czas na dworze, biegając po łąkach i wspinając się na drzewa. Jednak gdy tylko zbliżała się szkoła, Kacper robił wszystko, by do niej nie iść. Mówił mamie, że szkoła jest nudna i że woli uczyć się samodzielnie, odkrywając świat na własną rękę.

Pewnego dnia, kiedy Kacper wracał z lasu, zauważył nową dziewczynkę w wiosce. Miała na imię Zosia i była nową uczennicą w jego klasie. Zosia była bardzo ciekawa świata, ale także uwielbiała chodzić do szkoły. Kiedy spotkali się na drodze, Zosia uśmiechnęła się i zapytała:

– Kacprze, dlaczego nie chodzisz do szkoły?

Chłopiec wzruszył ramionami.

– Bo wolę bawić się na dworze i uczyć się sam. W szkole jest nudno.

Zosia zamyśliła się przez chwilę, a potem zaproponowała:

– A może pójdziemy razem jutro do szkoły? Obiecuję, że pokażę ci, jakie ciekawe rzeczy możemy tam odkryć!

Kacper zgodził się, choć nie był do końca przekonany. Następnego dnia, oboje wyruszyli razem do szkoły. Na pierwszej lekcji

nauczyciel opowiedział dzieciom o tajemnicach kosmosu. Kacper słuchał z otwartymi ustami, nie mogąc uwierzyć, jak wiele fascynujących rzeczy można się dowiedzieć.

W przerwie między lekcjami Zosia pokazała Kacprowi szkolną bibliotekę. Znaleźli tam książki o dinozaurach, gwiazdach i wynalazkach. Kacper zrozumiał, że w szkole nie tylko uczą się czytać i pisać, ale także odkrywają sekrety świata, które wcześniej były dla niego niezbrane.

Kiedy wracali razem do domu, Kacper uśmiechnął się do Zosi.

– Dziękuję, że pokazałaś mi, jak ciekawa może być szkoła. Teraz wiem, że warto tu przychodzić, bo można się dowiedzieć rzeczy, o których nawet nie marzyłem.

Zosia ucisnęła Kacpra za rękę.

– A ja cieszę się, że mam nowego przyjaciela, z którym możemy razem odkrywać świat.

Od tego dnia Kacper i Zosia chodzili razem do szkoły, a każdy dzień przynosił im nowe, fascynujące odkrycia. Kacper nauczył się, że szkoła to nie tylko miejsce nauki, ale także miejsce, gdzie można znaleźć prawdziwych przyjaciół i wspólnie przeżywać niesamowite przygody.

SŁOWEM MALOWANE

Regina Nachacz

Powrót do szkoły

Cudne lato żegna nas
Słonko, piasek, woda
Do szkoły wracać czas
Uśmiechu nam doda!

Lato wróci już za rok
Do kochanych dzieci
Najpiękniejsze, żadnych trosk
I z wiatrem przyleci!



KĄCIK CZYTELNIKA

Co czytać jesienią?

Oto pięć książek dla dzieci, które w ciekawy sposób opowiadają o jesieni:

1. „Jesień” – Rotraut Susanne Berner

Książka z serii o porach roku, w której autorka przedstawia pełne szczegółów ilustracje, na których dzieci mogą obserwować, co dzieje się w miasteczku jesienią. To świetna propozycja dla najmłodszych, którzy lubią wyszukiwać różne detale na obrazkach.

2. „Jesień liścia Jasia” – Leo Buscaglia

Ta piękna opowieść mówi o cyklu życia na przykładzie liścia, który odradza się każdej jesieni. Książka w delikatny sposób porusza temat przemijania i jest świetnym wprowadzeniem do rozmów z dziećmi na ten temat.

3. „Pani Jesień” – Małgorzata Strzałkowska

Wierszowana książeczka opowiadająca o przygodach Pani Jesieni, która odwiedza las, łąki i sady, przynosząc ze sobą


zmiany typowe dla tej pory roku. Idealna do czytania przed snem.

4. „Kubuś Puchatek. Jesień” – A.A. Milne

Klasyka literatury dziecięcej, gdzie w jednej z opowieści o Kubusiu Puchatku i jego przyjaciółach w Stumilowym Lesie spotykamy jesień. W tej książce znajdziemy przygody przyjaciół, które mają miejsce w jesiennym lesie.

5. „Jesienne liście” – Jarosław Mikołajewski

Pięknie ilustrowana książka dla najmłodszych, opowiadająca o jesiennych przygodach i zabawach dzieci. Książka pełna jest ciepłych kolorów jesieni i przyciągających uwagę ilustracji.

Te książki wprowadzają dzieci w jesienny nastrój, pomagają zrozumieć zmiany zachodzące w przyrodzie i cieszyć się tą piękną porą roku. 



 Archiwum WEM


CO KRAJ, TO OBYCZAJ

NA GRZYBY!

Grzybobranie jest popularną polską tradycją, szczególnie w okresie jesiennym, kiedy w lasach pojawia się najwięcej grzybów. Wiele rodzin wybiera się na grzyby w weekendy, aby wspólnie spędzić czas na świeżym powietrzu i cieszyć się naturą. W Polsce do najpopularniejszych grzybów zbieranych w lasach należą borowiki, podgrzybki, kurki i maślaki.

Grzybobranie wymaga doświadczenia i wiedzy, ponieważ niektóre grzyby są trujące, co może prowadzić do poważnych konsekwencji zdrowotnych. Zbieranie grzybów to nie tylko hobby, ale także okazja do przygotowania smacznych potraw, takich jak zupa grzybowa czy sos grzybowy.

Istnieje wiele przesądów i tradycji związanych z grzybobraniami, np. wierzenie, że pierwszy znaleziony grzyb przynosi szczęście. W niektórych regionach Polski organizowane są konkursy na największy lub najpiękniejszy okaz grzyba, co dodaje rywalizacji do tej aktywności.

Grzybobranie cieszy się popularnością również ze względu na korzyści zdrowotne, jakie niesie przebywanie w lesie, takie jak redukcja stresu i poprawa samopoczucia. W Polsce istnieją także stowarzyszenia miłośników grzybów, które organizują wspólne wyprawy i edukują o bezpiecznym grzybobranii. Grzybobranie to także świetna okazja do nauki przyrody dla dzieci, które mogą poznać różne gatunki roślin i zwierząt, a także nauczyć się szacunku do lasu. 

 Archiwum WEM




CIEKAWOSTKA JĘZYKOWA

Serwus, nerwus!

Jeszcze pod koniec XX w. mówiło się SERWUS, kiedy spotkało się dobrego znajomego, zwłaszcza dawno niewidzianego. Ba! niektórzy do dziś tak mówią! Skąd się to wzięło?

SERWUS to bezpośrednie zapożyczenie ze szkolnej łaciny: łacińskie słowo servus oznacza 'sługa'. A pamiętacie, jak zwracali się do siebie przy powitaniu bohaterowie Sienkiewiczowskiej Trylogii, jak witali się ze sobą bohaterowie Prusa? Mówiono „Sługa waszmości!”, „Sługa unizony!”, „Pokorny sługa!”. SERWUS jest zatem swoistym tłumaczeniem:

przekształceniem grzecznego, powitalnego, męskiego „Sługa!” w chłopięce, szkolne, sztabkie, niby-łacińskie SERWUS (servus). W takim użyciu żartobliwe SERWUS pojawiło się w XIX w. w szkołach Galicji. Dość szybko tak rozpowszechniło się w języku potocznym, że trafiło nawet do pierwszego XX-wiecznego słownika języka polskiego (tzw. Słownika warszawskiego). Z czasem straciło żartobliwy charakter, spowszedniało i – nieuchronnie – zaczęło wychodzić z użycia, ale równocześnie okryło się patyną czasu i dziś trąci już myszką: taka „Hejka!” z dawnych czasów. 

KAŹCIK RODZICA

Syndrom Stresu Powakacyjnego



Wakacyjny okres odprężenia dobiegł końca. W wielu rodzinach w powietrzu unosi się żal za odchodzącym wspomnieniem urlopu, wakacji i odprężenia. Czasami jednak występuje uczucie lęku i niepokoju związanego z powrotem do codziennej rzeczywistości, pracy czy nauki. Taki rodzaj odpowiedzi naszego organizmu na interpretację emocjonalną wydarzeń nazywa się Syndromem Stresu Powakacyjnego, który może przekładać się na zaburzenia snu, rozkojarzenie, zmęczenie, apatię i smutek.

Skąd bierze się stres powakacyjny?

Syndrom albo stres powakacyjny jest przede wszystkim efektem postrzegania pracy jako czegoś negatywnego, trudnego i koniecznego. Powrót do niej, zwłaszcza po miłym czasie odpoczynku, siłą rzeczy czasem bywa mało przyjemny. Wśród innych przyczyn tego syndromu są także zmiany w codziennej rutynie spowodowane wakacjami, które – paradoksalnie – nie pozwalają nam odpocząć. Podczas wakacji często planujemy zrobienie wielu rzeczy: od wyjazdów, przez nadrabianie książek czy filmów do remontów. W połączeniu z większą liczbą wieczornych aktywności i zmianą rytmu snu skutkuje to zmęczeniem. Jeśli dodamy do tego większą ilość alkoholu oraz przejadanie się, nasz powrót do pracy będzie połączony z gorszym samopoczuciem.

Objawy syndromu powakacyjnego

Stres powakacyjny może trwać od 10 do 15 dni, kiedy potrzebujemy przystosować się na nowo do pracy. W tym czasie możemy odczuwać różne trudne emocje i doświadczać negatywnych objawów. Wśród objawów fizycznych znajdziemy: zmęczenie, niską koncentrację, problemy ze skupieniem. Czasami będzie to także bezsenność, lub brak apetytu.

Jak zapobiegać?

Przede wszystkim, zdaniem psychologów, idealny czas trwania urlopu to trzy ty-

godnie. Można powiedzieć, że pierwszy tydzień to czas, gdy człowiek jeszcze jest myślami w pracy. W drugim tygodniu koncentruje się tylko na wakacjach, a w trzecim tygodniu powoli wraca psychicznie do obowiązków zawodowych. Ważne jest jednak nie tylko jak długo trwa urlop, należy pamiętać też, aby wakacje były skoncentrowane na relaksie fizycznym oraz psychicznym.

W trakcie urlopu nie należy odbierać telefonów służbowych lub maili. Pamiętaj wakacyjnymi wyjazdami cały czas należy dbać o odpowiednią dawkę aktywności fizycznej, zdrowo się odżywiać, a także utrzymywać relacje interpersonalne z innymi ludźmi. Dobrym sposobem na zminimalizowanie Syndromu Stresu Powakacyjnego jest także odpowiednie zachowanie po powrocie do pracy. Oznacza to, że nie należy od razu rzucać się w wir obowiązków służbowych, ale wracać do pracy krok po kroku.

Jak radzić sobie z powrotem do codziennej rutyny?

1. Planujmy stopniowy powrót do codzienności. Nie wracajmy natychmiast do pełnego harmonogramu po powrocie. Dajmy sobie czas na stopniowe dostosowanie się do codziennych obowiązków.
2. Pamiętajmy o pozytywnych wspomnieniach. Przeglądajmy zdjęcia i filmiki z wakacji. To może pomóc utrzymać w



Powrót do szkoły może być przyczyną stresu dla dziecka, warto z nim o tym porozmawiać

3. Postarajmy się znajdować radość w małych rzeczach. To mogą być drobne przyjemności, które pomogą zauważyć pozytywne aspekty otoczenia, np. ulubiona kawa, świeże kwiaty na biurku.
4. Wprowadzajmy zdrowe nawyki, które mogą pomóc w regulowaniu nastroju. Skupienie się na zdrowym stylu życia, w tym na regularnym wysiłku fizycznym, odpowiedniej diecie, snu i relaksie.
5. Planujmy przyszłe wydarzenia. W odbudowaniu entuzjazmu czasami może pomóc planowanie przyszłych przygód i wydarzeń, np. krótkich wyjazdów, weekendów.
6. Dzielmy się wspomnieniami z innymi. Opowiadanie bliskim osobom o swoich wakacyjnych doświadczeniach i emocjach, pozwoli nam wrócić do pozytywnego myślenia i ułatwi przepracować swoje uczucia.
7. Skupmy się na swoich celach i pasjach. To, co robisz na co dzień, może być źródłem satysfakcji i radości, podobnie jak wakacyjne doświadczenia.
8. Rozważmy zastosowanie technik relaksacyjnych. Techniki oddechowe, medytacja, joga lub inne formy relaksacji mogą pomóc w redukcji stresu i poprawieniu nastroju.
9. Spędzajmy czas z przyjaciółmi i rodziną. Dobrym wsparciem są bliskie, pozytywne relacje, które mogą pomóc w przeciwdziałaniu poczuciu smutku.
10. Jeśli uczucia powakacyjnego stresu są trudne do pokonania, warto skorzystać z technik radzenia sobie ze stresem, takich jak terapia poznawczo-behawioralna lub terapia rozmów.



SYLWIA WADACH-KLOCZKOWSKA
Nauczycielka Szkoły
Języka Polskiego
im. św. Jana Pawła II
w Bostonie

Bibliografia:

- Syndrom Stresu Powakacyjnego. Są sposoby, by go pokonać! – Twojezdrowie.pl (rmf24.pl)
- Stres powakacyjny. 7 sposobów na jego pokonanie (aleteia.org)



General Pulaski Parade Committee, Inc.
www.PulaskiParade.org



87th

PULASKI DAY PARADE



Grand Marshal 2024
Piotr Praszkwicz



Sunday - October 6, 2024 - 5th Ave, New York
Parade Mass - October 6th, 9:00 am - St. Patrick's Cathedral
Pulaski Parade Banquet September 13, 2024 - The Venetian, Garfield NJ

For freedom is measured by crosses

1944 MONTE CASSINO



WHITE
ONLINE STORE
EAGLE

Polonia Pride

SKLEP WYSYŁKOWY „BIAŁEGO ORŁA”



Koszulki T-Shirt

Kolor: białe z kolorowym nadrukiem, czerwone z białym nadrukiem, czerwone z białym nadrukiem
Rozmiary: S, M, L, XL, 2XL.

Przypinki

Cena:
\$4.95



Cena:
\$42.95

Bluzy z kapturem

Kolor: białe z czerwonym nadrukiem
Rozmiary: S, M, L, XL, 2XL.



Cena:
\$21.95



Kubki

Kolory: białe, czerwone

Cena:
\$12.95



ZAMÓWIENIE ✂

| | Bluzy z kapturem \$42.95 | | | | | Koszulki T-Shirt \$21.95 | | | | | Czapki \$24.95 | | Przypinki \$4.95 | | Kubki \$12.95 | | | |
|-----------------------|---------------------------------|------------------------|-----------------|----|-----|---------------------------------|---|-------------------------|----|-----------------|-----------------------|---------|-------------------------|---------|----------------------|----------|-------|--|
| TRUMP | kolor bluzy | | ilość / rozmiar | | | | | kolor koszulki | | ilość / rozmiar | | | | | ilość | | ilość | |
| | S | M | L | XL | 2XL | S | M | L | XL | 2XL | | | | | | | | |
| BIAŁA | | | | | | BIAŁA | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | NIEBIESKA | | | | | | | | | | | | |
| FESTIWAL MAŁEJ POLSKI | kolor bluzy | | ilość / rozmiar | | | | | kolor koszulki (nadruk) | | ilość / rozmiar | | | | | ilość | | kolor | |
| | S | M | L | XL | 2XL | S | M | L | XL | 2XL | | | | | | | | |
| | BIAŁA | | | | | BIAŁA (kolor) | | | | | | | | | | BIAŁY | | |
| | | | | | | BIAŁA (czerw.) | | | | | | | | | | CZERWONY | | |
| ILOŚĆ X CENA (\$) = | | szt. \$ | | | | | szt. \$ | | | | | szt. \$ | | szt. \$ | | szt. \$ | | |
| ŁĄCZNA KWOTA: | | \$ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PRZESYŁKA: | | \$7.95 | | | | | SALES TAX 6.35% (tylko zamówienia z CT) | | | | | \$ | | | | | | |
| | | W SUMIE DO ZAPŁATY: \$ | | | | | | | | | | | | | | | | |

Dane kontaktowe

| | | | | | | | |
|--------------------------|--|--|----------------|--------------|------|-----------|--|
| Imię i nazwisko: | | | | Nr telefonu: | | | |
| Adres: | | | | | | | |
| E-mail: | | | | Płatność: | czek | karta kr. | |
| Numer załączonego czeku: | | | | | | | |
| Numer karty: | | | Data ważności: | | | Kod CVV: | |

Jak zrealizować zamówienie!

- Zamów w naszym sklepie na PolishPride.com bądź na Amazonie skanując kod QR na następnej stronie.
- Wytnij i prześlij pocztą kupon z ogłoszenia z czekiem bądź numerem karty na adres: **White Eagle Media**
55 Broad St. First Floor, New Britain, CT 06053



WYBORY 2024!

POPRZYJ SWOJEGO KANDYDATA I POKAŻ, ŻE POLONIA GŁOSUJE!

POLISH AMERICANS FOR TRUMP



Cena:
\$42.95

Bluzy z kapturem

Kolor: białe z kolorowym nadrukiem
Rozmiary: S, M, L, XL, 2XL.



Cena:
\$21.95

T-shirty

Kolor: białe, niebieskie
Rozmiary: S, M, L, XL, 2XL.



Czapki

Cena:
\$24.95



Przypinki

Cena:
\$4.95



Kubki

Kolor: biały

Cena:
\$12.95



Info@whiteeaglenews.com

☎ 860-223-1150

Zamów przez **amazon**

« przeskanuj kod QR

JUŻ WKRÓTCE! Produkty z nowym kandydatem partii demokratycznej.



Więcej zdjęć znajdziesz na
www.BialyOrzel24.com

Polonijna młodzież harcerska ze wschodniego wybrzeża USA wzięła udział w X Światowym Zlocie ZHP

Harcerskie święto przyjaźni

 X Światowy Zlot ZHP, Hufiec Podhale US



W X Światowym Zlocie ZHP uczestniczyło ponad tysiąc osób z 11 krajów świata, w tym ponad 150 ze wschodniego wybrzeża USA z hufców Podhale (na zdj.) i Warmia

X Światowy Zlot ZHP zorganizowany pod hasłem „Odrodzenie” odbył się w dniach 28 lipca – 10 sierpnia w stacji Raven Knob w Karolinie Północnej. Wydarzenie to przyciągnęło młodzież harcerską, grono instruktorów, starsze harcerstwo oraz przyjaciół harcerstwa z całego świata. Patronat medialny nad zlotem objęła TVP Polonia, podkreślając tym samym znaczenie tego wydarzenia w środowisku polonijnym.

Celem zlotu, którego motto brzmiało „Całym moim życiem” („Tota Vita Mea”), było stworzenie przestrzeni do rozwoju dla polskiej i polonijnej młodzieży harcerskiej. Uczestnicy mieli okazję wzboga-

cić swoje życie o cenne doświadczenia, które ukształtują ich wartości i umiejętności na długie lata. Złoty harcerskie to nie tylko spotkania integracyjne, ale przede wszystkim wydarzenia edukacyjne. Podczas takich zlotów młodzież uczy się odpowiedzialności, pracy zespołowej, szacunku dla innych oraz rozwija umiejętności przywódcze.

Organizowane regularnie światowe zloty ZHP przyciągają młodzież harcerską z różnych zakątków świata, tworząc platformę do wymiany doświadczeń i pielęgnowania tradycji historycznych oraz narodowych. To również okazja do zawierania nowych przyjaźni, które często

trwają przez wiele lat, pomimo dzielących uczestników barier geograficznych. Poprzedni, IX Światowy Zlot ZHP, miał miejsce w 2017 roku w Kanadzie, natomiast pierwszy w historii Światowy Zlot ZHP odbył się w 1969 roku na Monte Cassino (Włochy).

Tegoroczny jubileuszowy X zlot odbył się w Camp Raven Knob, stolicy skautów amerykańskich z Old Hickory. Od 1954 roku skauci amerykańscy regularnie odwiedzają ten malowniczy teren, leżący u podnóża gór Blue Ridge. Stanica oferuje ponad 3,200 akrów (1,300 ha) dzikiej przyrody, jeziora górskie, szlaki turystyczne oraz różnorodne zaplecze pro-

gramowe i doskonałą kadrę instruktorską. W zlocie wzięło udział 1150 osób z polonijnych ośrodków z USA, Kanady, Australii, Wielkiej Brytanii, Irlandii, Belgii, Szwecji, Ukrainy, Litwy, Łotwy oraz z Polski. Wśród nich była licząca 150 osób grupa reprezentująca polskie harcerstwo ze wschodniego wybrzeża USA – Hufiec żeński Podhale i męski Warmia – w tym ponad 50 osób z Connecticut (New Britain, Hartford i Bridgeport) oraz Massachusetts (Worcester). Uczestnicy byli podzieleni na grupy zuchów, harcerek i harcerzy, wędrowniczek i wędrowników, a także starsze harcerstwo, instruktorów i instruktorki oraz przyjaciół harcerstwa. W wydarzeniu



uczestniczyli również kapelani ZHP, w tym siedmiu księży, z których dwóch, ks. Kamil Żyłczyński SChr i ks. Andrzej Totzke SChr, pełni funkcje kapelanów okręgów ZHP w Australii i USA. Zaszczycił swoją obecnością również biskup gliwicki Sławomir Oder, postulator procesu beatyfikacyjnego ks. Stefana Wincentego Frelichowskiego, znanego jako „Druh Wicek” – patrona polskiego harcerstwa.

Oficjalne rozpoczęcie zlotu miało miejsce 29 lipca i zaczęło się od uroczystego przemarszu pocztów sztandarowych z poszczególnych krajów i hufców. Komendant zlotu hm. Marcin Czelabiński odebrał raport od oboźnej zlotu hm. Alexis Wagner. Następnie na maszty zostały wciągnięte flagi wszystkich krajów reprezentowanych na zlocie. Polska flaga zawsze jest ta sama na każdym zlocie, począwszy od pierwszego na Monte Cassino. W dalszej kolejności odbyła się plenerowa msza św. koncelebrowana przez duszpasterzy biorących udział w zlocie.

Ognisko na rozpoczęcie zlotu zostało rozpalone przez komendantów wszystkich zlotów od Betlejemskiego Świata Pokoju (zapalonego w Betlejem, w miejscu narodzenia Chrystusa, które w okresie bożonarodzeniowych dzięki harcerstwu z całego świata dociera w każdy jego zakątek). Ognisko niczym znicz olimpijski płonęło przez cały czas trwania zlotu.

Zlot odwiedzili przedstawiciele licznych polskich i polonijnych organizacji oraz instytucji, w tym Rady Polonii Świata, Kongresu Polonii Amerykańskiej, Caritas, Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana M. Kolbego,



W zlocie wzięły udział zarówno zuchy, jak i starsza młodzież harcerska




ambasady RP w Waszyngtonie oraz konsulatu generalnego RP w Nowym Jorku.

Podczas zlotu młodzież harcerska miała okazję brać udział w licznych zajęciach grupowych i indywidualnych. Odbywały się piesze wędrówki, gry i konkursy, można było spróbować swoich sił w zawodach sportowych, takich jak wspinaczka czy łucznictwo. Malowniczy teren umożliwiał obcowanie z przyrodą, a instruktorzy i instruktorki dbali o to, by zapewnić dzieciom i młodzieży ciekawy i zróżnicowany program. Zlotowi towarzyszyły też koncerty i kiermasz narodowych smakołyków. Ponieważ w trakcie trwania zlotu przypadała 80. rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego, uczestnicy zlotu uczcili tych, którzy w 1944 roku ruszyli do boju o wolną stolicę – i Polskę.

Minutą ciszy uczczono ofiary powstania, odbyła się też nawiązująca do niego inscenizacja, nie zabrakło też wspólnego śpiewania powstańczych piosenek.

Zlot zakończył się uroczystą mszą św., a komendant zlotu wygłosił harcerską gawędę, której motywem przewodnim była przyjaźń i to, jaką wartość ze sobą niesie. Zlot niewątpliwie był okazją do nawiązania międzynarodowych znajomości i przyjaźni. – Pozostaną nam na pewno bardzo dobre wspomnienia, to była przygoda jedyna w swoim rodzaju. Moi synowie nawiązali wiele znajomości z kolegami z Irlandii czy Australii, z którymi nadal po zlocie korespondują, mają kontakt przez internet – mówi Ania Radziwiłowicz z Connecticut, która uczestniczyła w zlocie. Dodaje, że lokalne

harcerstwo przez wiele miesięcy wcześniej zbierało środki na pokrycie kosztów wyjazdu do Karoliny Północnej. – Dziewczynki sprzedawały ciasteczka, chłopcy sadzonki pomidorów, zorganizowana została też zabawa harcerska, z której dochód przeznaczono na wyjazd – mówi w rozmowie z „Białym Orłem”.

X Światowy Zlot ZHP w Karolinie Północnej był nie tylko okazją do spotkania harcerzy z różnych stron świata, ale także do refleksji nad wartościami, które harcerstwo kultywuje i przekazuje kolejnym pokoleniom. Wspólne przeżycia, zdobyte umiejętności i nawiązane przyjaźnie będą towarzyszyć uczestnikom przez całe życie, przypominając o duchu jedności i braterstwa, który przyświeca harcerskiemu ruchowi. 



WYSYŁAMY DO POLSKI:

▪ KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
▪ ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

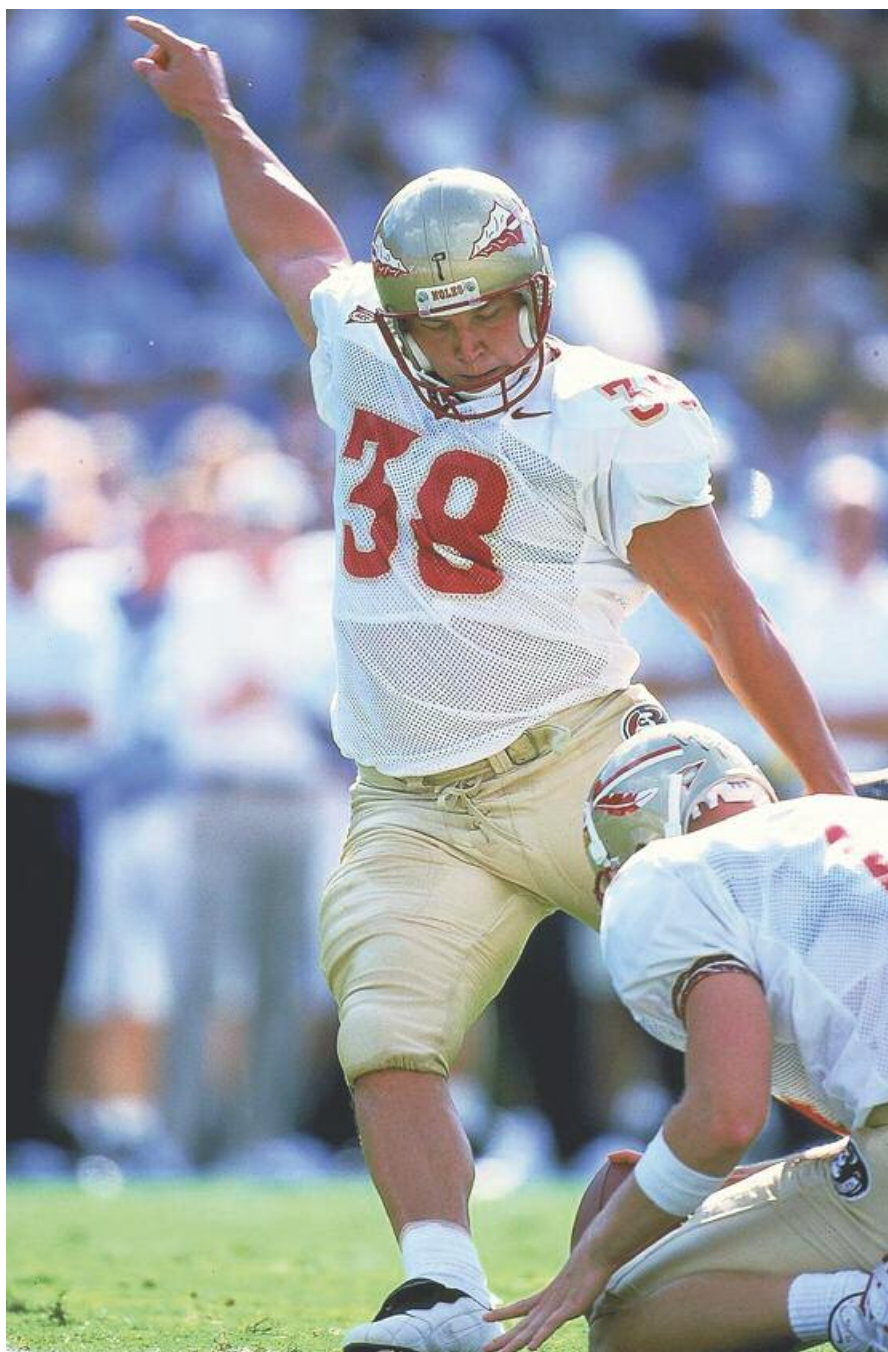
POLAMER

Gortat zbił fortunę, Oliwa zdobył Puchar Stanleya, Czerkawski zagrał w Meczu Gwiazd, Janikowski w finale NFL, a piłkarze byli mistrzami

Sportowy American Dream po polsku

 Sebastian Janikowski/facebook

Sportowcy rodem z Polski, którzy zaistnieli w USA, zarobili miliony dolarów. Niektórzy dorobili się mniejszej lub większej rozpoznawalności. Trochę gorzej ma się rzecz z autentycznym sukcesem. Niewielu sportsmenów znad Wisły może pochwalić się trofeami w tzw. gablocie.



Sebastian Janikowski (rocznik 1978) pochodzi z Wałbrzycha. Trenował piłkę nożną w tamtejszym Górniku, co kontynuował w USA, gdzie wyjechał jako nastolatek. Od zawsze miał potężnego kopa i został odkryty dla futbolu amerykańskiego w ostatniej klasie szkoły średniej. W 2000 roku w I rundzie draftu NFL trafił do Oakland Raiders, gdzie grał do 2017 roku. Tylko dwóch placekickerów przed nim znajdowało pracodawcę w I rundzie (wcześniej stało się to w roku... urodzin Sebastiana).

Pierwszy kontrakt gwarantował mu 6 mln za 4 lata gry. Szybko stał się sławny, ale był to efekt pozaboiskowych wyskoków, kolizji z prawem (groziła mu nawet deportacja). Po paru latach wyszumiał się i, z małymi wyjątkami, koncentrował na pracy.

W trakcie kariery zdobył 1913 punktów, które dają mu 10. pozycję w historii ligi. Jest rekordzistą NFL pod względem celnych uderzeń z odległości co najmniej 55 jardów. Ma ich na koncie aż 58. Najlepszy wynik to 63 jardy w meczu z Denver Broncos w 2011 roku. Wówczas było to wyrównaniem rekordu ligi.

Był najlepiej zarabiającym kopaczem w historii – zarobił ponad 53 miliony dolarów. W 2003 roku grał w finale Super Bowl, ale jego team przegrał z Tampa Bay Buccaneers 21:48.

Piotrek Alfabet

Za rok minie 100 lat od założenia Polskiego Związku Hokeja na Lodzie. Biało-czerwoni potęgą w tej dyscyplinie nigdy nie byli i długo trwał, nim zawodnik z Polski trafił do NHL. Pierwszym był bramkarz, pochodzący z Dąbrowy Białostockiej, Piotr Sidorkiewicz (rocznik 1963). Jako dziecko wyemigrował z rodzicami do Kanady. W 1981 roku został wybrany w draftie NHL z numerem 91 przez Washington Capitals. Debiutował dopiero w sezonie 1987/88, gdy był już związany z Hartford Whalers. Później reprezentował Ottawa Senators i New Jersey Devils. Pogrążył w NHL 8 sezonów. Kibice nazywali

go Peter Alphabet, z uwagi na trudność w wymówieniu nazwiska.

Tuzin sezonów Księcia

Mariusz Czerkawski (rocznik 1972) urodził się Radomsku, hokeja nauczył w GKS-ie Tychy, a w drodze do NHL szlifował talent w Szwecji. W 1991 roku Boston Bruins wybrali go w 5. rundzie draftu z numerem 106.

W NHL spędził, z przerwami, aż 12 sezonów. Najlepszy czas miał w New York Islanders. W sezonach 1999/2000 i 2000/2001 był najlepszym strzelcem i najsukuteczniejszym zawodnikiem drużyny (odpowiednio 35 bramek i 35 asyst oraz 30 bramek i 32 asysty). Miał zaszczyt zagrać w 50. Mecz Gwiazd NHL, który w 2000 roku odbył się w Toronto. Wystąpił w drużynie World All-Stars, która pokonała North America All-Stars 9:4. Asystował przy голу Słowaka Miroslava Šatana na 8:4. Łącznie w latach 1994–2006 w meczach fazy zasadniczej NHL rozegrał 745 meczów, zdobył 435 punktów (215 bramek, 220 asyst).

Pan Mariusz zawsze dobrze wyglądał, grał stylowo, toteż dorobił się ksywki „Polish Prince”. W najlepszych latach „Książę” z Polski zarabiał 14 mln. Złotych oczywiście. Jego sławę podbiło małżeństwo (krótkie) z Izabelą Scorupco, wychowaną w Szwecji polską piosenkarką, aktorką, która w 1995 roku zagrała dziewczynę Bonda w filmie „GoldenEye” (w roli głównej Pierce Brosnan). Cztery lata później pani Iza była Heleną Kurciewiczówną w filmie „Ogniem i mieczem” Jerzego Hoffmana. Jeśli wierzyć polskim krytykom filmowym, przystojny „Czerkaś” był daleko lepszym hokeistą, niżli jego piękna żona aktorką.

Ponad 400 bójek na pięści

Krzysztof Oliwa (rocznik 1973) pochodził z Tychów, seniorską karierę rozpoczął w tamtejszym GKS-ie. W 1992 roku wyjechał do Kanady, a w 1993 roku został wybrany w draftie przez New Jersey Devils. W NHL

zadebiutował trzy lata później i zyskał sławę zakapiora, a mówiąc mniej kolokwialnie „ochroniarza” gwiazd. Grał m.in. w New York Rangers, Pittsburgh Penguins, gdzie dbał o bezpieczeństwo największych – Mario Lemieux’a czy Jaromira Jagra.

Rozegrał 410 meczów w NHL, w których miał podobno... tyle samo bójek (średnio trzy i pół minuty kar na mecz). Robił częsty użytek z pięści, ale na tyle dobrze posługiwał się kijem i krążkiem, że w NHL spędził 9 lat. W sezonie 1999/2000 New Jersey Devils z Oliwą w składzie sięgnęli po Puchar Stanleya. Pan Krzysztof jest jedynym Polakiem, który wznosił to trofeum.

„Polski młot” wicemistrzem NBA

Pierwszym Polakiem w NBA był Cezary Trybański, drugim, bardziej utalentowanym, Maciej Lampe, ale dopiero Marcin Gortat (rocznik 1984, 211 cm) zadomowił się w lidze na dobre. Chłopak z łódzkiej Bałut, wychowanek ŁKS-u, trafił do koszykówki dopiero jako 18-latek, ale nie brakowało mu talentu do pracy. Nagroda przyszła w 2005 roku – w Madison Square Garden został wybrany w II rundzie draftu NBA z numerem 57. przez Phoenix Suns, po czym oddany do Orlando Magic. Przez 12 lat rozegrał w NBA 806 meczów (2008–19), reprezentując także Phoenix Suns, Washington Wizards, Los Angeles Clippers.

Po zbudowaniu odpowiedniej muskulatury korzystał ze swego wzrostu, blokował, stawiał zasłony, walczył o zbiórki, a gdy miał w zespole wybitnego playmakera, jak np. Steve’a Nasha w „Słońcach”, potrafił często rzucić ponad 20 punktów w meczu (rekordowe 31 uzyskał akurat w Wizards). Zanim osiągnął szczyt możliwości, zaliczył największy sukces – w 2009 z Magicami zagrał o mistrzostwo NBA. Los Angeles wygrali serię 4:1, ale łodzianin wystąpił we wszystkich pięciu meczach.

W USA zarobił ok. 100 mln dolarów za grę plus kolejne miliony na kontraktach



Marcin Gortat wycisnął ze swej kariery maksimum, w tym grube miliony dolarów

reklamowych. Rok temu jego majątek oszacowano na ok. pół miliarda złotych. – Nie wchodzi w biznesy, których nie rozumiem, ani w takie, na które nie mam wpływu – mówił w jednym z wywiadów pan Marcin.

Polski „Ogień” w Chicago

Piotr Nowak (rocznik 1964), Roman Kosecki (1966) i Jerzy Podbrożny (1966) to kawał historii polskiej piłki nożnej. Pod koniec lat 90., u kresu karier, „zestrzelili siły w jedno ognisko” i mieli potężny udział w tym, że Chicago Fire zostało mistrzem MLS.

„Kosa” i „Gumiś” krótko pograli w USA, za to kawał kariery w amerykańskiej lidze zrobił pan Piotr. Wychowanek Włókniarza Pabianice w połowie lat 90., jako piłkarz TSV 1860 Monachium, należał do najlepszych pomocników w Bundeslidze, a gdy był zdrowy, błyszczał w reprezentacji Polski. Nie dziwota zatem, że brylował w MLS, która wówczas raczkowała i nie zatrudniała gwiazd najwyższego formatu. W ekipie z Wietrznego Miasta grał w latach 1998–2002. Filigranowy pomocnik (168 cm) trzykrotnie był wybierany do jedenastki sezonu oraz Mecz Gwiazd. Serwis Yahoo! wybrał go do dwudziestki najlepszych piłkarzy w historii MLS.

Po mistrzostwo MLS sięgnął już w pierwszym sezonie pracy z DC United (2004). Znajomość z Bobem Bradleyem, dla którego był prawą ręką w mistrzowskim sezonie w Chicago, zaowocowała posadą asystenta w reprezentacji USA. Nowak pełnił także funkcję trenera amerykańskiej młodzieżówki w 2008 roku.

Na mundial go nie wzięli

Janusz Michałik (rocznik 1966) urodził się w Chorzowie, ale jest wychowankiem

Gwardii Warszawa. Piłkarskie geny otrzymał w spadku po ojcu – pan Krystian dwa razy zagrał nawet w reprezentacji Polski. Janusz za Wielką Wodę ruszył w wieku 18 lat. W 1991 roku otrzymał obywatelstwo. Stało się to w marcu, a już w maju debiutował w meczu USA – Urugwaj. 44 razy w reprezentacji Stanów Zjednoczonych (na pozycji obrońcy, pomocnika), ale Bora Milutinović nie powołał go do zespołu, który wystąpił w amerykańskim mundialu (1994). Nie ukrywa, że... siedzi to w nim do dziś.

W MLS grał w barwach Columbus Crew i New England Revolution. Karierę zakończył w 1998 roku. Dziś jest dziennikarzem stacji ESPN, udziela się także w polskich mediach. O piłce mówi ciekawie, ze swadą i humorem. Co ciekawe i godne podziwu (chyba), z minimalnym jak na emigrancki staż akcentem amerykańskim.

Bogacz ma czas


Dziś w amerykańskich ligach Polacy grają i coś znaczą tylko w MLS. Kandydatem na gwiazdę jest Mateusz Bogusz (rocznik 2001), który strzela gole dla Los Angeles FC. Liga ściąga coraz lepszych piłkarzy i coraz lepiej płaci. Karol Świdzki w Charlotte FC, kasuje rocznie ponad 2 mln dolarów, Mateusz Klich w D.C. United ma podobnie.

MLS obserwuje rynek, rzuca też okiem na polski. Niedawno New York Red Bulls złożyli ofertę Wiktorowi Bogaczowi. 20-letni napastnik Miedzi Legnica grzecznie podziękował za zainteresowanie i stwierdził, że „na ten wyjazd jest dla mnie za wcześnie”. Były też sygnały, że młody napastnik wpadł też w oko Juventusowi Turyn. Zabawne w tym jest to, że Wiktor jest wychowankiem... Juventy Starachowice.



Mariusz Czerkawski był błyskotliwym technikiem wśród hokeistów, a dziś grywa głównie w golfa

 Mariusz Czerkawski/facebook

 Marcin Gortat/facebook

Od Spały do Pałacu Prezydenckiego: przedwojenna tradycja przywrócona w XXI wieku

Dożynki Prezydenckie



Gminne, powiatowe, wojewódzkie i oczywiście te o najwyższej randze – prezydenckie. Na przełomie sierpnia i września w wielu miejscach w całej Polsce odbywają się dożynki. Różnią się skalą, na jaką są organizowane, ale wszystkie stanowią okazję do celebracji polskich zwyczajów i kultury.

Jedną z ciekawszych tradycji, sięgającą już niemal wieku wstecz, jest organizacja dożynek przez prezydenta RP. Pierwsze takie wydarzenie odbyło się jeszcze w czasach II Rzeczypospolitej. Potem II wojna światowa przerwała tę tradycję, która też niemile widziana była w czasach komunistycznej dominacji. Jak to się więc stało, że Dożynki Prezydenckie znów się odbywają?

Dożynki u prezydenta

Pierwsze centralne dożynki państwowe pod nazwą „Dożynki u Prezydenta” odbyły się 28 sierpnia 1927 roku w Spale pod patronatem ówczesnego prezydenta II RP Ignacego Mościckiego. Organizatorami imprezy byli Centralny Związek Kółek Rolniczych oraz podległe mu organizacje młodzieży wiejskiej i Związek Teatrów Ludowych. Uroczystość była największą tego typu imprezą w okresie międzywojennym i zgromadziła około 10 tysięcy osób z różnych regionów Polski. W 1928 roku kolejne dożynki w Spale, trwające aż trzy dni, pobiły rekord i zgromadziły aż 38 tysięcy uczestników.



Od 2020 r. dożynki prezydenckie odbywają się w Pałacu Prezydenckim w Warszawie

Spała to niewielka miejscowość położona na terenie dawnej Puszczy Piłlickiej (woj. łódzkie). Z myślą o organizacji krajowych dożynek postanowiono zbudować odpowiednią do tego infrastrukturę. Tak powstał okazały stadion z trybunami mogącymi pomieścić około 10 tysięcy widzów. Pośrodku widowni znajdowała się udekorowana drewnem łoża

dla prezydenta RP i jego gości. Na stadionie tym odprawiono przy połowym ołtarzu mszę świętą otwierającą spałskie dożynki. Tutaj też przebiegał ceremoniał składania wieńców dożynekowych.

Powrót tradycji

Dożynki u Prezydenta były kontynuowane z powodzeniem aż do wybuchu wojny w

1939 roku. W okresie wojennym i pod okupacją sowiecką zaprzestano organizacji tego wydarzenia. W 2000 roku tradycję reaktywował prezydent Aleksander Kwaśniewski. Uroczystości otrzymały nową nazwę – Dożynki Prezydenckie. Po zakończeniu kadencji Aleksandra Kwaśniewskiego, w latach 2006–2008 dożynki w Spale miały charakter regionalny. W



Dożynki prezydenckie poprzedza konkurs na najpiękniejszy wieńiec dożynekowy, organizowany przez Pierwszą Damę RP



Dożynki co roku uświetniane są przez występy taneczne i wokalne. Wśród wykonawców jest m.in. Zespół Pieśni i Tańca „Mazowsze”

2009 roku Lech Kaczyński powrócił do tradycji prezydenckich dożynok, w których wzięło udział 13 województw. W 2010 roku odbyły się pierwsze dożynki pod patronatem Bronisława Komorowskiego. Do wybuchu pandemii dożynki tradycyjnie odbywały się w Spale. W 2020 roku, ze względu na pandemię COVID-19, Andrzej Duda przeniósł dożynki do Pałacu Prezydenckiego w Warszawie, gdzie są organizowane do dziś.

Tegoroczne uroczystości

Dożynki Prezydenckie 2024, odbędą się w dniach 14-15 września w Pałacu Prezydenckim w Warszawie. Główna część uroczystości rozpocznie się mszą świętą, po której nastąpi najbarwniejsza część dożynok – przemarsz korowodu oraz ceremoniał dożynkowy z wręczeniem

prezydentowi chleba oraz otańczeniem pary prezydenckiej przez Zespół Pieśni i Tańca „Mazowsze”, który od 2017 roku uświetnia to wydarzenie.

W przeddzień głównych uroczystości, 14 września, odbędzie się Konkurs na najładniejszy wieniec dożynkowy, organizowany przez Pierwszą Damę. W konkursie wezmą udział grupy reprezentujące poszczególne województwa. Celem konkursu jest kultywowanie oraz popularyzowanie najbardziej wartościowych tradycji regionalnych oraz najciekawszych dziedzin plastyki obrzędowej, a także promocja dorobku kulturowego polskiej wsi i rozbudzanie zainteresowania twórczością ludową. Zwycięski wieniec otrzyma nagrodę Prezydenta RP.

 AD, JLS



Według historycznych przekazów w Dożynkach u Prezydenta, które odbyły się w Spale w 1928 r., wzięło udział 38 tys. osób

Największe Dożynki u Prezydenta w okresie przedwojennym zorganizowano w 1928 roku. Przybyło na nie około 38 tysięcy ludzi z całej Polski. Uroczystości trwały trzy dni. Pierwszego dnia miał miejsce przyjazd i zakwaterowanie uczestników. W ciągu dnia na stadionie odbywały się liczne próby występów i przemówień, a wieczorem zabawy ludowe, tańce i występy orkiestry. Drugiego dnia miało miejsce oficjalne otwarcie dożynok. W godzinach porannych odbyła się msza święta, w której wziął udział prezydent Mościcki. Po mszy, około godziny dziewiętej, ustawił się korowód dożynkowy. Po obu stronach stanęły szpalery utworzone przez członków straży pożarnych. Prezydent stanął z gośćmi na stopniach pałacu i witał zbliżający się pochód. Korowód otwierała orkiestra tomaszowskiej straży ogniowej. Za nią konno jechali chłopcy w tradycyjnych strojach Kujaw, Śląska, Mazowsza, Łowicza, Krakowa i Podhala, prezentujący maszyny rolnicze: pług samochodowy, brony sprężynowe, brony polowe dwukonne i siewnik. W dalszej części korowodu, na wozie ze zbożem jechały kobiety i mężczyźni z kosami, sierpami, grabiami i widłami. Pochód zamykała orkiestra wiejska i ogólnopolski wieniec dożynkowy, eskortowany przez czterech chłopów z cepami. Za barwnym korowodem szli przedstawiciele komitetów organizacyjnych, a wśród nich Towarzystwa Rolnicze, Związek Kółek Rolniczych, Teatrów Ludowych, Osadników, Młodzieży Ludowej oraz delegacje włościańskie z okolic Spały. W godzinach popołudniowych odbył się uroczysty obiad, na który prezydent zaprosił wszystkie delegacje. W tym samym czasie na stadionie trwały popisy sportowe, a w lesie wojskowe kuchnie polowe wydawały bigos i piwo. Po obiedzie delegacje składały prezydentowi wieniec dożynkowy. W sumie goście podarowali głowie państwa 155 ręcznie wyplatanych wienców. Po ceremonii prezydent wygłosił przemówienie do wszystkich uczestników dożynok. Wieczorem odbyły się tańce i pokaz sztucznych ogni. Trzeciego dnia trwały zabawy ludowe oraz pokaz wesela kurpiowskiego. Dożynki zakończył uroczysty odjazd delegacji i gości.

Dożynkowe rekordy

Dożynki to jedno z najważniejszych tradycji w polskim kalendarzu rolniczym. W Polsce są obchodzone z wielką radością, a ich nieodłącznym elementem są różnorodne osiągnięcia, które pokazują, jak niezwykle mogą być lokalne tradycje. Rekordy ustanawiane podczas tych uroczystości są dowodem na kreatywność, pracowitość i zaangażowanie lokalnych społeczności. Dzięki nim każda edycja dożynok staje się wyjątkowa i zapadająca w pamięć. Od najpiękniejszych wienców po najdłuższe korowody – każde dożynki to wyjątkowa okazja, aby pokazać, że Polska wciąż potrafi zaskakiwać różnorodnością i bogactwem kulturowym, łącząc przeszłość z teraźniejszością.

Najdłuższy korowód dożynkowy

Na dożynkach w Luzinie w 2013 roku pobito rekord świata w długości korowodu dożynkowego. Parada rozciągała się na dystansie aż dwóch kilometrów. W kolumnie poruszającej się przez największą wieś województwa pomorskiego jechały przystrojone bryczki, maszyny rolnicze, zabytkowe motocykle, a także nowy autobus PKS oraz stuletnia pompa strażacka, która podczas dożynok ostatni raz w historii przejechała ulicami wsi.

Najwięcej osób tańczących kujawiaka

Kujawiak to polski folklorystyczny taniec ludowy, wywodzący się z obrzędów weselnych. 28 sierpnia 2022 roku podczas Dożynok Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Kruszynie odbył się Rekord Polski na najwięcej osób jednocześnie tańczących kujawiaka. Naukę tańca poprowadzili znani tancerze – Anna Głogowska i Tomasz Barański. W bicu rekordu wzięły udział grupy taneczne oraz osoby uczestniczące w dożynkach, które wcześniej nie znały podstaw tego tańca. Nauka kroków trwała pół godziny, a następie przystąpiono do tańca. Łącznie 100 osób wspólnie zatańczyło kujawiaka na rekord Polski. Taniec trwał 3 minuty. Przedsięwzięcie miało na celu zjednoczyć społeczność i przypomnieć lu-

dziom o pięknych kujawskich tradycjach.

Największy obwarzanek


W 2013 roku w Wolbromiu podczas dożynok obchodzono II. Małopolskie Święto Chleba, gromadzące wytwórców najlepszych wypieków w okolicy. Z okazji tego wydarzenia uczestnicy dożynok postanowili wspólnie pobić rekord Polski na największego obwarzanka. Gigantyczny wypiek ważył 32,5 kg, miał obwód 430 cm, grubość 31 cm i został upieczony w piekarni Jacka Haberki. Mogli go skosztować wszyscy obecni na dożynkach. Zgodnie z ceremoniałem, starości dożynok przekazali wypieczony obwarzanek burmistrzowi miasta.

Największy klinek i najdłuższy sękacz

Na dożynkach w Dąbrowie (woj. podlaskie) w 2013 roku przygotowano największy twaróg klinek i najdłuższy tradycyjny sękacz w Polsce. Twaróg ważył aż 61,8 kg i został przygotowany z 400 l mleka. Na wagę musiało go położyć dwóch dorosłych mężczyzn. Sękacz miał 184 cm wysokości i ważył 38 kg. Został upieczony z 500 jaj, 16 kg mąki, 8 kg cukru, 8 l śmietany, 8 cytryn i 9,6 kg masła. Wypiekanie trwało około 7 godzin, a przygotowanie pieca, w którym można było upiec sękacz zajęło tydzień.

Najwięcej osób koszących zboże

Współczesne koszenie zboża odbywa się zazwyczaj przy pomocy kombajnow. Zanim jednak maszyny ułatwiły rolnikom pracę, zbiorów dokonywano samodzielnie, z użyciem tradycyjnych narzędzi. Upamiętniające dawne czasy koszenia zboża sierpami i kosami stało się ważnym elementem gminnych dożynok w Proszowicach. To właśnie tam 14 sierpnia 2022 roku mieszkańcy gminy oraz goście pobili rekord Guinnessa na najwięcej osób jednocześnie koszących zboże tradycyjnymi narzędziami. Za kosy i sierpy chwyciły aż 734 osoby. Tym samym uczestnikom udało pobić wynik 564 osób ustanowiony kilka lat wcześniej w Słowenii.

 ALICJA DĘBEK

Polski pomnik poświęcony Żołnierzom Wyklętym wśród 100. najpiękniejszych dzieł sztuki w przestrzeni publicznej na świecie

Niezwykły hołd dla niezłomnych

 Miasto Wrocław

Znajdujący się we Wrocławiu pomnik, który upamiętnia Żołnierzy Niezłomnych, znalazł się w czołowej setce najpiękniejszych dzieł sztuki w przestrzeni publicznej na świecie w prestiżowym konkursie CODAworx 2024. Monument został wybrany spośród 380 dzieł pochodzących z 24 krajów.

Pomnik jest jedynym obiektem z Polski, który znalazł się w tym roku na prestiżowej liście CODAworx. To ogromne wyróżnienie zarówno dla Wrocławia, jak i jego twórców – wrocławskich artystów Tomasza i Konrada Urbanowiczów z pracowni Archiglass.

Pomnik Żołnierzy Niezłomnych został odsłonięty 8 maja tego roku przez major Wandę Kiałkę, sanitariuszkę i łączniczkę Armii Krajowej, więźniarkę Workuty. Ma formę dziewięciu wykonanych ze szkła postaci żołnierzy niezłomnych, które zatopione są w szklanych prostopadkościanach. Ich sylwetki zdają się iść w różnych kierunkach. Projekt monumentu zrealizowano dzięki wspólnym wysiłkom Urzędu Miejskiego Wrocławia, Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Centrum Historii Zajezdnia.



Pomnik przedstawiający 9 postaci w szklanych bryłach został odsłonięty we Wrocławiu w maju br.

Wokół pomnika powstanie niebawem program edukacyjny o Żołnierzach Niezłomnych, których losy związane były z Wrocławiem.

Organizator prestiżowego konkursu, w którym został doceniony wrocławski pomnik – CODAworx – to największa amerykańska plat-

forma zajmująca się sztuką w architekturze i przestrzeni publicznej. Łączy ona artystów, projektantów, architektów, deweloperów oraz jednostki publiczne zajmujące się włączaniem sztuki do architektury.



Wrocław europejskim miastem przyszłości

Wrocław zajął pierwsze miejsce w rankingu „European Cities and Regions of the Future 2024” w kategorii miast średniej wielkości. Ranking jest publikowany co roku przez dwumiesięcznik „fDi Intelligence”, należący do renomowanego brytyjskiego dziennika „The Financial Times”. Zajmuje się analizami oraz prognozowaniem, które regiony w Europie i na świecie będą korzystne dla inwestycji długoterminowych.

Badanie obejmowało łącznie 330 miast europejskich, które sklasyfikowano według wielkości populacji na pięć grup. Były to miasta największe, duże, średnie, małe i mikro. Sklasyfikowane zostały także 141 regiony europejskie podzielone na trzy grupy – regiony duże, średnie i małe. Poza ogólną klasyfikacją w rankingu wspomniane miasta i regiony oceniane były w 5 kategoriach: „przyjazny dla biznesu”, „potencjał ekonomiczny”, „efektywność kosztowa” (opłacalność), „kapitał ludzki i styl życia” oraz „skomunikowanie”. Osobną kategorią była „strategia Bezpośrednich Inwestycji Zagranicznych (BIZ)”. W miastach średniej wielkości, czyli liczących od 200 do 750 tys. mieszkańców, bezkonkurencyjny okazał się Wrocław. Stolica Dolnego Śląska zajęła pierwsze miejsce, wyprzedzając Zurych, czyli ubiegłorocznego zwycięzcę. Rok temu Wrocław był w tej kategorii na trzecim miejscu. W tegorocznej edycji zwyciężył ze względu na rekordowy rok pod względem nowych inwestycji bezpośrednich, szacowanych na 5.3 mld dolarów. We Wrocławiu ogromną sumę zainwestował m.in. amerykański potentat technologiczny Intel. Poza rekordowymi nakładami dotyczącymi inwestycji komisja konkursowa zwróciła też uwagę, że Wrocław jest domem technologii i innowacji. Poza Wrocławem w rankingu wyróżnionych zostało też kilka innych polskich miast jako liderów przyszłości w Europie. Wśród nich znalazły się m.in. Łódź, Gdańsk i Szczecin, w kategoriach „kapitał ludzki i styl życia” oraz „potencjał ekonomiczny”.



Gdynia najszcześniejszym miastem w Polsce

Gdynia została mianowana najszcześniejszym miastem w Polsce w rankingu Happy City Index #2024, który przygotowali eksperci z Institute for Quality of Life w Londynie. W tej edycji wśród najszcześniejszych miejsc znalazło się łącznie sześć miast z Polski.

W rankingu Happy City Index #2024 wzięło udział 250 miast z całego świata. Badacze analizowali m.in. opinie mieszkańców

na temat życia w ich mieście, infrastrukturę, rozwój ekonomiczny czy sposób zarządzania. 250 miast podzielono na trzy kategorie: najmniej, bo 37, trafiło do najwyższej kategorii – złotej, miejsca od 38. do 100. to kategoria srebrna, a pozostałe miejscowości trafiły do kategorii brązowej.

Gdynia uplasowała się najwyżej, jeśli chodzi o polskie miasta. Znalazła się na 97. miejscu, czyli w srebrnej kategorii, w sąsiedztwie takich miast, jak Dubaj i Lizbona. Poza

srebrną kategorią, w rankingu znalazło się też pięć innych miast Polski, m.in. Gdańsk (120. miejsce), Rzeszów (147. miejsce) oraz Katowice (177. miejsce).

Jak informuje Urząd Miasta Gdyni, to nie jest pierwsze takie wyróżnienie. Miasto zajmowało już czołowe lokaty w rankingach podsumowujących m.in. poziom jakości życia mieszkańców i ich zadowolenie. Trzy razy z rzędu, w latach 2011, 2013 i 2015, Gdynia zajmowała pierwsze miejsce w ogólnopol-

skim rankingu najlepszych polskich miast do zamieszkania, opracowywanym przez Radę Monitoringu Społecznego. Wśród znaczących wyróżnień warto też wymienić 3. miejsce w ścisłym gronie miast z całego świata o najwyższej jakości życia w rankingu LivCom Awards z 2019 roku oraz badanie prowadzone przez znany portal ogłoszeniowy Otodom we współpracy z ThinkCo, z którego jasno wynikało, że gdynianie to najszcześniejsi mieszkańcy w Polsce.



Ks. WOJCIECH SZUBZDA: „Kiedyś nie wiedziałem, gdzie leży ten kraj. Dziś mam wrażenie, że Bóg stworzył Kazachstan specjalnie dla mnie”

Duszpasterz z kazachskiego stepu

W sezonie letnim parafię św. Stanisława Biskupa i Męczennika na Manhattanie w Nowym Jorku odwiedzają osoby z różnych zakątków świata. Jedną z nich jest ks. Wojciech Szubzda, ojciec duchownym alumnów Wyższego Seminarium Duchownego w Karagandzie, który od siedmiu lat posługuje na misjach w Kazachstanie.

Posługuje Ksiądz obecnie w kraju ośmiokrotnie większym od Polski. Dlaczego Kazachstan?

Ks. Wojciech Szubzda: Sześć lat temu podczas Mszy Krzyżma w Wielki Czwartek biskup podczas homilii powiedział, że Kościół musi być apostołski, że powinniśmy patrzeć na potrzeby Kościoła na całym świecie, że nie możemy ograniczać się do potrzeb naszego białostockiego kościoła. Wyraził swoje pragnienie, że byłby rad, jeśli ktoś zdecydowałby się na misje. Nigdy wcześniej nie myślałem o misjach, ale kiedy w młodości byłem nieszczęśliwym człowiekiem, nie widziałem sensu w życiu, wówczas Bóg mnie powołał do kapłaństwa i znalazłem sens swojego życia. Postanowiłem być więc posłuszny Bogu, ponieważ zdałem sobie sprawę z tego, że tylko Bóg wie, jak mnie uszczęśliwić. Powiedziałem biskupowi, że jestem gotów pojechać, a na pytanie, czy wolę Afrykę, czy wschód, wybrałem tę drugą opcję, bo uznałem, że język rosyjski będzie łatwiejszy do nauczenia niż afrykańskie języki. Biskup zdecydował, że pojedę do Kazachstanu. Wtedy nie byłem nawet pewny, gdzie znajduje się ten kraj. Dziś mam wrażenie jakby Bóg stworzył Kazachstan specjalnie dla mnie. Pewien Kazach mi kiedyś powiedział, że może paszport mam polski, ale duszę mam kazachską.

Jakie były początki posługiwania? Co dziwiło, co przerażało, co fascynowało?

Moje pierwsze wrażenie to był zadziwienie, że chociaż ludzie wyglądają inaczej, mają zupełnie inną mentalność, to jednak w środku mamy te same tęsknoty: chcemy kochać, być kochani, chcemy być



Ks. Wojciech Szubzda z Białegostoku trafił do Kazachstanu, gdzie pełni posługę już od 6 lat

© Archiwum prywatne ks. W. Szubzdy

szczęśliwi, szukamy sensu życia i nawet jeśli wprost tego tak nie nazywamy, chcemy Boga.

Jaki panuje model rodziny w Kazachstanie?

Oczywiście Kazachstan, jak i inne kraje, jest zróżnicowany i jest trudno uogólniać. W dużych miastach wielki wpływ ma już europejskie myślenie, ale u Kazachów szczególnie w tych mniejszych miastach rodziny są nawet kilkunastoosobowe, dzieci mają wielki respekt w stosunku do rodziców, mężczyzna odpowiada za wychowanie dzieci, dba o żonę, marzeniem żony jest uszczęśliwić męża. Oczywiście nigdzie nie jest idealnie, też są wypaczenia i nadużycia, ale na pewno dla przeciętnego Kazacha rodzina jest największym skarbem. Nie widziałem w Kazachstanie domu starców, dziadkowie to świętość.

Jaka jest mentalność ludzi stepu?

Rzeczywiście to, co nas najbardziej różni, to mentalność. Tam ludzie cenią bardziej odpoczynek, obcowanie ze sobą, tymczasem my, Polacy, bardziej aktywność i pracę. W Polsce nigdy bym sobie nie pozwolił siedzieć, pić herbatę i gadać o niczym parę godzin, a tu wydaje się, że to najlepiej spędzony czas.

Większość mieszkańców tego rejonu to wyznawcy...?

Islamu (około 70%), tutejsi muzułmanie nie są radykalni, ani nawet zbyt religijni, traktują Islam jako pewną tradycję i tożsamość narodową. Myślę, że podobnie jak dla wielu Polaków chrześcijaństwo stało się naszą tradycją, kulturą, a już niekoniecznie miejscem spotkania z żywym Bogiem. Ale to moja osobista ocena, która może być nieobiektywna.

Jak wygląda współpraca z nimi?

Nie mam złych doświadczeń. Ludzie są różni, muzułmanie też są bardzo różni, ale na pewno są dość otwarci na chrześcijaństwo, mają szacunek do duchownych. Pamiętam jak przyszło raz kilku młodych Kazachów do kościoła, znaleźli mnie i jeden z nich powiada tak: „Dusza mnie boli. Lekarz nie pomoże. Musimy porozmawiać”.

Ilu jest katolików i jak wygląda ich religijność?

Katolików jest mniej niż 1%. Są trzy diecezje i jedna administratura. Średnio w każdej diecezji jest kilkanaście parafii. W niedzielę przychodzi do kościoła od kilku do 300 parafian. Ich pobożność jest bardzo zależna od kapłana, który służy w parafii, a księża są z całego świata: z Pol-

ski, Słowacji, Indonezji, Filipin, Niemiec, Włoch, Hiszpanii... Również są już pierwsi miejscowi księża. To w dużej mierze zależy od ich pobożności, od ich wiary.

Czy osoby, z którymi się Ksiądz spotyka, chcą słyszeć o Jezusie?

O tak. Bardzo mnie to urzeka, że jeśli klócimy się na jakiś temat i ktoś znajdzie w tej kwestii odpowiedź Chrystusa, kwestia jest ostatecznie zamknięta. Co ciekawe, nawet muzułmanie, jeśli dowiedzą się, że jestem księdzem, natychmiast zadają kluczowe pytanie: „To kim jest Chrystus?”.

Czego można się od mieszkańców nauczyć i czy Ksiądz mentalność zdążyła się nieco zmienić?

Myślę, że od każdego człowieka można się czegoś nauczyć, albo przynajmniej popatrzeć z innej perspektywy na rzeczywistość, szczególnie od człowieka, który myśli zupełnie inaczej. Ja najbardziej jestem im wdzięczny za to, że nauczyli mnie szczerości, otwartości, swobodnego wyrażania siebie, mówienia w twarz człowiekowi tego, co o nim myślę, nauczyli mnie klócić się bez obrazy. Dziś wydaje się, że mogę podejść do każdego człowieka na ulicy i zacząć z nim rozmawiać jak z dobrym znajomym. Nigdy nie zapomnę, kiedy wylądowałem w zupełnie obcym mieście, a ludzie przyjęli mnie jak swojego, zaczepiali na ulicy, rozmawiali. W zupełnie obcym mieście poczułem się jak w wielkiej rodzinie. W Kościele mówimy do siebie bracia i siostry, a tam poczułem się rzeczywiście ich bratem.

Czy łatwo było przestawić żołądek na jedzenie w Kazachstanie?

Jeśli ktoś nie lubi mięsa, nie ma czego szukać w Kazachstanie. Kuchnia kazachska to zasadniczo mięso: baranina, konna, wołowina. Ze zrozumiałych powodów wieprzowina jest mniej popularna. Ja jestem miłośnikiem mięsa, więc mój żołądek nie zauważył zmiany kuchni.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał
O. MICHAŁ CZYŻEWSKI

Słoneczna Floryda dla Ciebie!

FLORYDA

Sarasota - Bradenton - Venice - NorthPort

- Kupno nieruchomości i pomoc w przeprowadzce na Florydę
- Nieruchomości bankowe
- Biznesy
- Działki budowlane
- Inwestycje

Jako właściciel budynków na wynajem pomogę w znalezieniu właściwej inwestycji i zadbam o właściwe zarządzanie

REALTY EXECUTIVES

Mario Mlotkowski
REALTOR / PUBLIC NOTARY
(941) 822-1688
www.941HomesForSale.com



CENTRUM POLSKO-SŁOWIAŃSKIE
I KLUB MIŁOŚNIKÓW MILITARIÓW POLSKICH
IM. ANDRZEJA ZAREMBY
ZAPRASZAJĄ NA WYSTAWĘ

GODZ. 11:00 – KONCERT PIEŚNI ŻOŁNIERSKO-PATRIOTYCZNYCH
CHÓR MŁODZIEŻOWY VOX CORDIS Z NEW JERSEY
PO KONCERCIE OTWARCIE WYSTAWY
PRZEWIDZIANE ATRAKCJE KULINARNE ORAZ TRADYCYJNA WOJSKOWA GROCHÓWKA
WSTĘP WOLNY

21 WRZEŚNIA, OD 11:00 DO 18:00

177 KENT STREET, BROOKLYN, NY, 11222

NA WYSTAWIE UDOSTĘPNIŁI SWOJE MEBRY:

- ROMAN STASIUK
- (RONARDO) EKSPONATOR(I)
- RICHARD ADAMÓW
- ANDRZEJ BIENKOWSKI
- WOJCIECH BUDZYŃSKI
- KRZYSZTOF CZUJ
- MICHAEL DOBRZELECKI
- GRZEGORZ JABŁONSKI
- ADAM MACHAŁA
- ANDRZEJ SIEHIENCZUK



KURATOR WYSTAWY:
WOJCIECH BUDZYŃSKI

- PATRONI HONOROWI:
- KONSULAT GENERALNY RP W NOWYM JORKU
 - INSTYTUT JÓZEFA PIĘSUSKIEGO
 - CENTRUM POLSKO-SŁOWIAŃSKIE

- PATRONI MEDIALNI:
- NOWY DZIENNIK
 - KURIER PLUS
 - WHITE EAGLE



SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI CONNECTICUT się opłaca!



Czy wiesz, że w Connecticut mieszczą się jedno z największych skupisk polonijnych w całym kraju? Od Stamford na granicy z Nowym Jorkiem po New Britain, gdzie mieści się słynna dzielnica „Mała Polska” - Connecticut oferuje bogate życie polonijne oraz niskie koszty utrzymania.

Odwiedź Connecticut i przekonaj się dlaczego ten stan jest coraz częściej wybierany przez rodaków jako doskonałe miejsce do zamieszkania... oraz inwestowania!

| | |
|--------------------|------------------|
| Działki | już od \$30,00 |
| Domy jednorodzinne | już od \$130,000 |
| Domy wielorodzinne | już od \$100,000 |
| Rezydencje | już od \$250,000 |



Jacek Mikołajczyk

TWÓJ POLSKI AGENT NIERUCHOMOŚCI
Berkshire Hathaway HomeServices | New England Properties

tel. **860-874-6646**

Jacek@bhhsne.com ValleyFineHomes.com


197 Washington Street, New Britain
340 Main St., Farmington, CT 06032

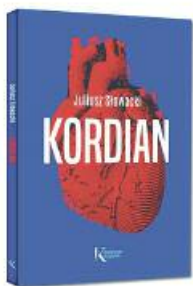



UWAGA!

Pracujemy z inwestorami
i oferujemy zarządzanie nieruchomościami
- PROPERTY MANAGEMENT

© 2021 BHH Affiliates LLC. An independently operated subsidiary of America, Inc., a Berkshire Hathaway affiliated franchise of BHH Affiliates, LLC. Berkshire Hathaway and the Berkshire Hathaway HomeServices symbols are registered service marks of HomeServices of America, Inc. © Equal Housing Opportunity. Information not verified or guaranteed. If your home is currently listed with a broker, this is not intended as a solicitation.

 NARODOWE CZYTANIE





Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Nowym Jorku

Czytaj razem z nami!
Juliusz Słowacki „KORDIAN”

Kiedy: Sobota, 7 września 2024, godz. 11:45
Gdzie: Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej
119 East 15th Street,
New York, NY 10003

Organizatorzy:
Elżbieta Kieszczyńska, Janusz Szlechta: Przytulisko Literacko-Artystyczne
Ella Wojczak: Polish Theatre Institute in the USA

Sponsorzy: Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa
Mecenas Przemysław Jan Bloch
Dr Stanisław Burzyński
Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej

Sponsorzy medialni:
Abecadło, Biały Orzeł, Kurier Plus, Nowy Dziennik, Tygodnik Plus

Projekt współfinansowany ze środków Departamentu
ds. Współpracy z Polonią i Polakami za Granicą



We help turn your
ideas into reality

Let **WinDoorfull** makes it **WONDERFUL!**

- Najwyższej jakości okna dwu szybowe białe i czarne,
- Drzwi balkonowe jednoskrzydłowe, french door i drzwi przesuwne,
- Nowoczesne drzwi zewnętrzne i wewnętrzne,
- Rolety Dzień-Noc,
- Moskitiery do okien i drzwi,
- Rolety zewnętrzne na okna i drzwi,
- Rolowane bramy garażowe,
- Polskie dachy i rynny,
- Panele betonowe 3D



97-38 99th Street **800 River Drive**
Ozone Park, NY 11416 **Garfield, NJ 07026**

www.windoorfull.com

Contact Us Now
NYC 716-404-3300
store@windoorfull.com
NJ 973-246-4875
storenj@windoorfull.com





ROMUALD MAGDA, ESQ. 

*Absolwent Uniwersytetu Jagiellońskiego
oraz New York Law School*

718-389-4112
776A Manhattan Ave, Brooklyn, NY 11222
Więcej informacji na **www.MagdaESQ.com**
romuald@magdaesq.com

WSZELKIE SPRAWY DOTYCZĄCE NIERUCHOMOŚCI
problem z deweloperami • spory z sąsiadami o granice nieruchomości
• kupno – sprzedaż nieruchomości, condo, coop (closings)
• reprezentacja właścicieli i najemców w sprawach umów o najem lokali użytkowych (biznesów, sklepów – commercial leases) • sprawy landlord tenant

WSZELKIE SPRAWY SPADKOWE
wnioski o uznanie testamentów • spory sądowe dotyczące spadków
• reprezentacja spadkobierców i kredytorów spadku
• testamenty • trusty (living trust) • pełnomocnictwa • „living will”

SPRAWY ROZWODOWE – UMOWY PRZEDMAŁŻEŃSKIE
KUPNO – SPRZEDAŻ BIZNESÓW

RZETELNOŚĆ, FACHOWOŚĆ I DOŚWIADCZENIE, NA KTÓRYM MOŻESZ POLEGAĆ!

NA WSZELKI WYPADEK -> Dr NASIEK



Dariusz J. Nasiek, MD

Tel. 646-431-8560
Fax: 201-894-1335
55 Hardwick Ln.,
Wayne, NJ 07470
e-mail:
DNasiek@gmail.com

Ta kolumna powstała w celach edukacyjnych i w żadnym wypadku nie może zastępować specjalistycznej porady.

Kontrowersje dotyczące czasu rekonwalescencji po urazach powypadkowych

Czas rekonwalescencji po poważnym urazie powypadkowym jest często długi i wymaga intensywnej rehabilitacji. Wiele kontrowersji pojawia się wokół określenia, kiedy pacjent jest gotowy do powrotu do normalnego życia i pracy. Decyzja ta zależy zarówno od stanu fizycznego pacjenta, jak i jego indywidualnych potrzeb oraz możliwości.

Powrót do pracy

W kontekście powrotu do pracy po urazie istnieje często presja ze strony pracodawcy, ubezpieczyciela, a nawet samego pacjenta, aby jak najszybciej wznowić aktywność zawodową. Niemniej jednak zbyt szybki powrót do pracy może prowadzić do powikłań zdrowotnych, pogorszenia stanu pacjenta oraz zwiększenia ryzyka kolejnych urazów.

Dlatego tak ważne jest, aby proces rekonwalescencji był odpowiednio monitorowany i prowadzony pod kontrolą lekarzy specjalistów. Pa-

cjenci powinni mieć możliwość skorzystania z niezależnej opinii lekarskiej, co pozwala na obiektywne podejmowanie decyzji dotyczących powrotu do pracy, oparte na rzetelnej ocenie stanu zdrowia.

Dobro pacjenta na pierwszym miejscu

Podejmując decyzje dotyczące rekonwalescencji, należy kierować się przede wszystkim dobrem pacjenta i jego zdrowiem. Wybór niezależnego specjalisty może mieć kluczowe znaczenie dla skutecznego i bezpiecznego powrotu do aktywności po urazie.

Pamiętajmy, że zdrowie jest najważniejsze i nie warto ryzykować zbyt wczesnym powrotem do pracy, jeżeli może to prowadzić do dalszych komplikacji zdrowotnych. Z drugiej strony nieopieczne przedłużanie leczenia może mieć negatywne skutki tak psychiczne jak i finansowe.

Ocena ze strony niezależnego specjalisty



Archivum WEM

Rehabilitacja wymaga czasu. Zbyt szybki powrót do pracy po wypadku może negatywnie odbić się na zdrowiu

leczącego sprawy powypadkowe może mieć znaczenie w znalezieniu złotego środka dotyczące czasu rekonwalescencji po urazach powypadkowych.



**PRZYJDŹ DO NAJLEPSZYCH,
POLSKICH DELIKATESÓW
W NJ I SPRÓBUJ NASZYCH
DOMOWYCH WYROBÓW:**



boczek



kiełbasa




domowe wypieki


**W każdy poniedziałek i wtorek przy zamówieniu lunch special
ZUPA GRATIS!!!**

**Wejdź na stronę
www.SyrenaPolishDeli.com
i sprawdź naszą ofertę cateringową!
Pierogi, Gołąbki, Dania wołowe, Dania drobiowe, Dania rybne, Dania wegetariańskie**


1117 West Saint Georges Avenue
Linden, NJ 07036
(908) 486-0677
syrenapolishdeli@gmail.com

Bądź na bieżąco z naszymi promocjami, obserwuj:

 **SyrenaPolishDeli**
 **SyrenaPolishDeli**




**Komitet Ochrony
Pomnika Katyńskiego
i Obiektów Historycznych**



Serdecznie zaprasza Polonię do udziału w obchodach tragicznych rocznic:

85 rocznicy napaści Rosji Sowieckiej na Polskę
85 rocznicy wywołania przez Niemcy II Wojny Światowej
23 rocznicy ataków terrorystycznych na USA



Niedziela, 15 Września, 3:00 PM
Katyn 1940 Monument
Exchange Place, Jersey City

W programie: Modlitwa, Apel poległych, odczytanie okolicznościowej Proklamacji, przemówienia przedstawicieli konsulatu oraz rady miasta, występy szkół polonijnych, oraz złożenie wienieców w hołdzie ofiarom Golgoty wschodu.

FLORYDA: Cape Coral, Fort Myers, Naples i okolice



Vito Kostrzewski - Realtor

Ich spreche deutsch/mówię po polsku!

1342 Colonial Blvd., H-59
Fort Myers, FL 33907

Mobile: 239-910-5400
Office: 239-415-5881
Fax: 877-329-8486
vitorealtor@vitofl.com

www.FloridaHomeParadise.com

PIJAWKI
Hirudoterapia



Pomocna przy:

- Bólach i urazach
- Nadciśnieniu, zakrzepicy
- Alergiach, migrenach
- Złym samopoczuciu i wielu dolegliwościach

Tel. 732-266-8154

Dorota Filipczak RN, C.H.P.
Certified Hirudologist – Touch of Nature, LLC

Gabinety w Garfield, NJ
oraz w Old Bridge, NJ

www.jerseyleeches.com



1944 80. rocznica
Powstania Warszawskiego

"Tyle naprawdę żyjemy, ile żyje pamięć o nas"
- Jan Karski

Pokażmy, że pamiętamy. Podziękujmy wspólnym śpiewaniem!

Polska Szkoła im. św. Stanisława Kostki w Wallington, NJ
zaprasza na

KONCERT
WSPÓLNE ŚPIEWANIE (NIE)ZAKAZANYCH PIOSENEK

Śpiewają razem z nami:
Chór Vox Cordis, Julia Citkowski, Zuzanna Ducka, Mariusz Nowak

Niedziela
29 września 2024 r., godz. 15.00
(otwarcie godz. 14.00)



FELICIAN UNIVERSITY, 262 South Main Str., Lodi, NJ

Wstęp wolny. Więcej informacji 201-410-9363



Protect what matters.
Secure all your guns.

Don't live with the threat of family fire.
Learn how to make your home safer at
EndFamilyFire.org

CZYTAJ CODZIENNIE BIAŁY ORZEŁ ONLINE

www.BialyOrzel24.com



We invite you to visit us!

The American Institute of Polish Culture, Inc.

Phone: 305.864.2349

e-mail: Info@ampolinstitute.org

www.ampolinstitute.org



Honorary Consulate
of the Republic of Poland

Blanka A. Rosenstiel, Honorary Consul

Phone: 305.866.0077

e-mail: polconsulfl@yahoo.com



Chopin Foundation
of the United States, Inc.

Phone: 305.868.0624

e-mail: info@chopin.org

www.chopin.org

Competitions • Concerts • Scholarships

1440 79 th Street Causeway, Suite 117, Miami, Florida 33141

Msze Święte dla Pielgrzymów

w każdą niedzielę, godz. 10:30 - w j. angielskim, godz. 12:00 - w j. polskim

Msze Święte za Ojczyznę

15. dnia każdego miesiąca o godz. 18:00 - w j. angielskim

16. dnia każdego miesiąca o godz. 18:00 - w j. polskim

Od godz. 17:30 - adoracja i czytanie intencji z prośbami o wstawiennictwo do św. Andrzeja

ST. ANDREW BOBOLA PARISH

54 WEST MAIN STREET, DUDLEY, MA 01571

Informacje i kontakt: 508-943-56-33 lub rectory@standrewbobola.net

Kim był św. Andrzej Bobola? Dowiedz się więcej na: www.standrewbobola.com

Wyślij tak, jak trzeba! Tylko przez

POLAMER

Nie mieszkasz blisko
naszego punktu?

Wyślij z domu na
send.polamerusa.com

- paczki morskie i lotnicze
- mienie przesiedlenia
- transport komercyjny
- przekazy pieniężne
- bilety lotnicze oraz kwiaty
- i zestawy upominkowe do Polski

■ GREENPOINT - NY
167 Greenpoint Ave.
Tel. 718-349-1319

■ MASPETH - NY
64-02 Flushing Ave.
Tel. 718-326-2260

■ ROSELLE - NJ
275 Cox St. - Magazyn Cargo
Tel. 908-352-9100

■ WALLINGTON - NJ
130 Main Ave.
Tel. 973-779-6613

Adresy wszystkich
naszych biur i agentów
znajdziesz na stronie
Polamerusa.com
bądź pod
773-774-8855

Kiszonki – metoda naszych babć w nowoczesnej odsłonie

Zdrowie w słoiku

W naszym tekście postaramy się was przekonać do tego, że kiszonki to naturalne superfoods, które powinny znaleźć się w jadłospisie każdego!

Czym są kiszonki?

Na pytanie to najprościej odpowiedzieć stwierdzeniem, że jest to żywność poddana działaniu bakterii fermentacji mlekowej. Proces ten skutecznie utrwala kiszone warzywa i owoce. Pozwala to na wielomiesięczne przechowywanie ukiszonej żywności, a także jej bezpieczne spożycie po upływie czasu.

Dlaczego kiszonki są obecnie tak popularne? Przede wszystkim ze względu na ich dobroczynne właściwości, ale i doskonale, bardzo charakterystyczny smak. Kiszonki wykazują działanie prozdrowotne. Są doskonałym źródłem witamin – m.in. C i E – a także beta-karotenu. Wyjątkowo dobrze działają na mikroflorę jelitową i wspomagają trawienie.

Co można kisić? W zasadzie niemal każde warzywo. Do najpopularniejszych rodzajów kiszonek należą:

- kiszone ogórki gruntowe,
- kiszone kapusta biała,
- kiszone kapusta czerwona,
- kiszony seler,
- kiszone brukselka,
- kiszone cebula,
- kiszone papryka,
- kiszone buraki,
- kiszone zielone pomidory,
- kiszone dynia,
- kiszone cukinia,
- mix warzywny np. kimchi.

Co ciekawe procesowi kiszenia poddaje się także niektóre owoce. Popularność zyskują m.in. kiszone cytryny, z których można wykonać lemoniadę.

Dodatkową zaletą kiszenia jest łatwość przeprowadzenia samego procesu. Nie jest on ani czasochłonny, ani kosztowny.

Kiszonki a zakwasy

Ciekawym rodzajem kiszonek są także zakwasy. Podobnie jak i w przypadku pierwszych z nich do produkcji wykorzystuje się aktywności bakterii. To właśnie tak uzyskuje się zakwas na żur, chlebowy czy buraczany. Do ich wyprodukowania wykorzystuje się zalewę z ciepłej wody, mąki, soli i czosnku. Jeśli chcemy przygotować zakwas w domu, można do niego dodać kromki chleba na zakwasie. Po około 5 dniach kiszenia w temperaturze 20 st. bę-

dzie on gotowy do przelania do wyparzonych wcześniej butelek.

Jak przygotować kiszonki?

Skoro już wiemy, czym są kiszonki, wiemy też, że mają doskonały smak, pora na porady dotyczące ich przygotowania. Nie należy ono do procesów zbytnio skomplikowanych. Choć należy w jego trakcie zwrócić uwagę na szereg szczegółów.

Pierwszym z nich jest temperatura, w jakiej będzie zachodzić cały proces. Ma one znaczący wpływ na czas kiszenia, jak też samą jakość i smak kiszonek. Jej optymalny przedział to 15–20 stopni. Im niższa, tym fermentacja będzie zachodziła wolniej albo zostanie całkowicie przerwana!

Drugim ze szczegółów jest dostęp tlenu. Przyspiesza on procesy gnilne, dlatego warto zadbać, by kiszonki miały do niego jak najmniejszy dostęp.

Jak przygotować zalewę do kiszonek?

Za proces kiszenia warzyw i owoców odpowiada odpowiednio przygotowana zalewa. Jest to po prostu roztworu wody z solą. Warto wspomnieć, że do niektórych rodzajów kiszonek dodaje się także dodatki, np. świeży koper, czosnek i chrzan. Wzbogacają one walory smakowe gotowych produktów.

Jakie są zasady prawidłowego kiszenia?

Po pierwsze, by proces kiszenia w ogóle mógł zajść, kiszone warzywa i owoce muszą zawierać cukry. Po drugie, należy w trakcie procesu stworzyć warunki do powstania mikroflory mlekowej. Pamiętajmy o tym, by maksymalnie ograniczyć w trakcie procesu dostęp tlenu do kiszonek. Kolejnym elementem jest utrzymanie prawidłowej, wspomnianej już wcześniej temperatury. Ważne jest też odpowiednie przygotowanie warzyw i owoców do kiszenia – dokładne ich umycie, pokrojenie bądź poszatkowanie, jeśli tego wymagają.

Kiszonki są gotowe do spożycia po kilku tygodniach – albo w niektórych przypadkach dniach – od momentu zalania ich roztworem wody z solą. Im więcej czasu mija od niego, tym ich smak robi się bardziej wyrazisty.

Jakie właściwości posiadają kiszonki?

Od razu zdradzimy, że nie bez powodu nazywane są one mianem superfoods. Wykazują działanie prozdrowotne. Są wyjątkowo niskokaloryczne. Wspierają

działanie układu pokarmowego i procesy trawienne. Właśnie dlatego są bardzo polecane w przypadku diet odchudzających.

Kiszonki są naturalnymi probiotykami. Wspierają odporność organizmu. Wykazują też wysoką zawartość błonnika pokarmowego. Kiszonki są bogatym źródłem witamin – C, A, E, a także tych z grupy B. Wykazują też silne działanie antyoksydacyjne. Są też doskonałym źródłem potasu, wapnia, fosforu i magnezu.

 ANNA MILER

Przepis na ogórki kiszone

Składniki:

- ➔ 2 kg małych ogórków gruntowych
- ➔ 2 małe główki czosnku
- ➔ duży pęczek kopru z baldachami
- ➔ kawałek korzenia chrzanu
- ➔ 2 litry wrzątku
- ➔ 4 płaskie łyżki soli kamiennej

Przygotowanie:

Dokładnie umyj wszystkie warzywa. Pokrój chrzanu na mniejsze kawałki, rozdziel główki czosnku na ząbki. Wyparz cztery słoiki o pojemności 1000 ml. Wszystkie produkty podziel na cztery części – do każdego słoika. Na dno każdego z nich włóż koper, kilka ząbków czosnku oraz kawałki chrzanu. Ogórki układaj pionowo i ciasno. Następnie zalej stoje zalewą. Na tę ilość ogórków należy przygotować 2 litry wrzątku oraz 4 nieczubate łyżki soli kamiennej. By przygotować zalewę zagotuj wodę i dodaj do niej cztery łyżki soli kamiennej. Mieszaj do rozpuszczenia soli. Gorącą zalewą wypełnij słoiki, upewnij się, że nie ma w niej bąbli powietrza i zakręć.

Przepis na zakwas z buraków

Składniki:

- ➔ 500 g buraków ćwikłowych
- ➔ 4 ząbki czosnku
- ➔ 350 ml letniej wody
- ➔ przyprawy: duży liść laurowy, 6 ziaren pieprzu, 4 ziarna ziela angielskiego, płaska łyżeczka soli

Przygotowanie:

Przygotuj i wyparz słoik o pojemności minimum 700 ml. Buraki umyj, obierz i pokrój na ćwiartki. Umieszczaj warstwowo z przyprawami w słoiku. Następnie dociśnij i zalej przegotowaną, ostudzoną wodą z solą. Usuń ewentualne bąbelki powietrza ze słoika. Zamknij go i odstaw na minimum tydzień.



Katarzyna Niewiadoma odniosła życiowy sukces. Decydowały sekundy

Polka wygrała Tour de France!

 Katarzyna Niewiadoma/facebook

Katarzyna Niewiadoma (Polska/Canyon-SRAM) zajęła pierwsze miejsce w Tour de France. Na ostatnim etapie zajęła 4. miejsce, ale zachowała 4 sekundy przewagi nad Demi Vollering (Holandia/SD Worx), ubiegłoroczną triumfatorką.

Nasza zawodniczka objęła prowadzenie w klasyfikacji generalnej po 5. etapie. Przed ósmym, decydującym, miała przewagę minuty i 15 sekund nad Vollering. 27 sek. traciła do niej druga w klasyfikacji generalnej rodaczka Vollering – Puck Pieterse.

O wszystkim decydował królewski etap (150 km) kończący się finiszem na legendarnym podejździe pod Alpe d'Huez. Vollering zaatakowała na przedostatnim podejździe. W pewnym momencie zyskała półtorej minuty przewagi nad Niewiadomą.

Polka zdołała zmniejszyć stratę, ale do samego końca nic nie było pewne.


Prawdziwe liczenie rozpoczęło się po tym, gdy Holenderka przejechała linię mety. Niewiadoma nie pękła na ostatnich metrach i utrzymała pozycję liderki. Gdy wszystko stało się jasne, nie kryła łez, a za metą uściskał ją były



Katarzyna Niewiadoma nie posiadała się ze szczęścia za metą ostatniego etapu TdF

amerykański kolarz Taylor Phinney, od lat związany z nią prywatnie.

W dwóch ostatnich latach Katarzyna Niewiadoma zajmowała w TdF trzecie miejsce. W ubiegłorocznej edycji przegrała z Vollering oraz, o ułamki sekundy, z Belgijką Lotte Kopecky. W 2020 roku była druga w Giro d'Italia.

Klasyfikacja generalna: 1. Niewiadoma – 24:36.07, 2. Vollering – 4 s, 3. Pauliena Rooijakkers (Holandia/Fenix-Deceunick) – 10, 4. Evita Muzic (Francja/FDJ-Suez) – 1.21, 5. Gaia Realini (Włochy/Lidl-Trek) – 2.19, 6. Cedrine Kerbaol (Francja/Ceratizit-WNT) – 2.51 

Robert Lewandowski skończył 36. lat i jest jedyny w historii Barcy

„Lewy” najstarszym napastnikiem

Według gazety „Mundo Deportivo” Robert Lewandowski jest najstarszym napastnikiem w 125-letniej historii FC Barcelony. W historii Barcy było tylko siedmiu piłkarzy, którzy byli starsi, gdy reprezentowali barwy katalońskiego klubu.

Polski snajper 21 sierpnia skończył 36 lat. Okazuje się, że jego poprzednicy na pozycji napastnika odchodzili z Barcy wcześniej. Tak też było w przypadku Lionel Messiego, który przeszedł do Paris Saint-Germain w wieku 34 lat.

Lewandowski jest też wysoko, biorąc pod uwagę piłkarzy ze wszystkich pozycji. Liderem jest obrońca Dani Alves, który ostatni mecz rozegrał, mając 39 lat i 16 dni. Drugi w rankingu jest bramkarz Jose Manuel Pinto (38 lat, 6 miesięcy i 9 dni), a trzeci obrońca Jose Ramon Alexanco (37 lat, 1 miesiąc i 15 dni).

Przed „Lewym” są także bramkarz Antoni Ramallets (36 lat, 11 miesięcy i 26 dni), obrońca Joan Segarra (36 lat, 5 miesięcy i 10 dni) oraz Migueli (36 lat, 4 miesiące i 19 dni) i Lilian Thuram (36

lat, 4 miesiące i 15 dni). „Lewandowski ma ważny kontrakt do 30 czerwca 2026 roku, może awansować na kolejne pozycje, choć Dani Alves wydaje się nieosiągalny” – podsumowuje „Mundo Deportivo”.

Pan Robert nie rezygnuje także z dalszej gry w reprezentacji Polski, w której rozegrał już imponujące 152 mecze. Drużyna Michała Probierza, w ramach Ligi Narodów UEFA, 5 i 8 września zmierzy się ze Szwecją oraz Chorwacją.



Kazimierz Wierzyński był poetą, który szefował... „Przeglądowi Sportowemu” Jedyny taki polski mistrz olimpijski

Zawsze buntował się przeciw bagatelizowaniu roli sportu. Sam uprawiał go amatorsko, ale na igrzyskach olimpijskich w Amsterdamie (1928) zdobył złoto, tyle że w konkursie sztuki i literatury. 125 lat temu urodził się Kazimierz Wierzyński.

Kazimierz Wierzyński urodził się 27 sierpnia 1894 roku w Drohobyczu. Zapisał się w historii jako uznany polski poeta, prozaik, jeden ze Skamandrytów, redaktor naczelny tygodnika „Kultura”. Ma też jednak swe miejsce w dziejach polskiej prasy sportowej – w latach 1926-1931 był redaktorem naczelnym „Przeglądu Sportowego”.

W tym okresie wystąpił m.in. z inicjatywą zorganizowania kolarskiego Wyścigu Dookoła Polski, który z czasem przekształcił się w Tour de Pologne.

Wspomniany złoty medal na holenderskich igrzyskach zdobył za tom wierszy „Laur olimpijski” (1927), poetycką projekcją przeżyć i emocji sportowych.

Po wojnie pozostał na uchodźstwie, 20 lat mieszkał niedaleko Nowego Jorku, głównie w Sag Harbor, małej osadzie rybackiej na wschodnim krańcu Long Island. Organizował życie kulturalne emigrantów, odwiedzał polskich żołnierzy, a za pośrednictwem Radia Wolna Europa docierał ze swymi wierszami i felietonami do rodaków w kraju.

Zmarł 13 lutego 1969 roku w Londynie. Jego prochy sprowadzono do Polski i w 1978 roku złożono na Starych Powązkach w Warszawie. Uchwała Sejmu RP z 28 lipca 2023 r. ustanowiła rok 2024 Rokiem Kazimierza Wierzyńskiego.







„Precz z teatrem. Niech żyje sport?” – taki tytuł nosił jeden z wywiadów z Kazimierzem Wierzyńskim

Bramkarz reprezentacji Polski postanowił zakończyć karierę

Wojciech Szczęsny powiedział „pas”

 wojciechszczęsny/facebook

Dałem futbolowi wszystko, co miałem przez ponad osiemnaście lat mojego życia – powiedział Wojciech Szczęsny. Bramkarz reprezentacji Polski, ostatnio zawodnik Juventusu Turyn, w wieku 34 lat postanowił zakończyć karierę.


– Moje ciało wciąż czuje się gotowe na wyzwania, mojego serca już tam nie ma. Czuję, że teraz nadszedł czas, aby poświęcić całą moją uwagę mojej rodzinie – mojej wspaniałej żonie Marinie i dwójce naszych pięknych dzieci Liamowi i Noelii – przyznał utytułowany bramkarz.

Wojciech Szczęsny pochodzi z Warszawy i jest synem Macieja Szczęsnego, który również był bramkarzem i grał w reprezentacji. Zaczynał przygodę z piłką w Agrykoli Warszawa, potem znalazł się w Legii Warszawa, a w 2006 roku, wieku 16 lat, przeniósł się do Arsenalu Londyn (krótco grał w Brentfordzie). Po dwóch latach na wypożyczeniu w Romie podpisał kontrakt z Juventusem, w którym spędził 7 lat. W dorobku ma 11 trofeów, m.in. po trzy razy mistrzostwo i puchar Włoch.

W reprezentacji Polski debiutował 18.11.2009 r. w towarzyskim spotkaniu z



Wojciech Szczęsny poświęcił piłce nożnej ponad 18 lat swego życia

Kanadą w Bydgoszczy (1:0). Był uczestnikiem mistrzostw Europy w 2012, 2016, 2021 i 2024 roku oraz mistrzostw świata 2018 i 2022. Jego ostatnim oficjalnym występem był mecz Euro 2024, w którym biało-czerwoni 21 czerwca ulegli w Berlinie Austriakom 1:3. W drużynie narodowej rozegrał 84 mecze. 

Shaquille O'Neal odwiedził Polskę

Shaquille O'Neal, jeden z najlepszych centrów w historii NBA, po raz pierwszy odwiedził Polskę. Dwa dni pobyt w Wrocławiu i Polkowicach, a na koniec zawiątał do Warszawy, gdzie z werwą poprowadził imprezę muzyczną jako DJ.

Do Polski legendę koszykówki zaprosiła CCC, spółka z siedzibą w Polkowicach, jeden z europejskich liderów sprzedaży obuwia. Były gwiazdor NBA przyleciał do polski prywatnym odrzutowcem, by promować markę butów „SHAQ”, dostępnych w sklepach CCC.

Były mistrz NBA z Los Angeles Lakers (trzy razy) i Miami Heat pojawił się także w hali OSiR na warszawskim Bemowie, gdzie spotkał się z młodymi kibicami i bił brawo uczestnikom charytatywnego turnieju koszykarskiego, zorganizowanego przez „SK Foundation”.

O'Neal udzielił też wywiadu Krzysztofowi Stanowskiemu, szefowi Kanału Zero na YouTube. Podczas rozmowy Amerykanin wspominał o Marcinie Gortacie. Powiedział, że to właśnie dzięki niemu pierwszy raz usłyszał o takim kraju jak Polska.

Kulminacja trzydniowego pobytu Shaqa nad Wisłą nastąpiła w okolicach ronda de Gaulle'a w Warszawie. Była sława NBA (15 razy grał w Meczu Gwiazd) przez godzinę dawał czadu na scenie jako DJ.

Podczas eventu w akcji obserwowali go m.in. siatkarze: Marcin Możdżonek, Andrzej Wrona, Michał Kubiak, a także Cezary Trybański (pierwszy Polak w NBA). Atmosfera podczas występu była na tyle luźna, że część zaproszonych gości mogła wejść na scenę i tańczyć tuż obok mierzącego 216 cm mistrza ceremonii.



PRZEMYŚL TO SAM



Tomasz Ryzner

Dziennikarz sportowy rodem z miasta, gdzie San leniwie toczy swe wody

Oferta nie do odrzucenia

Jest jakość i jest jakość. Przed igrzyskami olimpijskimi eksperci ostrzegali, że Polacy nie poszaleją w Paryżu. Byli też znawcy tematu po staropolsku liczący, że „Szlachta na koń wsiędzie, ja z synowcem na czele i jakoś to będzie”. No i jakoś tak wyszło, że sportsmeni nad Wisłą uzbierali nad Sekwaną 10 medali. Jeno jeden trzyma jakość najwyższej próby, bo Aleksandra Mirosław we wspinaczce na czas... wspięła się na najwyższy stopień podium.

Jakoś tak wychodzi, że ostatni raz gorzej było 68 lat temu. Roku pańskiego 1956, w dalekim Melbourne, medali było 9 i też tylko jeden złoty. Procentowo jakość powojennego materiału ludzkiego wyglądała wszakże lepiej. Do Krainy Kangurów wysłano 64 osoby, w Paryżu z rywalami i własną niemocą zmagало się 210 Polaków.

Gdyby siatkarze i Iga Świątek zdobyli złoto, sprawa rozeszłaby się po kościach. No ale nie zdobyli i nad Wisłą trwa szukanie winnych. Sławomir Nitras, minister sportu, obstawia Radosława Piesiewicza, prezesa Polskiego Komitetu Olimpijskiego. Pan Radosław często uśmiecha(ł) się od ucha do ucha, co akurat nad Wisłą niekoniecznie budzi zaufanie. Jest tylko jedno ale – to ministerstwo obdziela pieniędźmiem związki sportowe. PKOl zapewnia olimpijczykom galową garderobę, opłaca podróż, pobyt etc. Komitet zrobił swoje, ale szukanie paragrafu na Piesiewicza trwa.

Według ministra sportu do stolicy Francji udało się 13 prezesów ze związków, które nie uzyskały na igrzyska ani jednej kwalifikacji. W tym gronie znalazła się m.in. szefowa Polskiego Związku Biathlonu (sic!). Wyjazd(y) fundnął PKOl. Cios ministra wydaje się celny, ale chyba najszerzej pojechał jeden z dziennikarzy, który przypomniał, że dawnymi czasy kierujący PKOlem czynili to społecznie. Moim zdaniem, to wręcz brawurowa refleksja. Jeśli przeistoczy się w koncepcję, a następnie w ofertę, ktoś ją będzie musiał przedłożyć prezesowi. Nie mówię, broń Boże, że musi to być ktoś w typie Luki Brasiego z „Ojca Chrzestnego”. Bez daru skutecznej perswazji się jednak nie obejdzie. Inaczej prezes nam umrze ze śmiechu.

Na koniec parę zdań o mistrzu olimpijskim z 1996 roku. W 52. roku życia pierwszy raz stopę na polskiej ziemi postawił Shaquille O'Neal. Zgodę na wywiad z wielką, dosłownie i w przenośni, legendą basketu uzyskał Kanał Zero. Krzysztof Stanowski przygotował pytania przystępne, ale interlokutor zza Wielkiej Wody jakoś nie potwierdził opinii faceta o krasomówczych talentach. Przeciwnie, robił wrażenie ni to zblazowanego, ni to mało lotnego, co i raz recytując nylonowe frazesy o promowanych przez siebie butach.

Co nieco jednak „Diesel” z siebie wydusił. Pytany przez dziennikarzy o Marcina Gortata stwierdził, że szanuje „Polskiego Młota”, dzięki któremu m.in. dowiedział się gdzie ta Polska leży. Mnie te słowa przypomniały wester-nową komedyjkę „Frisco Kid”. Harrison Ford zagaja w niej Gene'a Wildera: – Skąd jesteś? – Z Czech – wyjaśnia filmowy rabin Belinski. – To gdzieś koło Pittsburgha? – dopytuje Ford.

Felietony publikowane na łamach „Białego Orła” odwiedzają wyjątkowo poglądy ich autorów.

Wawrzyńcowe Hudy

 CKSiR Ujsoty

WUjsolach na Żywiec-
czyźnie kolejny rok z
rzędu odbyły się Waw-
rzyńcowe Hudy, czyli
uroczyste zapalenie ogromnego
ogniska. Zapalenie hudy jest zwień-
czeniem Tygodnia Kultury Beskidz-
kiej i odbywa się nieprzerwanie od
1980 roku. Mieszkańcy na halach
i w górach miało związek z pa-
sterską kulturą. Gdy czas zbiorów
dobiał końca, górale celebrowali
ten fakt w okolicach 10 sierpnia. Lu-
dzie gromadzili się i bawili przy
rozpalonych ogniskach. Palenie hud
miało też znaczenie magiczne –
oczyszczają i odstraszało złe moce.
Wydarzenie to jest wizytówką,
która identyfikuje gminę Ujsoty na
kulturalnej mapie województwa i
kraju. Impreza przyciąga nie tylko



samych mieszkańców, ale również
osoby, które kiedyś mieszkały w tej
okolicy i na ten jeden szczególny

dzień wracają w rodzinne strony.
Hudom towarzyszą liczne koncerty
i atrakcje dla rodzin.

 Wedel

Nowe – słodkie! – muzeum w Warszawie

W fabryce E. Wedel w Warszawie powstało
interaktywne Muzeum Fabryki Czekolady.
Jest to przestrzeń, w której odwiedzający
mogą poznać proces produkcji czekolady,
zobaczyć, jak dekorowane są słynne Torciki
Wedlowskie, obejrzeć maszyny pierwotnie
używane do produkcji czekolady czy archi-
walne materiały, w tym dawne opakowa-
nia czekolad, a nawet stworzyć własne
opakowanie. Z dachu fabryki można po-
dziwiać Park Skaryszewski i panoramę
Warszawy. Otwarcie Muzeum Fabryki Cze-
kolady zaplanowano w Międzynarodowy
Dzień Czekolady, 4 września.



Gorączka złota w Polsce

W Polsce popularyzuje się trend poszuki-
wania złota. Występowanie złota w
Polsce ma charakter regionalny, ale
mimo tego Polska plasuje się w
pierwszej dziesiątce krajów euro-
pejskich z największymi złożami
tego kruszcu.

Badacze przewidują, że pod ziemią
może kryć się go nawet 400 ton. Najwięk-
sze pokłady spoczywają w pobliżu dorzecza




Bobru na terenach Dolnego Śląska,
we wsi Mikołajowice czy w Su-
detach. Samородki złota w
Polsce były natomiast znaj-
dowane przez osoby pry-
watne w rzekach w pobliżu
Karkonoskiego Parku Naro-
dowego i miasta Złotoryja.
Na szukanie samородków złota
w Polsce nie trzeba mieć pozwole-
nia.

Odkrycie polskich archeologów w Sudanie

Polscy archeolodzy w centrum uwagi. Naukowcy z Cen-
trum Archeologii Śródziemnomorskiej Uniwersytetu War-
szawskiego dokonali niebywałego odkrycia w Starej Dong-
goli, stolicy jednego z najpotężniejszych państw
średniowiecznej Afryki.

Pod podłogą domu z epoki Funj (XVI-XIX wiek) znaleźli ta-
jemnicze pomieszczenia z suszonej cegły, a w nich unikatowe
chrześcijańskie malowidła. Społeczność międzynarodowa do-
ceniła wagę odkrycia i nominowała badaczy do prestiżowej
nagrody International Archaeological Discovery Award „Khaled
al-Asaad”.

 Polish Centre of Mediterranean Archaeology University of Warsaw




 NAC

85. rocznica wybuchu II wojny światowej

1 września minęła 85. rocznica wybuchu II wojny świato-
wej. Nazistowskie Niemcy Adolfa Hitlera rozpoczęły drugą
wojnę światową atakiem na Polskę. Dwa dni później
Wielka Brytania i Francja wypowiedziały wojnę Niemcom.
II wojna światowa była największym i najkrwawszym kon-
fliktem w historii ludzkości. Trwała sześć lat.



Wyścigi na ekranie

 Materiały prasowe

Rozpoczęły się zdjęcia do filmu „Wielka Warszawska”, historii wyścigów konnych, kiedyś zablokowanych przez władze PRL. Film opowie o przełomie lat 80. i 90., gdzie podczas wyścigów konnych na warszawskim Służewcu ludzie w jednej chwili wygrywali ogromne pieniądze lub tracili wszystko. Historia przedstawi również ówczesny świat hazardu, warszawski półświatek i czasy transformacji w Polsce. Tytułowa Wielka Warszawska to jedna z najważniejszych gonitw konnych sezonu, a jej historia sięga 1895 roku. Zdjęcia do filmu są kręcone na Służewcu, gdzie Wielka Warszawska odbywa się nieprzerwanie od 1939 roku. W produkcji zagrają m.in. Tomasz Kot, Marcin Bosak i Agnieszka Żulewska.



„Lewa” zatańczy z fanami?

Anna Lewandowska spotka się z fanami we Wrocławiu. Healthy Day, który poprowadzi gwiazda, odbędzie się 28 września w Hali Stulecia. Za bilety trzeba będzie zapłacić od 269 do 399 złotych. Żona polskiego piłkarza od lat z powodzeniem prowadzi własny biznes. Katering dietetyczny sygnowany jej nazwiskiem cieszy się ogromną popularnością. Kilka lat temu stworzyła również własną linię kosmetyków. Dodatkowo Anna Lewandowska organizuje turnusy sportowe w całej Polsce. Od momentu, kiedy Lewandowscy przeprowadzili się do Hiszpanii, Ania zainteresowała się także bachatą. Wiosną tego roku można było wspólnie z nią potać się w Barcelonie.



 facebook.com/healthyplanbyann

Festiwal Weselnych Przebojów

 Polsat

W Mrągowie odbył się Festiwal Weselnych Przebojów. Imprezę poprowadziła „młoda para”, czyli Elżbieta Romanowska i Rafał Maserak, którzy w 2016 roku występowali w duecie w „Tańcu z Gwiazdami”.


Na festiwalu zagraли: Cleo, Natasza Urbańska, Classic, Zenek Martyniuk, Piersi, Playboys, Defis, Miły Pan, Poparzeni Kawą Trzy, a także Sławomir i Jacek Stachurski oraz grupa Piękni i Młodzi. Podczas imprezy aktorka Ewa Kasprzyk i tancerka Iwona Pavlovic dzieliły się z fanami pomysłami na ślubne przygotowania.



Prowadzący imprezę Elżbieta Romanowska i Rafał Maserak

Sanah i Matteo na jednej scenie

Sanah wystąpiła na jednej scenie z Matteo Bocellim. Artyści wspólnie zaśpiewali 24 sierpnia podczas jubileuszowego koncertu jednego z najznakomitszych tenorów naszych czasów – Andrei Bocellego na PGE Narodowym. Wcześniej informacja o wspólnym występie Matteo Bocellego i Sanah pojawiła się na jednym z najwyższych budynków Warszawy, 220-metrowym Warsaw Spire. Warszawska scena na PGE Narodowym nie jest jedyną estradą, na której wspólnie w najbliższym czasie wystąpią Sanah i Matteo. Piosenkarka pojawi się także na koncercie świątecznym Matteo 17 listopada w TAURON Arenie Kraków.


 facebook



Film o legendzie polskiego punk rocka

We wrześniu odbędzie się premiera nowego polskiego filmu „Idź pod prąd”, który opowie o narodzinach punk rocka w Polsce. „Idź pod prąd” to historia oparta na prawdziwych wydarzeniach. W drugiej połowie lat 70., w Ustrzykach Dolnych, kilku nastolatków, zainspirowanych brytyjskim zespołem Sex Pistols postanowiło stworzyć własną kapelę punkową. Główną rolę w produkcji zagrał Ignacy Liss, znany m.in. ze „Znachora” i „Zadry”. W pozostałych rolach wystąpili m.in. Maciej Piotrowski, Igor Paszczyk, Bartek Deklewa oraz Piotr Głowacki. Niebawem film zostanie zaprezentowany podczas Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni, gdzie zakwalifikował się do konkursu głównego.



 Materiały prasowe

W ślady ojca

Najstarsza córka Pawła Golca z Golec uOrkiestra poszła w ślady taty i zaistniała w świecie muzyki. 21-letnia Maja Golec od jakiegoś czasu pojawia się u boku taty na różnych imprezach telewizyjnych, a ostatnio można było zobaczyć ją na scenie podczas m.in. pokazywanego przez TVP koncertu „Królowa swingu” z piosenkami Marii Koterbskiej. Młoda artystka prezentuje też swoją twórczość w sieci. W mediach społecznościowych znajdują się jej własne kompozycje oraz covery popularnych utworów, które mają kilkanaście tysięcy odsłon.



 facebook

 **KALENDARIUM****NEW JERSEY****6 września (piątek)****GARFIELD**

DSZ EVENTS zaprasza na polską noc. Wydarzenie odbędzie się w klubie Wild Rose (68 Lanza Ave., Garfield, NJ 07026) o godz. 8pm. Wystąpi C-Boo!, Daniel SZ, Yarecki i Luka Oles. Bilety w cenie \$40 można zakupić na stronie www.polskieimprezy.com. Więcej informacji i rezerwacje stolików: 973-321-1912.

7 września (sobota)**PERTH AMBOY**

ZPA zaprasza na bankiet z okazji Parady Pułaskiego. Wydarzenie odbędzie się w auditorium parafii Św. Jana Pawła II (500 State St., Perth Amboy, NJ 08861) o godz. 6pm. W programie szarfowanie Marszałek Marioli Baruk i koronacja Miss ZPA 2024 Karoliny Jedruchiewicz. Bilety: dorośli – \$100, dzieci – \$50. W cenie przyjęcie koktajlowe, obiad, deser i otwarty bar z winem. Zagrają Zbyszek Dera i DJ Daro. Więcej informacji i rezerwacje: 732-841-4870, 201-240-6306, 732-266-0040 lub zaradzpa@gmail.com.

7-8 września**PASSAIC**

Sanktuarium Św. Jana Pawła II i parafia MB Różańcowej zapraszają na piknik parafialny. Wydarzenie odbędzie się na placu przy kościele (6 Wall St., Passaic, NJ 07055) w godz. 5pm-11pm w sobotę i 1pm-10pm w niedzielę. Wstęp wolny. W programie m.in. atrakcje dla dzieci, koło fortuny, loteria fantowa, koło fortuny, jedzenie oraz muzyka na żywo. Więcej informacji 973-473-1578.

8 września (niedziela)**CLIFTON**

Kościół Św. Jana Kantego zaprasza na piknik parafialny. Wydarzenie odbędzie się w kościele (49 Speer Ave., Clifton, NJ 07013). W programie polskie i amerykańskie potrawy oraz muzyka. Wystąpi Jimmy Sturr Orchestra i King of Polkas. Więcej informacji: 973-779-4102.

HEWITT

Polska Misja Katolicka zaprasza na obchody 15-lecia istnienia. Wydarzenie odbędzie się w kościele Our Lady Queen of Peace (1911

Union Valley Rd., Hewitt, NJ 07421) o godz. 1 pm. W programie uroczysta msza św. dziękczynna pod przewodnictwem JE ks. Biskupa Witolda Mroziewskiego oraz bankiet. Bilety do nabycia po każdej mszy św. lub w biurze parafialnym. Cena: dorośli – \$75, młodzież do lat 16 – \$34, dzieci do lat 7 – bezpłatnie. Więcej informacji: 973-728-8162.

SOUTH RIVER

Parafia MB Ostrobramskiej zaprasza na piknik parafialny. Wydarzenie odbędzie się na terenie kościoła (30 Jackson St., South River, NJ 08882). W programie jedzenie i napoje, loterie oraz atrakcje dla dzieci i dorosłych. Więcej informacji: 732-254-2220 lub ostrabrama@stmarys.org.

13 września (piątek)**GARFIELD**

Komitet Parady Pułaskiego w Nowym Jorku zaprasza na bankiet z okazji nadchodzącej Parady Pułaskiego. Wydarzenie odbędzie się w sali bankietowej Venetian (546 River Drive, Garfield, NJ 07026). Wystąpi zespół Magdaleny Baldych „Simone”. Bilety: dorośli – \$325, studenci – \$225, dzieci – \$125. Więcej informacji: 908-764-7810, 973-699-4035, Jadziaheidipulaski@gmail.com lub ParadeneWS1@gmail.com.

TOTOWA

Cubanelle Club zaprasza na koncert Malika Montany. Wydarzenie odbędzie się w klubie (1 US-46 Totowa, NJ, 07512) w godz. 9pm-3am. Bilety w cenie \$40 są dostępne na www.polskieimprezy.com. Więcej informacji: 973-901-2000.

14 września (sobota)**HEWITT**

Kościół MB Królowej Pokoju zaprasza na dożynki parafialne. Wydarzenie odbędzie się na terenie kościoła (1911 Union Valley Rd., Hewitt, NJ 07421) w godz. 12pm-8pm. W programie grill, ognisko, stoiska handlowe, atrakcje dla dzieci i występ Reminisce Band o godz. 6pm. Więcej informacji: 973-728-8162 lub frkamilstachowiak@olqpnj.org.

15 września (niedziela)**BOONTON**

Kościół Św. Cyryla i Metodego zaprasza na piknik parafialny. Wydarzenie odbędzie się

**TERAZ KALENDARZ TAKŻE ONLINE!**

Sprawdź najnowsze wydarzenia w swojej okolicy na www.BialyOrzel24.com/kalendarz

na terenie kościoła (215 Hill St., Boonton, NJ 07005) w godz. 12pm - 7pm. Zagra DJ Kamil. W programie polskie jedzenie i atrakcje dla dzieci. Więcej informacji: 973-334-0139.

WYDARZENIA CYKLICZNE**Każda sobota****PERTH AMBOY**

Parafia Św. Jana Pawła II zaprasza na tygodniowy pchli targ, który odbywa się w kościele (490 State St., Perth Amboy, NJ 08861) w godz. 9am-1pm. Istnieje możliwość wynajęcia stoiska sprzedażowego (\$15). W dni deszczowe wydarzenie się nie odbywa. Więcej informacji: 732-826-1395 lub 732-485-9367.

PENSYLWANIA**7 września (sobota)****BETHLEHEM**

Rycerze Kolumba zapraszają na wieczór wścigów konnych. Wydarzenie odbędzie się w Father King Memorial Hall w Sacred Heart Church (1817 First St., Bethlehem, PA 18020). Bilety: \$10 w przedsprzedaży lub \$12 przy drzwiach. W wydarzeniu mogą wziąć udział dorośli powyżej 21. r.ż. W programie zakłady pieniężne, przekąski oraz napoje. Więcej informacji i rezerwacje: 484-894-3830 lub kofc15682@gmail.com.

7 i 8 września**DOYLESTOWN**

Sanktuarium Matki Boskiej Częstochowskiej zaprasza na 58. doroczny festiwal polonijny. Wydarzenie odbędzie się na terenie kościoła (654 Ferry Rd, Doylestown, PA 18901). Bilety: \$15. Darmowy parking. W programie m.in. występy artystyczne, polskie jedzenie, loteria z nagrodami, wesołe miasteczko i atrakcje dla dzieci. Potrzebni wolontariusze. Więcej informacji: 215-345-0600, helena.m@polishamericanfestival.org lub www.polishamericanfestival.org.

14 września (sobota)**DOYLESTOWN**

Stowarzyszenie Młodzieży przy Sanktuarium Matki Boskiej Częstochowskiej zaprasza młodych dorosłych na zabawę tańeczną. Wydarzenie odbędzie się na terenie sanktuarium (654 Ferry Rd, Doy-

lestown, PA 18901) w godz. 6pm-10pm. Zabawa będzie poprzedzona godziną lekcją country swingu. W programie konkurs na najlepszy kowbojski kapelusz i buty. Bilety: przedsprzedaż – \$10, przy wejściu – \$15. W wydarzeniu mogą wziąć udział osoby powyżej 21. r.ż. Więcej informacji: youngadults@czestochowa.us.

WYDARZENIA CYKLICZNE**Każdy wtorek****WHITEHALL**

Parafia Św. Elżbiety zaprasza na aerobik. Zajęcia będą odbywały się w sali parafialnej (435 Pershing Blvd., Whitehall, PA 18052) w godz. 6:15pm-7pm. Ostatnie zajęcia są zaplanowane na 12 listopada. Cena: \$30. Więcej informacji i zapisy: 610-266-0695 lub dirreled@sercc.org.

Każdy drugi i czwarty piątek miesiąca**DOYLESTOWN**

Sanktuarium Matki Boskiej Częstochowskiej zaprasza na kurs dla kobiet pt. „Siostrzeństwo w sercu Maryi”. Spotkania będą odbywały się w kaplicy Św. Anny (654 Ferry Rd., Doylestown, PA 18901) o godz. 7pm. Kurs obejmuje modlitwę i medytację, spowiedź, adorację i rozmowy o życiu kobiety. Spotkania poprowadzi o. Marcin Cwierz. Więcej informacji: 267-261-9789, kchristie07@yahoo.com lub bsiapac911@gmail.com.

Co trzy tygodnie**DOYLESTOWN**

Sanktuarium Matki Boskiej Częstochowskiej zaprasza młodzież na spotkania przy ognisku. Wydarzenie będzie odbywało się na terenie sanktuarium (654 Ferry Rd, Doylestown, PA 18901). W programie dyskusje, wspólna modlitwa i rozmowy z gośćmi specjalnymi. Więcej informacji: 215-345-0600.

ZWRÓĆ UWAGĘ!**PARADA PUŁASKIEGO**

W pierwszą niedzielę października (6 października) odbędzie się 87. Parada Pułaskiego w Nowym Jorku. Wydarzenie będzie poprzedzone uroczystą mszą w Katedrze Św. Patryka o godz. 9 am. Więcej informacji: www.pulaskiparade.org.

Zapraszamy Czytelników i organizacje do przesyłania informacji o wydarzeniach polonijnych organizowanych przez Was lub w Waszej okolicy na adres: alicja.debek@whiteeaglenews.com.

Wpisy w kalendarzu polonijnym w „Białym Orle” są bezpłatne.

„Galicyjski szlak Marii Konopnickiej”

w 121. rocznicę przybycia Marii Konopnickiej do Żarnowca

Mieszkając w Żarnowcu, obok dworku – daru narodowego z 1903 r. dla Marii Konopnickiej, pragnę przywołać jej pamięć i złożyć w hołdzie poetyckie słowo. Sąsiedzki widok tej posiadłości, przeszłość, oświetlone nocą zabudowania i park stały się inspiracją mojej twórczości.

PIÓRO

*Tak pragnę
tą chwilą
uchwycić
twoje wiekowe pióro,
namoczyć
w lirycznym kałamarzu,
przejąć
empatię duszy
w ojczyznej myśli.
Światło kobiety literata
spowiło apel
do serc zamkniętych społecznie
o jutro wolności*

Przedstawiam podróże Marii Konopnickiej po Galicji, obdarzonej autonomią oraz swobodą myśli i twórczego słowa. Wybrane miejsca: Kraków, Przemysł, Żarnowiec i Lwów łączy kalendarz życia Poetki: debiut, dojrzałe lata i śmierć.

Wołyń i Lwów

Do Lwowa Poetka wybrała się w 1886 r. przez Wołyń, nieznaną części Galicji. Określiła, że są to smutne ziemie, ogarnięte biedą, brakiem oświaty, ale piękne. Wszzechobecna trójpolówka i brak przemysłu nie podnosiły poziomu życia mieszkańców. Sposzrzegała pijanych chłopów, handlujących z nimi Żydów.

NA WOŁYNIU I PODOLU

*Rozmawiałam w podróży
z falistą ziemią z głębią próchnicy
ciepłym płaskowyzem z dolinami
ze wstęgą Dniestru*

*Świątynią zboża
nienasyconą Matką urodzaju
z ojczyzną tajemnicą domu*

*Obca ręka zamieniła
natury fałd
i złotej krainy bramy
karmiąc nas chlebem płaczu*

*Jak przebaczyć rany ziemi
w słońcu na dymiącym polu*

Kraków, stolica Galicji Zachodniej, stanowił miejsce wielu docelowych podróży Konopnic-

kiej, spełniał rolę przystani w rozjazdach do różnych miejsc w Europie. W lutym 1890 r. Poetka podjęła decyzję o opuszczeniu Warszawy. Przystanęła w Krakowie na miesiąc. O mieście wypowiedziała się z pochlebną uwagą, a ludzi określiła jako gościnnych. Poznała niektóre znaczące osoby ze świata literackiego, jak Juliusza Kossaka, Wandę Siemaszkową, Adama Asnyka. Została zaproszona do wygłoszenia odczytu w Sali Ratuszowej na temat „Ody do młodości” Adama Mickiewicza. Jego prochy miały być wkrótce sprowadzone z Paryża na Wawel. Poetkę odwiedzała elita kulturalna miasta, brakowało jej czasu na pisanie. Zapragnęła ciszy, za namową Asnyka wybrała Suchą, małą wieś letniskową położoną w niewielkiej kotlinie Beskidu Makowskiego. Do Suchej dojechała koleją żelazną. Przebywała tam od 19 III do 15 VII 1890 r., zamieszkując w letniskowym domku. Z miejscowych zabytkowych budowli jej uwagę zwrócił renesansowy zamek z XIV w., przebudowany w XVII w., zwany „Małym Wawelem” ze względu na podobieństwo architektoniczne.

Jubileusz

Obchody w Krakowie przebiegały w dniach 18-19 X 1902 r. Poetka przybyła koleją z Wiednia, ubrana na biało. Na dworcu została przywitana utworem w oprawie muzycznej poloneza oraz słowami Władysława Żeleńskiego. Główna uroczystość odbyła się w gmachu Teatru im. Słowackiego. Gdy budowano teatr – Maria Konopnicka podarowała swoje rękopisy pod kamień węgielny. Obecni na uroczystości Lucjan Rydel i Władysław Tetmajer przyprowadzili wzywających chłopów w barwnych sukmanach. Przemawiali postowie ludowi, przedstawiciele władz miejskich, kultury i nauki. Na scenie odegrano dwie jednoaktówki z nowel „Miłosierdzie”, „Bociany”. Wiersze deklamowali Wanda Siemaszkowa, Jan Kotarbiński. Przedstawiono inscenizację sławnego wiersza „W piwnicznej izbie”. Wieczorny bankiet ożywił kontakty, umożliwił rozmowy z Poetką. Następnego dnia obchodów rozpoczęto hejnałem z wieży Mariackiej i cichym nabożeństwem w Bazylice. Zgromadzono się w sali Towarzystwa Gimnazjalnego „Sokół”. Do pomieszczenia jubilatka została wniesiona na rękach. Nie spodziewając się takiego entuzjazmu wobec swojej osoby, nie ukrywała wzruszenia.

Przemysł

znajdował się na trasie Kraków – Lwów. Jubilatka zamieszkała parę dni w hotelu „Victoria” przy ul. Mickiewicza 12 (obecnie 16), by wyruszyć na galę we Lwowie, planowaną w dniach 25-26 X 1902 r.

PRZEMYSŁ

*Wschodnie przedmurze Ojczyzny
etnicznie zróżnicowane
w ruchomych bramach miasta
Tysiące odcisniętych stóp najazdy
wojny Tatarów Rusinów Wołochów
epidemie i niepewne jutro
w dekadzie wieków*

*Zmącone dzieje historii
leniwie toczy San
w korycie wody
wypina kręte ciało
podobizną Pogorza
a w kronikę miasta wpisuje zatargi
burzliwe ataki sąsiedzkie -
ale przyjazną ręką zatacza
humanitarne korytarze*

*Zachodni wiatr porusza
rezerwatami krajobrazu
i zawieszają artystyczne chmury
na pilastry Rynku
na biel Kazimierzowskiego Zamku
na gotyk Katedry*

*Z ramion Krzyża Zawierzenia
na kopcu tatarskim
spływa na gród
znak przetrwania*

Lwów – jubileusz

Właściwy jubileusz odbył się 26 X 1902 r. w gmachu Teatru Wielkiego, powitaniem przez prezydenta miasta i liczne delegacje. Wystąpili Jan Kasprowicz i Adam Krechowicki. Wieczorem urządzono improwizację kościuszkowską oraz raut na cześć gościa z ramienia Koła Artystyczno-Literackiego. Lwów – miasto przepelnione wiekowym patriotyzmem – pragnęło oddać hołd poetce, której wniosłe słowa ciągle płynęły ku wolności, z przekonaniem, że powstania, zrywy narodowe – przyniosą zwycięstwo. Klimat tych dni wszczępił w jej duszę zainteresowanie kulturą i oświatą stolicy Galicji. Od tej pory zasilala swoimi utworami łamy lwowskich dzienników. Był to dopiero początek przyjaźni z miastem, a także miejscem przyjazdów i jesienno-zimowych zakwaterowań w hotelach.

LWÓW

*Wśród licznych miast
zwiedzanych w szybkim pociągu
na europejskim szlaku –
Lwów zatrzymał poetkę*

*W Galicji – ciągle obcej
oddalonej od centrum życia*

*ale zasobnej w zabytki
ojczysty klimat i serce historii*

*Mieszkańcy – w tyglu kultur
rozkocharani w swoim grodzie
nad wyraz spontaniczni
składają uznanie dla jej osoby*

*Ale ten klimat pozostał długo
bez poczucia więzi
nie uleczył pośpiech pociągu
ani bliskość Żarnowca
tylko – ostatnia droga*

Żarnowiec na własność

Oficjalna wiadomość nadana ze Lwowa w sierpniu 1902 r. ustaliła przekazanie Żarnowca na dzień 8 września 1903 r. Dar od narodu spełnił pragnienie własnej ziemi po latach tułaczy. W tym dniu przybyła poetka koleją z Krakowa – już do swojej własności. Wcześniej powitana południową porą na stacji w Jedliczu. Wśród gości była Stefania Wechslerowa, przewodnicząca Lwowskiego Komitetu Jubileuszowego, który zajmował się zakupem dworku, W Żarnowcu oczekiwali na przybycie Marii Konopnickiej poseł Jakub Bojko i Walenty Klatka, wójt wioski. Uroczyste przywitanie odbyło się u bramy Alei Spacerowej chlebem i solą – symbolami istnienia i pracy oraz nadziei. Następnie przy kopcu, Poetka w wygłoszonej mowie przywołała ojczyste gniazda historii: Litwę, Śląsk, Wielkopolskę, Kraków.

U POETKI W ŻARNOWCU

*W drewnianej ażurowej werandzie
białego dworku
przyjmujesz gości
po latach tułaczych*

*Tu spełnionym marzeniem:
dom na własność
i siedem mórg ziemi
sędziwe drzewa
pefno kwiatów
na ostatnie lata
Skrzypi podłoga
gabloty dyplomów
kreśli pióro
Chwile i lata
tekst Roty*

*A nocą przy naftowej lampie
z wiekowego kałamarza
listy do dzieci*

*Elizy wujka na zestaniu
przekłady studia i szkice
aby w życiu trwać*

Maria Stefanik

PRZY KAWIE O PRAWIE



 **Romuald Magda**
Esq.

romuald@magdaesq.com

Kuzyn zmarł zostawiając testament w Nowym Jorku. Testament wyznacza jako zarządcę żonę zmarłego, która mieszka w Polsce i nie ma prawa stałego pobytu w USA. Kto w tej sytuacji może wystąpić do sądu o uznanie testamentu i podział majątku w spadku? Testament przewiduje podział majątku spadku pomiędzy żonę i syna, którzy mieszkają w Polsce.

Osoba wyznaczona w testamencie do działania jako zarządca powinna być obywatelem USA lub mieć prawo legalnego pobytu. Żona kuzyna może jednak wystąpić o prawo do uznania spadku i ustalenia siebie jako zarządcy, jeżeli wystąpi o to wraz z osobą, która jest obywatelem USA lub ma prawo stałego pobytu. Gdyby żona zmarłego nie mogła lub nie chciała działać, wówczas spadkobiercy wyznaczeni w testamencie mogą wspólnie wyznaczyć obywatela lub stałego rezydenta USA do złożenia wniosku o ustanowienie takiej osoby jako zarządcy. Gdyby nie było zgody, sąd spadkowy wyznaczyć może zarządcę publicznego („Public Administrator”) do działania jako zarządcy spadku. Należy zaznaczyć, że zarządcy publicznemu i jego prawnikom należec się będzie wynagrodzenie za przeprowadzenie sprawy spadkowej.

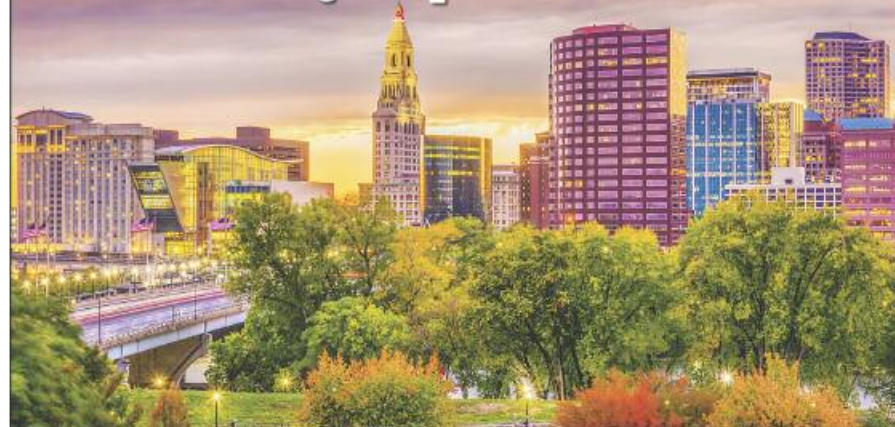
Częste pytania dotyczące trustów:

- Co to jest trust? Jest to umowa, na podstawie której osoba zwana „trustee” (zarządca trustu) zobowiązuje się zarządzać majątkiem trustu z korzyścią dla innych osób; najczęściej są to członkowie rodziny założyciela trustu. Trust może być założony za życia właściciela majątku („Living trust”) lub przewidziany w testamencie takiej osoby.
- Jakie są korzyści z założenia trustu? Odpada wówczas konieczność przeprowadzania postępowania spadkowego w sądzie. Po śmierci założyciela „trustee” rozdysponuje majątek założyciela zgodnie z jego dyspozycjami lub też zarządza majątkiem dalej, aż do spełnienia warunków wymaganych do otrzymania majątku. Założyciel trustu może określić np., że dziecko czy wnuk może dostać majątek dopiero po skończeniu studiów lub osiągnięciu określonego wieku. Inną korzyścią jest znaczne ograniczenie możliwości sprzeciwu rodziny wobec dyspozycji majątkowych przewidzianych w trustie. Inaczej mówiąc, gdy spodziewamy się walki pomiędzy członkami rodziny dotyczącej spadku, najlepszym wyjściem jest założenie „Living trust”. Trusty pomocne są w sytuacji, gdy właściciele majątku mają skomplikowaną sytuację rodzinną, np. dzieci z poprzednich małżeństw i chcą mieć pewność, że dzieci te otrzymają część majątku po ich śmierci – zamiast przekazania na pozostałego przy życiu małżonka. Z kolei trusty nieodwołalne tzw. „irrevocable trusts”, używane są dla zmniejszenia podatku od spadku, jak i do uniknięcia obciążenia majątku danej osoby kosztami pobytu w domu opieki lub opieki domowej.
- Czy postanowienia trustu mogą przeważać nad postanowieniami testamentowymi? Tak, np. w sytuacji, gdy pewien majątek przekazany jest w „irrevocable trust”, to dotychczasowy właściciel nie ma już udziału we własności tego majątku. Tak więc nawet jeżeli testament przewiduje dyspozycje dot. tej rzeczy, nie mają one już znaczenia.

Ta kolumna powstała w celach edukacyjnych i w żadnym wypadku nie może zastępować porady prawnej.

Adwokat ROMUALD MAGDA, ESQ. prowadzi praktykę prawną w Nowym Jorku od 1995 r. Jest absolwentem Wydziału Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz New York Law School. Wieloletni członek Stowarzyszenia Prawników Stanu Nowy Jork oraz Stowarzyszenia Prawników Polsko-Amerykańskich w Nowym Jorku. Posiada uprawnienia do występowania przed sądami Stanu Nowy Jork. Wszystkie osoby pracujące w naszej kancelarii mówią po polsku i angielsku.

SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI CONNECTICUT się opłaca!



Czy wiesz, że w Connecticut mieszczą się jedno z największych skupisk polonijnych w całym kraju? Od Stamford na granicy z Nowym Jorkiem po New Britain, gdzie mieści się słynna dzielnica „Mała Polska” - Connecticut oferuje bogate życie polonijne oraz niskie koszty utrzymania.

Odwiedź Connecticut i przekonaj się dlaczego ten stan jest coraz częściej wybierany przez rodaków jako doskonałe miejsce do zamieszkania... oraz inwestowania!

| | |
|--------------------|------------------|
| Działki | już od \$30,00 |
| Domy jednorodzinne | już od \$130,000 |
| Domy wielorodzinne | już od \$100,000 |
| Rezydencje | już od \$250,000 |



Jacek Mikołajczyk

TWÓJ POLSKI AGENT NIERUCHOMOŚCI
Berkshire Hathaway HomeServices | New England Properties

tel. 860-874-6646

Jacek@bhhsne.com ValleyFineHomes.com

197 Washington Street, New Britain
340 Main St., Farmington, CT 06032



UWAGA!

Pracujemy z inwestorami
i oferujemy zarządzanie nieruchomościami
- PROPERTY MANAGEMENT

© 2021 BHH Affiliates LLC. An independently operated subsidiary of America, Inc., a Berkshire Hathaway affiliated franchise of BHH Affiliates, LLC. Berkshire Hathaway and the Berkshire Hathaway HomeServices symbols are registered service marks of HomeServices of America, Inc. © Equal Housing Opportunity. Information not verified or guaranteed. If your home is currently listed with a broker, this is not intended as a solicitation.



Na każdą porę roku!



VODKA OF THE YEAR

NETHERLANDS - 2021
NEW YORK INTERNATIONAL
SPIRITS COMPETITION



Importowana WÓDKA
DUTCHCRAFT



William Schwitzer
& Associates, PC

820 2nd Avenue | 10th Floor | New York | NY 10017

CAŁODOBOWA POLSKA LINIA:

646-879-6490

www.wsatlaw.com | webmaster@wsatlaw.com



ZAKRES USŁUG:

- wypadki w pracy
- wypadki komunikacyjne i drogowe
- urazy i szkody zadane przez policję
- inne

PRZYKŁADOWE WYGRANE PROCESY NASZEJ KANCELARII:

\$27,700,000

Verdict for Motor Vehicle Accident

\$19,800,000

Verdict for Motor Vehicle Accident

\$5,600,000

Settlement Construction Accident Plumber

\$5,500,000

Settlement Laborer

ZAUF AJ FIRMIE O WYBITNYCH OSIĄGNIĘCIACH I UDOKUMENTOWANYCH SUKCESACH

